BON DIA Aruba

Diamars 21 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 45.88

Segun Bill Day di Valero, e no tin efecto riba caso di arbitrahe si

Refineria Valero tin cu paga Gobierno di Aruba 15 miyon florin na BBO

Nan a perde un protesta ayera cu ta data di 2007

Pag, 3

Registracion di votadornan a supera 10 mil

Awe ultimo dia pa registra





ORANJESTAD- Ayera a sigui cu registracion di votadornan pa Parlamento Europeo caminda na varios sitio rond Aruba, esnan interesa por a registra pa por vota proximamente. Ultimo informe ta mustra cu e entusiasmo ta sigui crece ya cu mas y mas informacion ta haciendo hendenan mas curioso di e importancia di e proceso aki.
Ayera tambe a logra di supera e total di 10 mil persona registra cu lo ta interesa pa vota den e eleccion pa un representante den Parlamento Europeo y awe ta e ultimo dia cu ta tuma registracion di esnan interesa pa vota.

Tin posibilidad grandi cu lo por supera e cantidad di 15 mil votador registra pa participa den e proceso electoral dentro di poco.

LOCAL

El a drenta Salon di Fama di Washington y haya Premio Jackie Robinson

Periodista Arubiano Maureen Bunyan honra cu dos premio cotiza den mesun siman na Merca

Pag. 3

LOCAL

Pelicula riba storia di Natalee Holloway ta mustra e.o. cu

Beth Holloway a conforma su mes porfin cu su yiu ya no ta na bida mas

Pag. 3

LOCAL

Awe inscripcion pa proyecto "Gang di Arte" ta inicia

Pa tur hoben entre 13 y 18 aña

Pag. 13

Bill Day di Refineria Valero na Bon Dia Aruba ayera:

"Nos ta anticipa un veredicto den caso di arbitrahe (riba BBO) dentro di algun siman "





ORANJESTAD – Den un di e simanan aki, Valero ta spera e sentencia di caso di arbitrahe riba e protesta di BBO. Esaki e representante di Valero na Merca Bill Day a bisa Bon Dia Aruba ayera.

Papiando riba un otro caso (lesa articulo adhunto), a mustra cu nan tin informacion cu den e proximo simannan aki lo tin e sentencia cu tin cu dicidi si Valero tabata corecto den su protesta, of si esaki ta bai na fabor di Aruba.

Tabata na luna di februari ultimo cu e caso di arbitrahe riba pago di BBO a inicia na Hulanda. E mesun siman ei, Prome Minister Oduber a lamenta cu Valero a opta pa hinca 'winstbelasting' den e caso di arbitrahe awor, enves di solamente BBO, esta e 1% riba exportacion. E ta bisa esaki un dia prome cu e caso di arbitrahe inicia na Den Haag Hulanda entre Gobierno di Aruba y Valero.

Segun Oduber e asunto di winstbelasting ta algo cu ta siman pasa nan a hinca aden, mientras cu Valero ta insisti cu esaki no ta e caso.

Premier Oduber a mustra Bon Dia Aruba cu mientras cu e no kier haci esaki, e tin documento pa prueba tur loke e ta bisa. E ta haya lastima cu Valero a actua asina y cu e vocero coorporativo Bill Day aparentemente no sa esaki y no tabata presente. "Pero esei ta e berdad" Oduber a sigura Bon Dia Aruba ayera.

Mientrastanto Valero ta para ariba cu tur loke e la bisa, ta berdad y cu nan no ta cambia nan pensamento.

Algun siman prome Premier Oduber a mustra cu e relacion entre Valero y Gobierno ta bon, no obstante e hecho cu nan ta bayendo arbitrahe. A mustra cu tur liña di comunicacion ta keda habri aunke cu Valero a mustra cu nan ta stop negoshacion durante e periodo di arbitrahe. Algo cu Oduber tin comprension pe.

Di otro banda, e ta reitera si, cu for di su conseheronan di arbitrahe, el a comprende cu Valero debidamente ta tardando e proceso di arbitrahe. Por lo menos e ta comprende esaki for di su hendenan cu ta atendiendo cu e proceso. Algo cu Valero a desmenti categoricamente e siguiente dia.

Y cu Valero no ta paga belasting tambe Oduber a comenta ariba. E loke cu Valero ta paga na belasting na Aruba ta minimo, compara cu loke e ta paga na Merca.

Segun Oduber, ta apenas loonbelasting, divisie provisie, invoerrechten y bbo riba importacion e ta paga. „Nada compara cu Belasting na Merca.

Pero riba esaki tambe (den otro articulo mas detaya) Valero ta reacciona indicando cu esaki no ta berdad y cu e suma cu Oduber ta mustra ta mucho mas halto cu loke en realidad Valero ta paga na Belasting.

Segun Bill Day di Valero, e no tin efecto riba caso di arbitrahe si

Refineria Valero tin cu paga Gobierno di Aruba 15 miyon florin na BBO

Nan a perde un protesta ayera cu ta data di 2007

ORANJESTAD – Refineria Valero lo tin cu paga 15 miyon florin na Gobierno di Aruba na BBO. Esaki ta loke corte a dicta ayera, indicando cu Valero tabata robes den esaki. Den comunicacion cu e vocero coorporativo di Valero na Merca, Bill Day, e la mustra cu ayera tardi ainda nan no a haya ningun confirmacion por escrito ainda.

"Pero si enberdad e corte di impuesto a rechasa nos protesta, nos lo tin cu paga Gobierno di Aruba, e suma ekivalente cu ta e impuesto disputa di dos luna en cuestion, januari y februari 2007, ekivalente na 8.4 miyon dollar" Day a confirma na Bon Dia Aruba ayera tardi.

Tabata na januari 2007 cu refineria Valero na Aruba a protesta contra Gobierno di Aruba su lei di BBO pa paga riba e 1% riba entrada di exportacion.

"Ta importante pa nota cu e decision aki ta un decision di corte di Aruba y no ta relata den ningun forma na e proceso di arbitrahe mas tempran e aña aki" Day a sigui bisa.

Nan ta mustra cu nan no ta haya ningun sentencia ainda di e caso aki ainda, aunke cu ta premira cu den un di e simannan aki e sentencia aki mester cai.

E panel di arbitrahe no ta mara na e decision di corte na Aruba di ayera, segun Day ta sigura.

Tabata na januari 2007 cu Gobierno di Aruba a implementa e lei di BBO, y esei tabata e prome dos lunanan di e implementacion cu e refineria a protesta. "Nos tin protestanan separa pa cada un di e siguiente lunanan" Day ta sigui bisa.

E ta sigura tambe cu nan tin un acuerdo cu Gobierno ora cu Valero ta paga un suma ekivalente na e impuesto di BBO, bou di protesta den un cuenta separa, pendiente di e decision di corte di Aruba. E veredicto di ayera, lo no mester tin un efecto alguno riba e caso di arbitrahe.

E la drenta Salon di Fama di Washington y haya Premio Jackie Robinson

Periodista Arubiano Maureen Bunyan honra cu dos premio cotiza den mesun siman na Merca

E ta anchor di canal prestigioso den capital di Merca Washington DC





ORANJESTAD – Den menos cu un siman, un arubiana ta logra dos premio cotiza na Merca. Maureen Bunyan, un periodista naci na Aruba , y biba practicamente henter su bida na Merca, a wordo honra cu no menos cu dos premio y honor. Uno ta su entrada den e 'Hall of Fame di capital di Merca, debi na su contribucion pa cu e ciudad, y a haya tambe e Jackie Robinson Community Recognition Award. Un reconocemento pa hendenan di color.

Mester bisa cu esaki ta apenas algun di e multiple premionan cu Maureen Bunyan ta ricibi. E ta un dama cotiza y hopi poderoso den Washington, DC. Su trayectoria ta uno sumamente largo y impresionante. Un logro hopi grandi pa un persona cu ta yama Aruba ainda su cas, y cu ta carga su pasport hulandes cu hopi orguyo.

Pa loke ta e Washington DC Hall of Fame award, esaki ta reconoce residentenan y personanan regional cu tin un impacto sobrenatural riba e ciudad. E homber y muhernan aki ta contribui pa decada na servicio ehemplar y ta sostene e ciudad den varios capacidad. E Legacy Award a keda establece na 1998 pa dr Janette Hoston Harris, pa reconoci 11 persona anualmente den diferente area. Negoshi, comunicacion, arte cultural, trabou comunitario/ civico, educacional, medicina, lei, politica, religion, ciencia y mucho mas.

Pa loke ta e otro reconocemento esaki ta trata e premio Jackie Robinson Community Recognition Award, recordando e legacy di Jackie Robinson, un pelotero di color cu a drenta Liga Profesional di Baseball Mericano 62 aña pasa. E aña aki George Washington University lo presenta e Jackie Robinson Community Recognition Awards na entre otro columnista pa Washington Post Michael Wilbon, WJLA-TV news anchor Maureen Bunyan y activista pa derechonan civil humano Franklin Kameny. E otorgamento di premio a tuma lugar siman pasa den e Jack Morton Auditorium of GW's School of Media and Public Affairs Building.

Maureen ta un di e periodistanan mas renombra y reconoci na Washington DC, Capital di Merca. Actualmente como anchor principal di e canal di television ABC su afiliado WJLA-TV , e tin un tarea increible di raporta noticia y ta activo den varios sector di comunidad. Fuera di su trabou como periodista, e ta hopi activo dunando lectura constante pa varios instancia na Washington y becindario.

Naci na Aruba, na edad hoben e la sa di muda cu su famia pa Merca, y a establece su mes entre e prominentenan di Washington despues. E ta bin Aruba sigur algun biaha pa aña, y ta topa cu su amigonan keri cu e tin na Aruba ainda. Maureen practicamente tabata na Aruba cada pasa luna, durante e ultimo añanan y no tin pensa di cambia esaki.

Pelicula riba storia di Natalee Holloway ta mustra e.o. cu

Beth Holloway a conforma su mes porfin cu su yiu ya no ta na bida mas

ORANJESTAD – Si tin algun cos cu e pelicula di Natalee Holloway a confirma diadomingo ultimo, ta cu e mama Beth Holloway porfin a confirma su mes cu su yiu no ta na bida mas, y cu polisnan na Aruba ta corupto. Tambe cu Natalee Holloway no tabata e mucha di mas santo cu tanto e la wordo profila ora cu e la disparce na 2005.

E pelicula tabata uno hopi anticipa, pa varios motibo. Algun tabatin miedo cu e lo a crea un ola di reaccion di prensa mericano. Otronan tabata simplemente curioso pa mira con nan lo a marca Aruba y troce posiblemente e acontecimentonan di e loke a sosode ultimo añanan rond di e caso aki.

Hecho ta cu hopi a mira e pelicula aki y tabatin nan comentario. E comentarionan cu mas Bon Dia Aruba por a tende, tabata cu e pelicula tabata uno malo, pober traha y sin un storia drechi. Otronan a mustra cu nan no a 'perde tempo pa mira e pelicula aki'. Di otro banda, esnan cu a mire cu un wowo mas critico y trankil, a nota varios aspecto interesante cu a bin dilanti.

Entre otro, manera cu a relata caba, cu e mama ta mustra cu basando su mes riba declaracion di Joran vd Sloot (sospechoso principal di e caso) haci na Patrick vd Eem anja pasa, cu su yiu ya no ta na bida mas y cu e la sera e capitulo aki. Tambe cu polisnan na Aruba ta corupto y no ta duna e interes necesario y profesionalismo manera cu mester ta.

Loke cu a hala atencion tambe ta e hecho cu e 'liaison' cu Gobierno Mericano den e pelicula na dado momento den e pelicula ta defende Aruba su forma y ta haya rabia cu Beth Holloway. Pa loke ta e senarionan, tabata claramente evidente cu no a filma e pelicula na Aruba sino un otro caminda cu mester a simula Aruba.

Na Aruba, departamento di turismo a reacciona prome cu e pelicula a pasa, pa asina mustra kico nan tabata prepara pa haci, dado caso prensa mericano a lanta stof atrobe cu e lansamento di e pelicula. Te cu momento di imprenta ayera, e cifranan oficial di e audiencia pa e pelicula no a drenta y como tal no por bisa ainda cuanto hende a mira e pelicula na Merca.

Cu e la wordo hopi mira na Aruba ta un hecho, unda cu mayoria cu Bon Dia Aruba a acerca, tabatin un opinion. Mayoria di nan, negativo, mustrando cu nan tin un rabia asina grandi riba e mama di Natalee Holloway, cu ta pone cu dificilmente nan por a mira e pelicula cu otro wowo cu no ta negativismo pa e mama y e daño cu e la haci na Aruba.

E pelicula di Natalee Holloway tabata topico di combersacion for di henter fin di siman cu a pasa y cu a termina practicamente ayera. Sea ta positivo of negativo, hendenan tabata comenta ariba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Instancia mundial lo evalua integridad di gobernacion na Aruba

Conoce Transparency Internacional

Organizacion mundial ta mustra cu corupcion na tur nivel ta mantene y crea pobresa





ORANJESTAD— Gobierno Hulandes, pa medio di Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld a bisa cu ta Transparency International lo efectua un investigacion riba integridad di gobernacion na Aruba. Esaki como contesta riba miembro di Tweede Kamer Hero Brinkman. Transparency International na un organizacion di sociedad civil mundial cu ta bringa corrupcion, ta trece hende hunto den un coalicion global poderoso, pa asina pone un fin na e impacto devastado di corupcion. Mission di Transparency International ta pa crea un cambio pa asina logra un mundo liber di corupcion.

Desde su creacion na 1993, TI ta reta e pensamento cu corupcion ta inevitable, y ta ofrece speranza na victimanan di corupcion.
E organizacion cu su base na Alemania, a hunga un papel importante den mehoracion di bida di miyones di hende rond mundo, dor di crea momentum of enfoca atencion riba movecionan anti-corupcion. TI ta lanta conscientisacion y ta mengua apatia y tolerancia pa corupcion, ademas di ta formula y implementa accionnan practico pa atende cu casonan di corupcion.
Transparency International ta 'network' mundial, cu su cede na Alemania, y ta inclui mas di 90 organizacionnan miembro na nivel local of organizacionnan cu ta den proceso pa forma. E organizacionnan aki tur ta bringa corupcion riba e arena nacional den diferente forma, entre otro dor di trece hunto actornan relevante, tanto di sector publico y priva, di sociedad civil, comercio y media pa promove transparencia den eleccion, administracion publico, adquisicionnan y comercio. Como un red mundial di organizacionnan, TI por uza campañanan pa asina stimula gobiernonan pa implementa reformanan anti coruptivo.
E organizacion ta uno a-politico, sin afiliacion cu cualkier partido. Como tal, Transparency International no ta investiga casonan individual di supuesto corupcion, pero ta traha den coalicion cu organizacionnan cu si ta haci tal. E organizacion aki tin e hermentnan, e abilidad, experencia, experticio y participacion amplio pa bringa corupcion, pa medio di iniciativanan global y regional. E ta un organizacion cu ta den su di dos decada y ta madurando, intensificando y diversificando su lucha contra corupcion.

Kico ta corupcion

Corupcion ta e abuso di confianza cu a ricibi pa enrikesimento propio. E ta afecta tur hende cual bida, felicidad, y perspective ta depende di integridad di personanan den posicion di autoridad. Segun TI ta crucial pa bringa corupcion, ya cu e ta afecta tur hende, y esun pober mas cu tur.
Corupcion tin impactonan devastado por ehempel ora ta trata di corupcion obvio, unda e tata pober tin cu keda sin zapato pa por paga un otro pa su yiu por drenta un scol cu supuestamente ta por nada, of cu famianan ta keda pa generacionnan den pobresa pasobra un liderazgo corupto y autocratico sistematicamente ta saca tur e rikesa di e pais afo.
Sinembargo, tin corupcion cu ta menos bisto tambe.

Por ehempel, un corporacion multinacional prospero cu ta sigura un contrato lucrative a base di bentaha inhusto, pa medio di placa bou mesa na oficialnan corupto di gobierno, riba lomba di companianan cu si ta traha honestamente. Tambe, manera por a mira recientemente na China, construccionnan deficiente, traha a base di calidad di siguridad deficiente pa motibo di placa bou mesa y despues ta causa morto durante desasternan, manera temblor of horcan. Corupcion segun Transparency International tin consequencia global serio, unda ta laga miyones den pobresa y miseria, y asina ta bira fuente di desturbionan social, economico y politico. E ta causa di tanto pobresa y e barera pa surpasa pobresa, ademas di ta un di e obstaculonan mas serio pa reduci tal. Corupcion ta pone cu ta limita derechonan humano, ta mina democracia y un estado di derecho, y ta trece bon gobernacion y etica den sector priva den peliger, mientras cu e ta crea un menasa pa siguridad nacional y internacional.
Corupcion ta nifica exclusion politico. Si por cumpra voto, anto lo tin poco incentivo pa cambia e sistema. Den conclusion, corupcion ta afecta tur individuo.

6 y 4 aña di prison exigi pa traficacion di mas di 110 kilo di droga scondi den boto di carga



ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e dos latinonan Jose Fuenmayor Pallares y Armando Viloria Matos, kendenan dia 26 di October 2008 a wordo deteni na waf di Barcadera relaciona cu traficacion di mas di 110 kilo di droga.

MAS DI 110 KILO DI DROGA SCONDI DEN TANKI DI AWA

Ta asina cu dia 26 di October 2008 na waf di Barcadera miembronan di Douane a bin descubri 71.9 kilo di marihuana y 45.8 kilo di cocaina cu tabata scondi den un tanki di awa den e cuarto di machine di e boto Rina 2. Abordo di e boto tabatin 7 persona o sea e capitan Armando Viloria Matos y 6 tripulante entre nan Jose Fuenmayor Pallares.

Ora cu a descubri e droga aki, tur 7 persona a wordo deteni pero despues cinco di e tripulantenan a wordo laga liber mientras cu Jose y Armando a keda encarcela.

MENAZA DI MORTO

Ta asina cu den prome instante, Jose a tuma tur culpa ariba dje. Esaki pasobra e otro cinco miembronan di tripulacion, kendenan por cierto ta famia di otro, a menaza Jose cu si e no tuma e culpa riba dje, nan lo mata su famia na Colombia.

A lo largo, Jose a dicidi di declara e berdad den Corte. Esaki despues cu el a haya yamada di su tata for di Colombia, kende a bis'e pa declara e berdad y cu no mester precupa ya cu nan ta bon.

Anteriormente Jose a declara cu 5 dia prome cu e boto Rina 2 a sali for di Colombia, el a percura pa hiba e droga abordo. Durante tratamento di e caso a wordo mustra cu e cinco miembronan di tripulacion cu a wordo laga liber ta declara cosnan contradictorio. Entre otro a wordo declara cu Jose lo a yega abordo di Rina 2 via di un speedboat y cu e lo tabatin droga cune.

Di otro banda e capitan Armando a mustra e documento oficial cu ta mustra cu for di Colombia tabatin 7 persona abordo o sea inclusive Jose.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu e duo aki a importa e droga. Mirando e hecho cu Jose a bisa cu el a trece e droga, Fiscal a exigi 6 aña di prison mientras cu e capitan, kende ta responsabel pa e embarcacion, el a exigi 4 aña di prison.

Abogado mr. Faarup, kende a representa Jose, a mustra cu Fiscal a laga net hendenan robez liber y a detene esnan cu no tin nada di haci cu e droga. E ta haya straño cu Fiscal ta usa e declaracionnan contradictorio como prueba contra Jose.

Hues despues di a scucha e defensa di mr. van der Sloot cu a defende Armando, a sera tratamento di e caso y otro luna e lo dicta sentencia.

BON DIA Aruba

Desde luna di Maart di 2001

Nelson Oduber a pidi Gobernador pa no firma ningun ley cu tin influencia riba gobierno nobo

Ya cu ta aña di eleccion

ORANJESTAD- Dia 7 di maart di 2001, Bon Dia Aruba a publica su prome pagina, un informe relaciona cu peticion di sr Nelson Oduber, awe Minister Presidente di pais Aruba, den cual e ta pidi Gobernador di e tempo ey, mr Olindo Koolman, pa "no firma pa cambionan fundamental den leynan," ya cu ta aña di eleccion.

Segun e lider di oposicion di e tempo ey, su peticion ta pa motibo cu debi cu ta aña di eleccion, y relaciona cu reglanan di 'bon gobernacion', no por mara e proximo gobierno na ningun decision grandi cu lo influencia e proximo maneho di un posibel gobierno nobo.

Na 2001 eleccion a tuma lugar na luna di September y e peticion y argumento di sr Oduber e tempo ey, tabata data for di luna di Maart, pues pa un lapso di seis luna.

E aña aki eleccion tambe ta tuma lugar na luna di September y si mesun argumento di sr Oduber, awe Minister Presidente di pais Aruba, anto su gobierno tampoco por tuma ningun decision grandi mas, cu ta mara e proximo gobernacion, ya cu manera e mes a declara na 2001 na Bon Dia Aruba, "no por firma pa cambionan cu tin influencia demasiado grandi riba libertad di maneho pa e proximo Gobierno."



Te cu awe ainda Premier Oduber no a avisa pueblo di ningun decision asina cu su Gobierno tambe lo aplica awor, mescor cu el a boga p'e siendo lider di oposicion y ta momentonan crucial y delicado pa mira si e mes ta respeta su vision politico di e tempo ey, of cu tur cos enberdad a cambia ora cu e ta den gobierno.

E peticion aki a wordo haci na varios ocasion prome cu eleccion di 2001, y entre otro sr Oduber a spierta tur hefe di departamentonan di Gobierno, y tambe esnan di companianan estatal, esta e companiann di utilidad, pa nan no permiti nan mes wordo usa pa campaña politico, ya cu nan lo ta responsabel individualmente pa loke nan ta sostene ora cu Gobierno cambia.

Diaranzon, 7 Maart, 2001

Den aña di eleccion

MEP ta pidi Gobernador pa no firma cambionan fundamental den leynan

ORANJESTAD - Ayera lider di MEP, Nelson Oduber, a manda un carta pa Gobernador mr.Olindo Koolman, pidiendo e funcionario halto aki pa no firma ningun cambio di ley fundamental cu wordo mandá dor di Parlamento of Gobierno.

Den e carta Oduber ta señalá cu Gobierno tin e intencion pa a corto plazo bini cu dos concepto diley cu lo tin nificacion fundamental y lo por tin consecuencianan serio den futuro, esta e FIPA y 'Landsverordening Politieke Partijen".

Oduber ta bisa cu den cuadro di rapport 'Calidad" caminda Gobernacion Drechi ta punto di salida, e kier a mustra Gobernador cu den un estado di derecho democrático y di ordo, den un aña electoral, manera ta e caso e aña'ki, no ta pasa ningun ley nobo of adaptacion di leynan pendiente cu lo trece cambionan fundamental den e actual situacion financiero politico. E politico ta bisa cu ambos concepto ta trece implicacionnan grandi tanto riba terreno financiero como politico. Nan ta haya cu e cambionan aki mester wordo splica promer na pueblo y ora cu haya e apoyo, esaki por wordo presentá.

'Mirando e ariba mencioná, nos ta pidi bo persona, den cuadro di rapport 'Calidad", pa no firma e cambionan aki y propone pa esaki wordo destrui, ya cu ambos cambio tin un influencia demasiado grandi riba libertad di maneho pa e proximo Gobierno y riba dje no a wordo poni na conocemento di pueblo pa ser huzgá."

E carta a wordo firmá dor di Nelson Oduber, den nomber di fraccion di MEP den Staten.

Manera por observa na e copia di e publicacion di 2001, Premier Oduber e tempo ey a mustra Gobernador Koolman lo siguiente: "Den cuadro di Rapport Calidad, camidna gobernacion drechi ta punto di salida, mi kier a mutra Gobernador cu den un estado di derecho democrativo y di ordo, den un aña di electoral, manera ta e caso e aña aki, no ta pasa ningun ley nobo of adaptacion di leynan pendiente cu lo trece cambionan fundamental den e actual situacion financiero politico."

Si e argumento na 2001 tabata a base di "reglanan" di bon gobernacion, anto na 2009 e mesun regla di bon gobernacion tin cu sigui prevalece y awor tin cu mira si Minister Presidente Oduber lo bai na aplica e mesun reglanan aki di bon gobernacion, pa su gobierno y asina aplica loke e mes a predica na 2001 na Gobernador.

Cincuenta aniversario celebracion Aña di la Reina

ORANJESTAD- Dia 30 di april proximo ta recorda cu cincuenta aña pasa a cuminsa cu e celebracion di Aña di La Reina ariba 30 di april.

E organisacion Oranje Vereniging Aruba a keda funda na februari 1948 cu e meta pa coordina e actividadnan relaciona cu e hubileo di oro di Reina Wilhelmina na augustus 1948 y na mesun momento pa e inauguracion di reinado di Reina Juliana na september 1948.

Ora cu Reina Beatrix a tuma e reinado over di su mama na 1980, el a dicidi cu Aña di La Reina ta keda dia 30 di april, fecha di cumpleaños di su mama Princesa Juliana den feliz memoria.

Na principio Oranje Vereniging tabata haya ayudo di fondonan di Hulanda pa coordina e celebracion na Aruba y despues tambe di parti di Gobierno di Aruba.

E celebracion tabata consisti di dos parti esta e parti ceremonial y e parti di celebracion den pueblo.
E celebracion den pueblo ta conoci pa e weganan popular manera sutamento cu cusinchi,

subi pal'i seba, hisamento di flie, coremento den saco, competencia di boto miniatura, coremento tras di porco etc. Te cu awe ainda e celebracion den barionan ta tuma luga y ta momentonan cu amigo y famia ta topa otro pa pasa ratonan agradabel.

Den añanan ochenta a surgi e idea pa bini cu un premio pa stimula e trabou pa hobennan ariba diferente tereno manera deporte, cultura, tereno social etc.
A introduci e copa Gobernador Ben Leito, e tempo ey gobernador di Antiyas Hulandes di cual Aruba tambe tabata forma parti.

E copa aki a keda existi na Aruba te na 1992. Tabata e aña cu e prome Gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp, a retira y presidente di Oranje Vereniging Aruba e tempo ey señor Jos van der Schoot a acerca señor Tromp pa dedica e copa na su persona.
Pues copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta un premio pa un hoben of instancia hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea ariba tereno social, cultural, deportivo.

Un organisacion of scol cu durante henter aña a traha cu proyectonan pa bienestar di formacion di nos hobennan tambe por bini na remarke.

Ultimo dia pa entrega un proposicion ta diahuebs awor 23 di april.

BON DIA Aruba

Comportacion di integrantenan di MEP y AVP no mihor cu di hobennan di asina-yama 'gangnan'

Segun Serge Mansur di Democracia Real

ORANJESTAD- Serge Mansur di Democracia Real a emiti un comunicado caminda e partido ta cuestiona e comportacion di parlamentarionan di tanto MEP como di AVP den Parlamento.

"Algun siman pasa, a tuma lugar den nos Parlamento reunionnan di suma importancia caminda cu a trata, entre otro, e presupuesto di nos pais. Cu otro palabra, esnan cu nos a eligi pa representa nos a decidi riba e forma cu ta bai gasta e placa cu nos ta contribui na e aparato gubernamental di nos pais.

E decisionnan aki ta afecta cada persona riba nos isla, y ta exihi di cada parlamentario huicio, seriedad y profesionalismo.

Partido Democracia Real, mescos cu miles di nos conciudadanonan, pa di tantisimo biaha a wordo decepciona pa e falta di profesionalismo den nos Parlamento, especialmente di parti di e integrantenan di e dos partidonan "grandi".

E fanaticismo ciego di parti di e miembronan di e dos partidonan aki ta hasi cu nan tin problema pa controla nan emocionnan, y cu nan no ta logra comporta nan mes como debe ser.

Ta importante pa señala cu e actuacion di nos gobernantenan, como tambe nos parlamentarionan ta refleha riba henter nos pais. E comportacion di e integrantenan di MEP y AVP no ta mucho mihor cu e actuacion di e hobennan cu ta drenta den e asina-yama 'gangnan.'

E diferencia principal ta cu aki ta trata di adultonan cu sa mihor y cu ta cobra salarionan hopi halto pa sirbi nos comunidad.

Na nos parecer e interes di e comunidad aki no ta wordo sirbi door di e comportacion malo aki. Hasta tin hopi indicacion cu e forma di actua aki tin influencianan negativo riba nos hubentud. Tur figura publico tin un responsabilidad pa duna un bon ehempel, y esaki sigur ta hasi hopi falta den nos pais.

Como e partido cu ta bringando pa un cambio real, Partido Democracia Real ta opina cu un di e cambionan cu nos mester ta un mehoracion drastico di e comportacion di nos politiconan. Esnan cu kier responsabilidad mester por carga nan mes na un forma cu ta digno di nan puesto, pero tambe di nan pais.

Aunke cu e responsabilidad principal pa mantene ordo y disciplina den Parlamento ta sinta serca e presidente di Parlamento, cada parlamentario y/of ministro mester por realiza cu e ta ocupando un puesto publico di importancia y cu e mester comporta su mes dignamente.



Obviamente tin biaha ta na su lugar pa senjala fayonan, pero esaki mester wordo hasi na un forma decente, di nivel, y enfocando riba topiconan cu ta toca nos isla. No riba famia of bida priva di contrincantenan politico.

Partido Democracia Real lo sigui enfoca riba e topiconan di interes pa nos comunidad, treciendo solucionnan realistico pa e diferente retonan cu nos pais y nos comunidad ta enfrentando".



Homber ta saca su parti intimo na mucha muhe

ORANJESTAD— Diadomingo 17.17, patruya ta bay na un bar chines den Avenida M. Croes pa un pelea. Na e sitio, polis ta topa cu e homber M.W. naci na Aruba di 52 aña y e ta declara cu un homber desconoci a saca su parti intimo y a mustra un mucha muhe. A start un pelea entre e mama di e mucha y e homber. Polisnan a haya describcion di e auto y polisnan motorisa a bay busca y banda di Coqui Pet Shop, nan a logra para e chofer T.R y a hibe warda.

Eynan el a keda sera prome pa buracheria y despues pa sigui cu e investigacion.E mama di e mucha muhe ta bay duna keho na J.K.Z.P.

Polis ta confisca auto di chofer cu ta pusta riba caminda publico

NOORD—Diadomingo algo pasa di mei anochi, polisnan riba patruya ta mira 5 auto na altura di retonde di Sasaki , coriendo cu velocidad halto, probablemente ta pustando.

Polis a sigui nan tras y na altura di luz di trafico di Adventure Golf, nan ta mira un Toyota Starlet A-45262 y un Nissan Centra blou, para banda di otro. Manera cu e luz a bira berde tur dos a sali cu velocidad hopi halto.

Mas o menos 300 meter di distancia, polisnan ta mira cu e Nissan blou a pasa e Toyota Starlet y a pone su lusnan sende paga. Banda di House of Cheng, polis a logra para e chofer D.F. naci na Aruba di 23 aña, di e Toyota Starlet. El a haya un procesverbaal y e auto a wordo getakel hiba warda di Noord.

Problema entre famia a termina den kitamento di fuse

NOORD—Diadomingo 18.45 un señora ta yama warda di polis di Noord y ta bisa cu tin un homber benta canto di caminda na Alto Vista, banda di Carmelo.

Polisnan ta bay y ta topa cu e homber R.P.G. naci na Aruba di 39 aña. E ta bisa cu e tabatin discusion cu su ex casa y e yiu di su ex casa a maltrate. Polis a bay na cas y aki ta papia cu e yiu di criansa J.B. naci na Aruba di 19 aña, y e ta bisa cu R.P.G. tabatin discusion cu su mama S.F. naci na Aruba di 41 aña y cu e homber a dal e mama.

Pa defende su mama, el a bringa cu G. Pa no tin mas problema, polisnan a hiba G, na cas di su mayornan. Polis a bisa e casa si e kier duna keho, e por bay Poli pa haya un carta y despues duna keho na Recherche.

Pa 20.04, polis ta bolbe bay na e cas na unda G. a bay y ta haci fastioso y ta bombardia e cas cu piedra. Na e cas polis a papia cu e muhe F, y e ta bisa cu el a tende un hende bati na bentanan, y ora cu el a bay mira, el a mira piedra ta yobe riba e cas. E homber G. cu tabata para pafo, a bise cu e ta bay sende e cas na candela y lo kibra e fuse box. Un rato despues coriente a bay.

E homber G. mes a core bay for di e sitio. Polis a bay busca den bisindario y banda di un carrental nan ta topa cu G. kende tabata bou di influencia di alcohol. Nan detene pa buracheria y despues pa investigacion. Ora cu polis a bay controla e cas, a resulta cu el a kibra e cashi di fuse.



Lider di AVP, mr. Mike Eman ta constata entusiasmo serca hobennan !

Wak padilanti, e momento ta awor !

Nos hobennan, tesoro pa un etapa nobo pa progreso !

ORANJESTAD- Durante e trayecto importante cu Aruba ta bibando awor pa escohe un rumbo nobo pa nos pais, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta hopi entusiasma cu e atencion cu por sinti den nos comunidad pa wak padilanti y cuminsa e renobacion di nos pais. Especialmente serca nos hobennan Mike Eman ta constata un interes grandi pa forma parti di un etapa nobo di progreso pa Aruba. Un etapa nobo basa riba profesionalismo, optimismo y un vision moderno cu bista riba oportunidadnan nobo pa Aruba.

E vision di enfoca riba "wak padilanti" envez di keda stanca den tempo ta worde comparti dor di e hobennan aki. Mike Eman a dialoga cu nan di oportunidadnan nobo cu lo por worde crea cu un enfoke riba un economia di conocemento. Un Aruba cu ta e centro di investigacionnan riba areanan specifico pa cual Aruba ta resalta. E posibilidad cu Aruba por bay haya mas oportunidad cu un representante den Union Europeo cu eleccion di un persona manera Mito Croes cu kier habri posibilidad pa nos hobennan por avansa. Nos hendenan ta entusiasma cu e pensamento cu tin politiconan cu vision pa habri caminda pa un futuro nobo pa Aruba.
Den esaki a papia di inversionnan cu AVP kier duna prioridad den pone e infrastructura fysico y tecnologico di Aruba na un nivel di calidad atrobe. A enfatisa e inversionnan den ensenjansa y schoolnan pa upgrade e facildadnan y e contenido na nivelnan cu ta pone Aruba atrobe destaca pa su nivel di ensenjansa. E "inhaalslag" aki ta urgente y ta worde comparti tambe pa nos hobennan aki y esnan cu recientemente a bishita Aruba y a constata hopi deteoro. Mike ta mustra cu necesidad pa e renovacion aki di Aruba a keda presenta tambe den un estudio di e hala scientifico di AVP, FESCA.



Mike Eman ta enfatisa riba e oportunidad pa nos hobennan y e diversificacion di nos economia cu lo brinda mas oportunidad na nos profesionalnan. Hopi ta e ramonan den mundo financiero, tecnico, telecommunicacion y research cu Aruba tin mester desaroya pa crea mas oportunidad pa nos hobennan por comparti nan conocemento na interes di nan carera y un desaroyo nobo pa Aruba. Union Europeo ta brinda un avenida nobo pa traha riba esaki tambe.
Mike Eman ta bisa cu nos hobennan profesional ta un tesoro pa un etapa nobo di progreso pa Aruba. Tanto nos profesionalnan cu ta na Aruba caba como esnan cu ta preparando nan mes pa bin bek tin e estudio pa yuda nos habri fronternan nobo. Pa pone turismo riba un nivel nobo di calidad tambe nos tin cu bay envolvi nos hobennan profesional mas hopi.
Tin oportunidadnan grandi cu ya ta pasando nos. Si mira inversionnan cu Union Europeo ta bay haci den centronan di investigacion na Madeira y Canarias. E lugarnan aki tin particularidadnan cu ta haci nan ideal pa investigacion riba tereno di oceanografia, climatologia y energia alternative y pesey Union Europeo ta bay haci inversionnan grandi. Pesey a pone un fondo di 7.8 miljard euro pa centronan di investigacion cu ta bay worde ubica riba e regionnan ultrapereferico. Na Canarias ta bin un centro di organisacion y estudio riba tereno di pesca y oceanografia. Na Azoren ta bin un centro di research riba tereno di climatologia. Na Madeira ta bin un centro di estudio riba tereno di Energia Alternativa.

Mike Eman ta bisa cu Aruba tin den su hobennan professional un potencial cu mester worde inspira. Ora nos pone e desaroyo di Aruba den e cuadranan grandi di cooperacion cu por ehempel Union Europeo, ta e oportunidadnan aki nos ta mira pa nos hobennan. Esaki ta loual nan ta mira tambe, pesey hopi tin biaha ta keda na Hulanda of otro parti di Union Europeo pa avansa nan carera. Nos tin e potencial pa cambia esaki. Y nos por, Mike Eman ta bisa, cu un vision cu ta inspira y ta crea oportunidadnan nobo nos lo alcansa esaki tambe, e ta bisa esaki cu optimismo pa cu e cambio pa Aruba. Nos mester wak padilanti, e momento ta awor, Mike Eman ta enfatisa cu un dynamismo y optimismo contagioso.

BON DIA Aruba

SIMAR ta puntra

Innovacion den Enseñansa: Een dode mus?



ORANJESTAD- Sindicato di maestronan SIMAR, a emiti un comunicado di prensa den cual ta cuestiona henter e desaroyonan rond di innovacion den enseñanza.

"Despues di varios aña di preparacion pa innova nos enseñansa, nos ta ripara cu e proceso di implementacion di e innovacion aki ta cana masha pocopoco mes.

Loke a keda realisa te awor, ta minimal y te awor no mucho satisfactorio. Dicon?

MAVO, HAVO y VWO a haya un structura nobo berdad. Pero e structura nobo aki no tabatin otro meta, cu cumpli cu e exigencia di Hulanda pa acoplacion cu e sistema di enseñansa superior na Hulanda. A introduci den Ciclo Basico algun materia nobo, entre otro porfin Papiamento tambe, pero dicon diferente di e materianan aki apenas ta den Ciclo Avansa of hasta a disparce?

Enseñansa basico ainda ta warda pa cuminsa cu innovacion. Na augustus e aña aki ta bay cuminsa cu masha cautela cu un Proyecto Piloto. Dicon tanto cautela asina, mientras nos sa cu ta miho so nos enseñansa por bira si innov'e? Nos tur sa, cu e enseñansa cu nos tin aki en realidad no tabata, ni ta na beneficio di mayoria di nos pueblo. E cifranan sumamente desapuntante cu nos tin di su rendimento ta papia palabra cla.

Nos a cuminsa lubida e metanan tras di innovacion? Nos a lubida e base pakico nos kier a innova nos enseñansa? Nos lo yega na e meta principal di innovacion, si nos sigui asin'aki?

Esaki ta algun di e preguntanan riba cua SIMAR kier haya contesta.

Na diferente ocasion SIMAR a boga pa reuni cu tur instancia den enseñansa pa asina evalua con e proceso di innovacion den enseñansa ta andando. Si a desvia di e vision di innovacion, mester por coregi esaki.

A proclama como lema principal di innovacion "Het kind staat centraal" na comienso di e proceso pa innovacion.Esaki ainda ta cuadra cu berdad? Di e informacion cu nos ta haya di diferente scol y di loke nos mira ta tumando lugar, nos por constata cu e lema mas bien ta "Het kind staat verre van centraal"! Un ehempel marga di esaki ta e test di Hulandes y Matematica cu a introduci pa tur klas seis di scol basico y loke a sigui despues: un acercamento dirigi mas fuerte ainda riba e materia y no riba loke e alumno mester?

Kico kiermen innovacion den enseñansa? Pa refresca memoria nos mester bay bek den pasado pa revisa e diferente notanan di SHA y Priepeb, cu un grupo grandi di experto a traha y compila.

Nos no mester lubida e innovacionnan den EPI y EPB cu a keda implementa mas di 10 aña pasa y cu te ainda no a pasa den e trayecto di evaluacion.

Nos mester revisa ta kico si y kico no a logra den e proceso di innovacion. E gobiernonan di turno ta keda responsabel pa e maneho di enseñansa.

SIMAR ta boga pa haci un analisis y un evaluacion completo di e diferente proyectonan.

Ya caba ta un hecho cu e proceso di innovacion a hisa e peso di trabou pa e maestro. Sin conta e peso pa e alumnonan! Esaki ta un di e sintomanan menos positivo cu innovacion a trece cu ne.

Akinan bo por lesa algun di e comentarionan di diferente maestro na diferente tipo di scol cu SIMAR a recibi. Nos ta cita nan literalmente:

Hallo coleganan . Check y pone boso na altura di innovacion na Curriculum. Mas poco poco e desaroyo no por bay mi ta kere. Na 2003 a sali 14 maestro pa yuda ehecuta e Plan nacional. Nos ta 6 aña mas leu, di e 14 nan segun mi ta 1 a keda y despues mester a busca algun mas. Falta di decision politico di e minister. S a l u d o s

ad 1 :Mi ta haya cu loke cu e school ta ofrece n'e mucha ta hopi; e mucha ta keda cansa y no ta haya chens p'e comunica cu su coleganan y ta busca esey den les. Den les e ta druk, e no ta mira e separacion fiho entre e lesgebeuren y kletsen. Na cas e no kier tin coy haci cu skol mas. E ta yen. Dus huiswerk e ta traha pura y superficial.

ad 2:Mi tarea a bira hopi mas. Hopi papel ta pasa rond, hopi cos pa tene cuenta cu ne. Bo mente no ta concentra riba bo dunamento di les, sino e ta parti riba hopi otro cos mas. Como mentor e ta hopi mas pisa, contacto cu mayor ta exihi di bo hopi tempo, telefon, carta, follow up . Principalmente e follow up ta tuma hopi di bo mente y tempo. Bo no ta trankil. Na bo lessenaar bo ta sinta ta pensa kico bo tin mas pa haci, kico bo a lubida.Y e mucha tambe ta bin cerca bo .

ad 3 : Mi no ta mira e fruto. Mas bien mi ta kere cu e ta crea un sorto di mucha cu ta inkieto. No ta mira e seriedad di scol. Hopi wega (kisas e ta sconde algo). Mi ta contento si cu Papiamento ta na scol, principalmente cu nos tin asina hopi studiante stranhero. Nationbuilding no ta bin asina fuerte dilanti. Kisas scol a perde su status, su importancia, su luga debido den bida di e hoben.

Lamentablemente pa nos di scolanan basico e innovacion nunca no a yega oficialmente, cada scol ta traha riba nan mes segun nan necesidadnan. pero no tin un vision of meta cla for di ariba cu ta duna un guia di unda nos ke yega precies cu nos enseñansa, un di e motibonan ta cu nunca no tin placa y ora tin placa e ta diparce. Enseñansa tambe ta "politiek verziekt" (lio capriles). Trahando e manera cu nos ta hacie awor aki ta hiba awa lama, pasobra semper lo keda pega. ya caba e begroting cu scolnan ta dispone pa bestel material no ta yega pa nada y scolnan no por bestel material nobo pa remplaza esun cu no ta wordo imprimi mas. dus nos ta bek na zero, nul..........

POCO SPERANZA

Faltando solamente 14 siman pa un otro aña escolar termina, ya ta wordo bisa cu e resultadonan no ta dje alentador.

Kico por ta e motibonan?

SIMAR ta kere cu maestronan ta dunando nan aporte y e alumnonan ta capaz di studia. Pero ta na unda nos ta fayando?

Circunstancianan den nos comunidad a haci un impacto negativo riba e prestacion y motivacion pa enseñansa? Circunstancianan economico y social a pusha e motivacion pa studia un banda?

Mi no kier siña y mi tin otro cos di haci! Esaki a bira e realidad cu Aruba ta aden.

E alumno motiva cu nos tawata conoce cu tawatin suficiente tempo y guia pa studia despues di scol casi no t'ey mas. E bida dificil aki na Aruba a crea un extra peso pa e mucha y enseñansa en general.

Un di e metanan di innovacion tabata pa haci scol mas atractivo pa e alumno y sin lubida e maestro.

Pa e maestro por sigui eherce su profesion, e mester di herment pa e brinda enseñansa di calidad y cumpli cu e condicionnan cu tin na cada scol.

Pa e alumno cu a evoluciona y a bira mas exigente pa haya atencion mester di mas e maestro como sosten y guia. Esaki lamentablemente no tur ora ta posibel, tanten cu den cada klas tin casi 30 alumno.

Enseñansa ta perdiendo bataya contra forsa mayor?

4000 mil aña pasa Socrates, e filosofo, a proclama cu hubentud di awendia den su tempo no ta sirbi. Kico ta e mensahe tras di esaki? Cu mayornan tin cu sigui educa e hubentud pa bira mayor y cu mayor nos kiermen comunidad den su totalidad.

Ta tristo pa tende y mira con tin maestro cu ya haya nan confronta cu mucha cu ta bin scol cu hamber, cansa di soño y demotiva. Esaki ta un realidad na diferente scol, di scol preparatorio te cu scol avansa.

E maestronan ta rema den awa turbulento, sin por logra di sali y trece trankilidad pa nan mes y pa e mucha. "E mucha ta leu di ta central". Esaki lamentablemente ta e realidad.

Si nos kier drecha e lema aki nos, comunidad completo mester aporta. Educacion di un mucha no ta sosode solamente den klas y den cura di scol. Scol ta brinda un parti di e educacion, pero e base di educacion ta cuminsa na cas cu ta parti di comunidad.

Por ultimo e plan nacional di enseñansa ta cla? SIMAR en todo caso no a haya participacion den esaki y nos ta premira cu esaki lo ta un otro plan cu lo bay den lachi.

SIMAR ta keda un partner importante pa enseñansa y como partner nos ta exigi participacion!"

Sra. Andrina Nicolas

Departamento di Asunto Social ta invita tur hoben entre 13 y 18 aña pa participa na e proyecto "Gang di Arte"

Inscripcion ta habri dia 21 di april 2009

ORANJESTAD - "Gang di Arte" ta un competencia pa hoben entre 13 y 18 aña riba tereno di arte cu un cobertura nacional. Manera nos sa Departamento di Cultura ta un instancia cu ta duna un aporte riba nivel nacional riba tereno di arte y cultura. Entre otro un di nos tareanan principal ta stimula tur desaroyo riba tereno di arte y cultura. "Gang di Arte" ta un di nos proyectonan caminda nos ta purba di alcansa mas tanto hoben posibel for di diferente bario y districtonan na Aruba.

Pa logra esaki nos ta traha di un forma integral hunto cu Departamento di Asunto Social y tambe cu Fundacion DEC. Di e forma aki nos ta purba duna atencion tambe na e diferente aspectonan, entre otro social, educativo y creativo cu ta di suma importancia den e proyecto di "Gang di Arte".

Na Departamento di Cultura e persona encarga cu e projecto aki ta sr. Jhon Freddy Montoya, kende ta Coordinador di e Programa di Herencia Cultural. Pa tur informacion di e projecto aki por tuma contacto cu Jhon Freddy Montoya of cu sr. Stanley Dabian, kende ta encarga cu Comunicacion Interno y Externo, na Departamento di Cultura.

E aña aki Departamento di Cultura kier trece un aspecto nobo na e competencia di Gang di Arte, door di combina e competencia cu te awor aki tabata dirigi riba e diferente disciplinanan di Arte, hunto cu un competencia di "MC", esta un competencia di Maestro y Maestra di Ceremonia entre 13 y 18 aña.

Esaki ta nifica cu banda di e workshopnan cu e hobennan lo ricibi di maestronan specialisa riba e diferente disciplinanan di arte, e aña aki tin oportunidad tambe pa hobennan cu ta interesa pa fungi como maestro of maestra di ceremonia, di participa na e workshopnan pa "MC" y competi, durante di e presentacionnan di "Gang di Arte" presentando e diferente actonan di e participantenan di "Gang di Arte 2009".

Pa e premio aki tambe lo stipula criteria y ta e intencion tambe pa sigui otorga e premio aki tambe tur aña. Di e forma aki DCA ta spera di por traha di un forma sostenibel na desaroyo di presentacionnan na Aruba.

DCA ta felicita tur e personanan envolvi den e projecto aki cu e bunita programa cu nan a traha pa e aña aki y for di awor ta desea tur e hobennan cu participa na un of mas di e competencianan di Gang di Arte hopi hopi exito.

Alabes ta haci uso di e oportunidad tambe pa gradici miembronan di prensa pa e cooperacion pa yuda promove e actividadnan di Gang di Arte pa nos hobennan.

Un danki special ta bai na nos Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee y nos Minister di Enseñanza, Asunto Social y Infrastructura drs. Marisol Lopez Tromp kende ta sostene e proyecto aki completamente, pa asina e aña aki tambe e proyecto lo por ta un exito grandi.







Minister Booshi Wever

Serlimar su meta ta pa intensifica e actual trabaonan di mantencion y limpiesa

Canto di careteranan primario inicialmente

ORANJESTAD – Na Baby Beach San Nicolas, departamento di Serlimar, conhuntamente cu Ministerio di Salubridad y Asuntonan di Estranheria a haci entrega di diferente material di trabou na e companianan cu ta traha banda di caminda, cu ta encarga pa recohe e sushinan bagamundo.

Na e encuentro aki Minister Booshi Wever a enfatisa cu e kier pa e personanan aki ta mas visibel den comunidad, pa asina wak cu e trabounan ta ser realisa.

Sushedad vagabundo (zwerfafval) ta un di e tipo di sushedad mas visibel riba nos isla y cu den ultimo tempo ta hayando hopi atencion den prensa y comunidad. Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Asuntonan Administrativo y Extranhero conhuntamente cu SERLIMAR a elabora un plan di accion unda cu lo intensifica e limpiesa y mantencion di careteranan primario y secundario rond di nos isla pa di e manera aki eleva e calidad di e trabaonan aki y e nivel aestetico di e red di careteranan.







Meta di esaki ta pa intensifica e actual trabaonan di mantencion y limpiesa canto di careteranan primario inicialmente y despues segun cu esakinan ta bai ta mehorando, lo sigui pa careteranan secundario.

Algun caretera secundario unda cu e concentracion di turista ta halto, tambe a ser inclui den e planning aki. Tambe, dor di haci e trabaonan aki mas eficiente y e ploegnan mas visibel, esaki lo sirbi como un incentivo pa stimula un y tur, negoshi y particular y bishitante, pa coopera na mantene nos isla limpi.

Ehecutacion di e plan lo inicia riba 20 di april. Sin embargo, lo concentra e promer dianan riba e beachnan publico pa motibo cu e ta coincidi cu e conclusion di e temporada oficial di campamento. Alaves, riba e fecha aki tambe lo haci entrega simbolico di un vest di seguridad na e ploegnan di Landschapbeheer.

E strategia cu a scoge pa e proyecto aki ta di inserta varios ploeg hunto na diferente area y di e manera aki logra mihor resultado den menos tempo.

E plan aki cu ta inclui extra esfuerso y intensificacion di trabao ta na promer lugar na bienestar di nos comunidad. Pa e motibo aki un di e condicionnan crucial pa por logra bon resultado ta e colaboracion di nos comunidad pa yuda na mantene nos careteranan limpi.

Na momento cu ta riba careteranan of trottoirnan, por fabor haci extra esfuerso pa di ningun manera susha esakinan.

Na mes momento Serlimar a presenta nan logo nobo pa presenta e cara nobo di e empresa aki cu lo bai den un direccion completamente nobo. Riba e trucknan tin diferente slogan cu e empresa ta usando pa asina presenta e cara nobo aki na comunidad di Aruba.

Minister Ramon Lee

Departamentonan social y cultural a uni pa organisa e di dos proyecto di "gang di arte"

ORANJESTAD - Departamento di Cultura (DCA), Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta invita tur hoben na Aruba entre 13 y 18 aña pa forma parti di e "Gang di Arte 2009" cu ta tuma lugar den luna di mei te juli 2009.

"Gang di Arte" ta un competencia artistico y creativo. E intencion ta pa e hobennan expresa nan mes creativamente, den e disciplina di nan escohencia, riba un escenario profesional y cu e oportunidad di representa Aruba den e evento di Cultura di Reino durante Weganan di Reino den luna di juli 2009. Participacion ta den grupo di maximo 5 integrante. Gruponan por scohe entre e categorianan musica, canto, baile, teatro, arte visual, video art, literatura (poesia y cuenta cortico), diseño y moda. Tur presentacion mester ta original y traha pa e hobennan mes cu ta bai ehecut'e. No ta acepta trabounan existente di otro persona. Cada grupo ta haya mas o menos 7 minuut pa nan presentacion.

Den luna di mei y juni 2009 e participantenan por atende na diferente tayernan pa prepara nan presentacion. Lo tin dos pre finale riba dianan 4 y 5 di juli 2009 den 'Cristal Theatre', tambe yama 'Stardust Theatre' pa saca e finalistanan.

E presentacion final di e competencia "Gang di Arte 2009" lo ta diadomingo 19 di juli den e mes un lugar y Aruba lo conoce su ganadornan.

Esaki ta pa desaroya y fortifica nan talento y capacidad. Meta tambe ta pa crea un colaboracion entre diferente paisnan den Reino y un interaccion entre e disciplinanan artistico.

Tur hoben cu ta creativo y ta posee talentonan scondi, ta entre 13 cu 18 aña di edad por inscribi. Inscripcion lo sera dia 20 di mei 2009. Lugar di inscripcion of pa haya mas informacion ta na Departamento di Cultura, J.E. Irausquinplein 2-A, telefoon 582-2185 of John Freddy Montoya na telefoon 5656903. Tur hoben bin participa y demostra loke boso por!

Fundacion Educativo Comunitario

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Departamento di Asunto Social (DAS) ta anuncia e proyecto "Gang di Arte 2009" dirigi na hobennan di Aruba.

"Gang di Arte" ta un proyecto cu ta cuadra cu e vision di e FDEC cual ta percura pa e desaroyo den forma educativo y comunitario. Den e caso aki hobennan ta haya e oportunidad pa desaroya nan mes riba tereno artistico. FDEC ta traha pa varios aña caba den nos comunidad pa desaroya talento di hoben tanto riba tereno di musica, obra di man y pintura den diferente barionan di Aruba. Ademas FDEC ta promove e tradicion di nos instrumento cultural cual ta e caha di orgel.

Gang di Arte 2009 ta un proyecto cu ta brinda e oportunidad na hoben pa expresa y desaroya nan mes riba tereno artistico y cultural. E ta un di e proyectonan cu ta forma parti di e programa di actividad pa 2009 di FDEC. Ya pa di dos aña consecutivo FDEC ta brindando su colaboración pa asina hunto cu e otro instancianan haci "Gang di Arte" un exito. Pa e aña aki ta haci un apelacion na comerciantenan pa duna nan aporte na e proyecto aki pa medio di patrosina. Pa duna aporte den forma di patrosinio por fabor tuma contacto cu sra. Elvira Maduro na telefoon: 5820010.





En connecion cu Dia Nacional di Limpiesa 25 di april

Ta pidi boluntarionan pa yuda na Santana Catolico di San Nicolas

SAN NICOLAS– Recientemente e Comision Santana Catolico Santa Teresita a wordo instala cu tin como meta limpiesa, mantencion, control, supervision y maneho administrativo di e Santana catolico di San Nicolas.

Miembronan di e comision ta haci un fuerte apelacion na henter pueblo di Aruba, especialmente pueblo di San Nicolas, Cura Cabai y Brazil, pero particularmente tur esnan cu tin nan ser keri dera na e Santana aki pa bin yuda como boluntario cu e limpiesa total di e Santana aki cu lo tuma lugar diasabra 25 di april henter dia.

Trece bo famia, amigo y bisiña pa yuda nos alcansa nos meta, esta un Santana limpi como cu nos ser kerinan cu a bai nos dilanti merece un ambiente limpi, digno di respet pa tur loke nan a significa pa nos durante nan bida aki na mundo.

Pa cu e trabou di fumigación di e Santana comision a hanja mes ora cooperación di Professional Pest Control cu a yuda gratuitamente cu nan excelente productonan, pa cual comision ta hopi agradecido.

Despues di e limpiesa total di nos Santana, un inventarisacion lo wordo haci na unda e Santana lo wordo dividi den sectornan y cada graf y kelder lo hanja un number administrativo. Por ultimo registracion lo tuma lugar.

E comision ya caba a traha reglanan pa Santana y lo implementa uso di permiso pa graf/kelder y formulario pa peticion pa haci cualkier trabou den Santana.

Nos ta conta cu boso ayudo pa logra nos meta, esta un Santana limpi y bunita.

Parlamentario Sr. Andy Lee

Ainda tin posibilidad pa registra pa vota pa eleccion di Parlamento Europeo

Ta bon pa laga nos bos resona na Europa tambe



ORANJESTAD – Partido AVP ayeramainta un biaha mas a hiba dos caha yena di formulario pa votacion pa eleccion Europeo. Sr. Andy Lee acompaña pa su coleganan di AVP a presenta pa entrega e documentonan. E formularionan aki ta di loke a colecta durante fin di siman pa cu e campaña cu AVP tabata tine siman aki ap e eleccion di dr. Mito Croes su candidatura pa eleccion Europeo.

E campaña aki tabata exitoso y a logra haya miles di registracion y ainda tin hende ta registrando. Na tur cas di partido di AVP ta habri pa registracion, henter dia awe y mañan banda di caminda tin hende ta tuma registracion den diferente barionan. Den e weekend e la bai hopi bon mes y a haya bon acogida den bario y districtonan caminda a para.

Den Sta Crus e la bai hopi bon y a para banda di Top Fm y banda di Bright Bakery y na Shang Hai tambe a par ay na Mundo Nobo Supermarket y esakinan a bai hopi bon y a logra recoge hopi formulario y a pasa e dies mil cu AVP tabata kei a logra pa loke ta e registracion na Aruba y ta sigui y e ta bai ta exitoso y si sigui asina aki lo pro recohe mas registracion, unda por yega 15 pa 20 mil, unda cu por yuda pone un yiu di tera den Parlamento Europeo.

Aki nan ta tratando pa Aruba su vos por cuminsa resona den Parlamento Europeo, un derecho cu a ricibi recientemente, segun e lei di Eman y Sevinger cu dr. Mito Croes a traha ariba pa e pueblo di Aruba a haya e derecho aki y pesei kier pa e vos di Aruba resona na Europa den parlamento di Europa, pa asina Aruba tin algo di bisa riba cualkier lei of regulacion europeo cu tin di haber cu nos pais y tin implicacion pa nos pais y tin di haber tambe cu esaki.

Un apelacion ta bai na e pueblo cu no a registra ainda, pa por fabor registra. Tin diferente tent rond di Aruba y bo mester di ID of pasaporte valido pa asina bo haya bo derecho di voto. A haya hopi comentario di opositornan politico cu ta bisa cu esaki ta bai pa bende Aruba y cu esaki ta bai pa kita status aparte, pero no mester laga ningun hende ganja bo y ningun hende intimida bo, nos ciudadano europeo y como tal nos tin derecho di escohe kende ta representa nos den parlamento Europeo.

Si nos no scohe un Arubiano, simplemente un Hulandes y kisas partido di Wilders y Birnkman lo representa nos y no laga ningun hende ganja bo cu esaki tin di haber cu AVP of cu MEP of cu cualkier otro partido. Esaki tin di haber cu eleccion pa parlamento europeo y Aruba tin e posibilidad di pone un Arubiano pa representa nos eiden y esei ta loke ta luchando pe y ta kere cu ta deber di Aruba pa haci uso di e votacion aki pa eligi un arubiano den union europeo pa vocifera den nos nomber. E ta un di e parlamentarionan probablemente eligi den e proximo eleccion y e lo representa nos y sali na derecho di pais Aruba y si e no ta eiden, un Hulandes lo representa nos y esei tin su consecuencianan. E inscripcion ta te dia 22, esta mañan y pesei ta importante pa tur hende registra y si tur hende inscribi y vota, esaki lo nifica cu nos mes lo saca Mito Croes y ta algo grandi pa pais Aruba.

Hues y Fiscal a scual homber cu tabata keda molestia ex amiga pa basta tempo

ORANJESTAD – Tanto Hues como Fiscal a scual Javier Maduro, kende na fin di manera no kier a compronde cu loke e tabata haciendo esta yama constantemente su ex amiga ta ser considera como un molester y amenaza y cu e ta wordo persigui pa esaki.

Hues a mustra cu tin diferente denuncia contra Maduro di parti e persona femenino P. y su mama, kendenan constantemente ta wordo molestia pa Maduro. Segun e acusacion di Fiscal, entre 1 januari 2006 – 10 juni 2006, Maduro a purba forza muhe P. pa papia cune. Tambe a wordo mustra cu Maduro den e periodo ey lo a yama mama di P. alrededor di 23 biaha y hasta a menaza nan diferente biaha bisando cu nan debe y cu cada un nan tempo lo yega.

MOLESTIA MAMA

Hues a bisa cu for di e procesverbaal di Polis por conclui cu dia 5 Juni 2006 senjora P. a haci denuncia cu cada biaha Maduro tabata molesti'e pa tene relacion cu otro. Ta asina cu nan a bay biba cu otro pa un tempo den apartamento den cura di mama di P. Na dado momento P. haya sa cu Maduro lo ta bende droga y e relacion a empeora. P. a saca Maduro diferente biaha for di e aparamento te cu el a dicidi di termina e relacion definitivamente.

P. a bay biba na un apartamento na 2005 na Playa y tur cos tabata bay normal. December 2005 el a mira Maduro y cada biaha Maduro tabata busca su drechi. Na Januari 2006, P. a mira Maduro 4 biaha na parada di bus na Playa. El a bay papia cu Recherche pa papia cu Maduro, cu tabata molestia mama di P. Recherche a hala su atencion y Maduro a stop.

April 2006, P. a stop di biba na Playa y bay biba serca su mama. Ora Maduro a mir'e el a expresa cu nan dia ta yega. Cada biaha Maduro tabata yama e mama di P. Dia 31 di Mei 2006, amigo di P. a tende stem di Maduro na porta y tabata ranca na porta. Despues Maduro a core bay. Dia 1 Juni 2006 ora nan sali y regresa e apartamento, nan a constata cu hende a drenta y skirbi riba frishidair y riba muraya cu por deduci cu ta Maduro. Entre otro el a laga skirbi cu e ta stima P.

Desde e dia ey, Maduro a keda den becindario y P. na estado a dicidi di haci denuncia pasobra e kier paz den su bida. Polis a traha procesverbaal cu mustra cu desde October 2005 P. ta wordo molestia pa Maduro. Door cu tin diferente denuncianan, y denuncia ladronicia a detene Maduro. Segun Maduro, P. lo a pensa cu e tin relacion cu otro y pesey nan relacion a caba. El a bisa cu ora el a bay for di apartamento el a laga diferente cos atras y e kier a haya esakinan bek.

HUES A SCUAL E SOSPECHOSO

Segun Maduro e nunca tabata yama P. y tabata yama e mama pa e haya su cosnan bek. Maduro a bisa cu e mama a bisa cu Maduro lo no haya nada mas y cu a kima e panjanan. Hues a remarca pakico Maduro no a bay Polis pa busca manera pa e haya su cosnan. Maduro a splica cu su tanta a bay busca manera pa haya su cosnan. Hues a scual Maduro bisando cu e ta basta grandi y no tabatin sentido pa cada biaha yama e mama pasobra e sa cu e no ta bay haya nada.

SOSPECHOSO TA BISA CU E MUHE TABATA BUSKE

Hues a bisa Maduro pakico ta yama e mama cu no tin nada di haci den e relacion entre Maduro y P. El a puntra Maduro pakico e ta yama anto si e sa cu e no ta bon bini. Miho evita problema. Segun Maduro, P. mes tabata busk'e. El a bisa cu nunca el a sigui P. E no tabata sa cu cos por a bay asina leu siendo cu e tabata busca su pertenencianan.

Hues a remarca cu e ruman homber di P. a bisa cu constantemente Maduro tabata yama y tabata puntra pa P. Segun Maduro e tabata yama pa haya su pertenencianan. Hues mustra cu Maduro tabata pasa dilanti cas di mama caminda e tabata grita: "Suegra, mi ta stima bo yiu". P. a mustra Polis tur e mensahenan cu Maduro a manda cu ta mustra claramente cu Maduro ta blo molesti'e.

Polis a bay check e mensahenan y ta contrario di loke Maduro a bisa cu ta su pertenencianan e tabata busca.

Hues a lesa mensahenan cu Maduro tabata manda pa mama di P. riba cellular y cu mensahenan menasante y insulto. Segun Maduro ta P. tabata blo busk'e apesar cu P. tabatin un amigo. Hues a remarca cu den e mensahenan ningun momento Maduro ta papia di pertenencianan cu el a laga atras den e apartamento. Segun Hues, e actitud di Maduro mes ta pone cu hende ta rabia cune. E ta haya cu Maduro mester stop cu loke e ta haci. Hues a mustra cu tin hasta combersacionnan graba cu ta mustra claramente cu Maduro tabata menaza. Segun P. no ta berdad cu Maduro a laga cosnan atras. Maduro a mustra cu despues di a sali liber, P. a bay na su cas y kier a pidi pordon pasobra no ta e sino su mama a haci tur cos contra dje. Hues a remarca cu e mensahenan di Maduro no ta indica cu e tabata kier su pertenencianan. Segun Maduro, nan tabata kita parti di su mensahenan. Tin raport di psycologo y Reclasering. Psycologo ta di opinion cu Maduro ta bon. Maduro a laga sa cu e no ta dispuesto pa bay haci trabou pa comunidad ya cu e no a haci nada malo. E ta haya cu tur e asunto aki ta un set up contra su persona. Den Corte na dado momento el a bisa cu e ta dispuesto pa traha pa comunidad. Maduro a keda 26 dia sera y despues laga liber.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu esaki ta un caso tipico di persigui y molestia e ex amiga P. Ta tipico cu un hende cu ta haci e cosnan aki ta di opinion cu nada malo a pasa y cu tur hende ta gaña. E ta haya cu ta un obsecion di Maduro riba P. y no por soporta cu P. ta cu un otro amigo. Fiscal ta di opinion cu Maduro no por acepta cu P. no kier tin nada mas cun'e. El a remarca cu Maduro hasta ta discuti cu Hues manera cu e no tin culpa. E ta lamenta cu ta awor numa e caso aki ta bin dilanti ya cu sino e medida lo ta mucho mas efectivo. Fiscal ta di opinion cu hendenan cu ta persona hende di e forma aki mester di un guia pa haya sa con mester anda cu hende. Ta constantemente Maduro tabata molestia e ex amiga. E ta haya cu mester envolvi Reclasering den e guia di Maduro. P. kier pa Maduro lag'e na paz.

E ta haya cu mirando e tempo cu a transcuri no por impone un otro castigo di prison. El a exigi 200 ora di servicio pa comunidad y bou guia Reclasering. Tambe Fiscal a exigi 7 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja y servicio comunitario. E tempo cu el a sinta caba por wordo desconta for di e oranan di trabou.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Maduro a persigui y molestia e ex amiga. Hues ta haya cu e caso ta bieu y a confirma exigencia di Fiscal. Asina mes na final di e caso, Maduro ta discuti cu Corte ta castig'e pa palabranan cu el a expresa cu no tin sentido.



Hierbij moge ik u verzoeken de nagevolgde oproeping ten behoeve van het gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in uw blad op te nemen en een exemplaar van de publicatie ter confirmatie aan het gerecht te zenden:

Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

De heer: Pedro Luis SALAS FERMIN,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen of elders,

om op **donderdag, 28 mei 2009, om 14:30 uur**, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de heer:Edgar Jose BUSTILLO DONQUIZ, e.a., ingediend verzoek met betrekking tot adoptie.

Proyecto grandi di renobacion y cuido di calidad a start na e instituto

ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a biaha pa Hulanda den cuadro di algun proyecto importante cu ta andando na e instituto. Ta trata aki di 2 proyecto financia dor di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) di cual uno ta e proyecto cuido di calidad y acreditacion di e estudionan y e di dos proyecto ta encera e infrastructura y facilidad di e instituto y tambe e ampliacion di e cantidad di estudio. E delegacion a consisti di sra. drs. Thodé, Directora general di IPA, sra. drs. Kuiperdal, Directora Adhunto di e Departamento di Profesionalisacion y Recapacitacion, sra. drs. Richardson, Directora Adhunto di e Departamento di Estudio Inicial, sra. drs. Tromp, coordinador di proyecto FDA pa IPA, sr. drs. Van der Linde, coordinador di cuido di calidad, sr. Quillote, coordinador di facilidad di IPA y sr. Quandt, coordinador di maneho di informacion y comunicacion di IPA. Sr. Dañe, director di Contactbureau Openbaar Onderwijs (CBOO) a acompaña e delegacion di IPA. E meta di e biahe tabata pa haya informacion, intercambia experiencia y yega na palabracion concreto cu (posibel) partner di e proyectonan. E miembronan di e delegacion di cada proyecto a sigui diferente programa cu a consisti di bishita na diferente organisacion, na instituto di enseñansa superior y na experto cu conocemento den e areanan menciona. IPA ta traha continuamente na su calidad y durante henter su existencia el a sa di desaroya y implementa varios aspecto pa asina cuida e calidad di su estudionan. Asina por ehempel tin un sistema di evaluacion structural di cada modulo y ta percura pa un evaluacion externo di tur tesina final pa vigila e calidad y garantisa cu e resultado ta uno confiabel. Tambe tin proyecto pa profesionalisacion continuo di e personal y diferente trayecto di coaching pa studiante cu deficiencia. E proyecto di cuido di calidad y acreditacion di IPA ta encera un trayecto completo pa yega na acreditacion di tur e estudionan cu IPA ta ofrece. Acreditacion ta e seyo di calidad cu un estudio of instituto ta haya, indicando cu e ta cumpli cu tur e exigencianan di calidad. IPA a scohe pa sigui e proceso di acreditacion cu e Nederlands – Vlaams Accreditatie Orgaan (NVAO) cu ta un organo encarga cu acreditacion di estudio superior na Hulanda.
A scohe pa e instituto aki pa asina por compara e calidad di IPA cu otro instituto di enseñansa superior y facilita e colaboracion cu instituto den exterior. Un di e prome actividadnan den e trayecto di acreditacion ta pa organisa un prome analisis pa asina por tin un bista completo di e situacion actual. E analisis aki lo ta e prome di tres momento di evaluacion di calidad den e trayectoria completo. Tanto studiante como docente y personal di sosten lo ta envolvi den e trayecto di cuido di calidad. Lo evalua 6 componente di cada estudio: su meta, su programa, su personal, su facilidadnan, su cuido di calidad interno y su resultado. Cada componente na su turno ta consisti di diferente faceta y indicador concreto di calidad. Algun ehempel di facetadi calidad ta: e material di estudio, e nivel di examinacion, e tesina final, e guia di studiante y e facilidadnan pa studiante y docente. A base di e resultadonan di e prome analisis lo implementa y ahusta cierto aspecto di e organisacion of contenido di e estudionan, pa asina por hisa y cuida e calidad di estudio na IPA. E trayecto di acreditacion ta termina cu un bishita formal den cual ta tuma lugar e evaluacion final. Un instancia di evaluacion reconoci dor di NVAO lo haci e bishita aki.
Den cuadro di mehoracion di infrastructura y facilidad mester remarca cu esaki mester ta na un nivel cu ta aceptabel pa e usuarionan y cu ta cuadra den e filosofia di calidad estableci pa e instituto. IPA lo conoce un progreso substancial den e calidad fisico di su edificio y facilidad. Den e fase actual trabao di renovacion aproba pa FDA ta andando. Tin cu remarca cu cada facilidad mester cumpli cu cierto norma pa por conta cu aprobacion di e proyecto proponi.
E renobacionnan ta encera un mediateca, un lugar di trabao pa docente y studiante, un centro di computacion pa docente, un lugar di encuentro pa e comunidad di e instituto, un server room pa computer, embeyecimento di e entrada principal y di e area di actividad di e instituto.
Riba tereno di automatisacion e instituto lo dal un stap grandi. Lo instala un red nobo di telecomunicacion, data y internet, facilitando e trabao di tur su usuarionan. E mediateca nobo lo introduci un sistema completamente digitalisa pa loke ta registracion di buki. E cambionan fisico y e adelantonan riba e tereno tecnologico lo aporta en grande tanto na un ambiente di trabao agradabel, como tambe na progreso den estudio di cada studiante. E studiante lo por traha na e instituto mes riba su materianan contando cu tur facilidad cu esaki ta rekeri.
Na e mesun momento IPA ta anuncia cu ya a cuminsa cu e trabaonan di preparacion pa construccion di un edificio nobo riba tereno di e instituto. Lo combina e facilidadnan existente cu ta den fase di renovacion cu un edificio nobo cu lo mester cumpli cu e exigencianan internacional riba nivel academico. Realisando e proyectonan alentador aki, IPA ta haya e espacionan necesario pa amplia e cantidad di estudio cu e tin proyecta. Cu esaki IPA ta na caminda pa excelencia.

Entrante 20 di april, inicio di siman di Tera

Intensificacion di mantencion limpi canto di nos careteranan

ORANJESTAD- Sushedad vagabundo (zwerfafval) ta un di e tipo di sushedad mas visibel riba nos isla y cu den ultimo tempo ta hayando hopi atencion den prensa y comunidad. Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Asuntonan Administrativo y Estrahero conhuntamente cu SERLIMAR a elabora un plan di accion unda cu lo intensifica e limpiesa y mantencion di careteranan

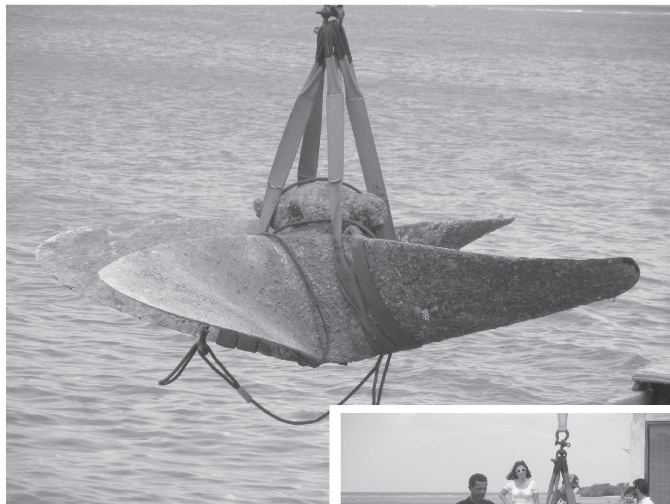
The Sinking of the SS Oranjestad

Dedicated to the Brave Men of the SS Oranjestad



Pa: Roland W. Peterson

As I stood there in silence my thoughts drifted away
There it lay on the ground, still braced by the straps of the crane
that had just lifted it out of the water
An elderly lady touched the propeller with her hands
I felt as if she had been waiting for this moment a long time
There were tears in her eyes.
She murmured something that
I could not understand



I can still hear the screams
and the shouts: "Jump.
Jump"
The taste of the black
willowing smoke is in my
mouth
My eyes are burning
The once so peaceful
surroundings turn into an
inferno



"Feuer, feuer" the captain of
the German U 156 submarine
commanded
With her bow facing the North East Trade winds
the oil tanker SS Oranjestad lies at anchor
The distance lights of the oil refinery reflecting in the
water

The sound is deafening as the torpedo penetrates her flank
The SS Oranjestad is hurt
But she is keeping her bow with pride high above water
There is a second torpedo
The SS Oranjestad is crippled
She is leaning on her side and is sinking

The brave men aboard fight the enormous odds to keep her afloat
Some men are blasted over board
Others with their clothes on fire, jump into the murky water
One man makes it to a bunker on the reef
There the silhouette of his burned back is stuck
to the wall as a reminder of sacrifice and pain

Today we honor and pay tribute to the brave men
of the SS Oranjestad who paid the ultimate price for Aruba
Also with the greatest respect to the brave men who risked their lives
to bring to the surface this piece of Aruban history
we say "Thank You"

"Always forgive but never forget".





primario y secundario rond di nos isla pa di e manera aki eleva e calidad di e trabaonan aki y e nivel aestetico di e red di careteranan.

Meta di esaki ta pa intensifica e actual trabaonan di mantencion y limpiesa canto di careteranan primario inicialmente y despues segun cu esakinan ta bai ta mehorando, lo sigui pa careteranan secundario. Algun caretera secundario unda cu e concentracion di turista ta halto, tambe a ser inclui den e planning aki. Tambe, door di haci e trabaonan aki mas eficiente y e ploegnan mas visibel, esaki lo sirbi como un incentivo pa stimula un y tur, negoshi y particular y bishitante, pa coopera na mantene nos isla limpi.

INICIO

Ehecutacion di e plan lo inicia riba 20 di april. Sin embargo, lo concentra e promer dianan riba e beachnan publico pa motibo cu e ta coincidi cu e conclusion di e temporada oficial di campamento.

Alaves, riba e fecha aki tambe lo haci entrega simbolico di un vest di seguridad na e ploegnan di Landschapbeheer.

E strategia cu a scoge pa e proyecto aki ta di inserta varios ploeg hunto na diferente area y di e manera aki logra mihor resultado den menos tempo.

E plan aki cu ta inclui extra esfuerso y intensificacion di trabao ta na promer lugar na bienestar di nos comunidad. Pa e motibo aki un di e condicionnan crucial pa por logra bon resultado ta e colaboracion di nos comunidad pa yuda na mantene nos careteranan limpi. Na momento cu ta riba careteranan of trottoirnan, por fabor haci extra esfuerso pa di ningun manera susha esakinan.

Benny Nisbet di P.P.A.:

Trahador y pensionado ta wordo perhudica dor di sistema di indexeer esta C.P.I. pesey ILO ta propone pa usa e N.A.W.I.

ORANJESTAD- Eleccion ta dilanti porta ……! E pregunta ta: Kiko lo bira e 'issue" di mas importante durante eleccion aki ? Pueblo lo vota a basa di amistad of di ruman, primo of amigo of pueblo lo vota basa riba e necesidad real di un cambio den politica arubano y e forma cu e diferente partido politico ta formula nan maneho pa futuro.

Ta basa riba esaki lo por conclui si Aruba concoe un cambio den politica y consecuentemente den gobernacion arubano.

Majoria vez den pueblo sa worde papia kwal partido lo gana of perde…den analisa di cierto medio di comunicacion tambe. Sinembargo, PPA no ta kere cu ningun partido ta gana of ta perde eleccion.

Ta pueblo ta gana of ta pueblo ta perde…. Esaki lo bo no ripara anochi di resultado di eleccon pasobra tur hende cu a vota pa e partido cu a saca mas asiento of esun cu a logra drenta parlamento ta considera nan mes ganador y ta celebra.

E berdad sinembargo ta ora pueblo analisa e periodo tras di lomba despues di casi 4 ana di gobernacion. Ta e ora ey e pueblo por pensa bek y analisa sin nan decision a duna un resultado fructifero. Si realmente pueblo mes tabata ganador y no perdedor. Pesey mes nunca ta correcto pa vota basa riba emocionalidad … pasobra e ora ey bo mes como ciudadano ta trapa bo propio derecho di por huzga gobernacion y su resultado y funcionamento di bo representacion di pueblo den parlamento.

Partido PPA kier a dedica atencion na locual nos ta jama "husticia social" riba nos Isla.

E pregunta con e reparticion di e "riqueza" arubano realmente ta ? Si anualmente e progreso economico di nos pais ta worde reparti cu henter nos pueblo si of no ? Esaki pa PPA ta un di e puntonan di mas importante pa e eleccion aki !

E contesta sinembargo ta: Cu e progreso economico di nos pais No ta worde reparti cu e massa di nos pueblo arubano ! Tur cifra ta indica esaki claramente. E progreso economico ta worde reparti grandemente den e 30% cu nan salario ta mas halto y den e companianan cu ta gana hopi placa pa no lubida e instancianan internacional cu Aruba debe. Pero 70% di nos pueblo entre cual grandemente un 50% cu ta gana un salario minimo of net riba djele. Tampoco esnan cu ta gana un onderstand/bijstand por biba riba e isla aki. Esnan cu nan entrada ta basa riba pensioen AOV tampoco por biba di locual nan entrada ta. E realidad riba nos Isla ta cu nos pa nos sobrevivi riba nos Isla nos entrada mester ta poco mash alto.

Politica tradicional na Aruba ta ensera cu ora mester paga e "indexering" basa riba solamente inflaccion, cu esaki a worde bendi dor di tanto gobernacion di AVP como gobernacion di MEP como un aumento di salario.

Y hopi ta e trahadornan na Aruba cu ta cai pa esaki y ta kere cu ora nan ricibi un aumento salarial. Sinembargo tur locual nan a ricibi ta un NIVELACION di nan salario basa riba e forza di compra cu cierto momento a keda atras. Hasta sindicatonan den curso di ana a permiti 'politica tradicional' den nos pais pa bende esaki como un aumento salarial. Pa hopi ana e 'unico' voz cu tabata splica pueblo cu esaki No ta berdad tabata partido PPA. Nos a splica repetida vez cu esaki nos ta jama nivelacion di salario y no aumento.

Rapport ILO di mei 2005: Un rapport cu a worde scondi pa pueblo dor di gobernacion…. Pakiko ? Ni parlamento menos sindicato no tabata na altura di existencia di e rapport aki ? Pakiko ?



Pasobra den e rapport aki ILO a duna un mensahe hopi fuerte na gobernante arubano, consecuentemente na sociedad arubano. Ta PPA hibando oposicion di pafor di parlamento a bin publica contenido di e rapport aki.

Ni MEP partido di gobierno, tampoco AVP cu a goberna Aruba pa 3 periodo 10,5 ana y menos ainda sindicato no a bai den e contenido aki, ni despues cu PPA a publica existencia di e rapport aki. ILO a senala varios realidad, pero den e articulo aki PPA lo mantene su mes na esun salarial cual ta worde acopla cierto momento na e pensioen AOV. ILO a splica cu e prueba acerca: Cu na Aruba e sistema cu ta worde mantene por conduci na pobreza pa di e.o. nos pensionadonan ILO a splica cu e sistema di "indexeer" basa riba CPI(Consumer Price Index) ta perjudica un massa grandi di trahador cu ta ricibi solamente un aumento cu ta pa mantene su "forza di compra" (Waardevast).

Un otro sistema cu ta un asina jama NAWI ta duna e pueblo trahador tanto e forza di compra como un parti di e crecemento real di nos economia (welvaartsvast) a worde propone pa ILO. Consecuentemente e forma di "indexeer" salario minimo tambe ta affecta e pensioen di AOV severamente. Y tambe ILO ta mustra cu e "indexering" di e AOV ta hopi menos cu e indexering di e salario minimo y consecuentemente e pensionado/penisoen ta worde perjudica.

Pero: 1.Gobierno a sconde e rapport di ILO mei 2005 ! Pakiko no a publica su contenido y a tene un descussion publico riba djele ?

2..Oposicion primeramente NO tabata sa di e rapport… pero ora PPA a publica e contenido for di augustus 2007 padilanti nan no a duna comentario riba esaki . 3..Sindicatonan a mantene un silencio hermetico riba e rapport di ILO..dicon …? Of nan no tabata sa di djele ?

4.. Representacion di dononan di trabao a keda den un silencio hermetico … kada kende por comprende pa nan mes pakiko ?

5.. Pa locual ta trata e sistema pa jega na un pensioen: E uso di e sistema

CPI pa indexering por ta bon den hopi pais na unda e suma di pensioen cu e trajador ta ricibi ta basa riba su entrada durante su carera….sinembargo na Aruba, na unda tin solamente un pensioen cual ta "flat" pa tur hende igual esaki tin su consecuencianan, segun ILO …e ora ey uso di e sistema CPI por condusi na pobreza pa bao di nos grandinan.

Realidad di bida politico ta cu e partidonan politico y e politiconan cu tin mas fondo di campana probablemente nunca por hasi cambio na fabor di e massa di trahador, pasobra nan ta mara na otro interes cu den caso aki ta "ajeno" na interes di trahador.

Ta keda na pueblo trahador …y/of pensionado si nan lo bolbe grita cu nan ta AVP y nan ta keda AVP, nan ta MEP y MEP nan lo muri y/of nan a vota pa RED y MPA cu ambos ta mas drumi y no ta comprende e materia of cu pueblo trahador y pensionado ta realisa cu nan lo mester scoge pa un Rumbo Sigur …esta un "cambio cu contenido", door di duna nan confianza na partido PPA pa PPA por atende e asunto aki na bienestar di e massa di trahador riba nos isla. PPA ta desea di tene un descussion nacional riba e contenido di Rapport ILO si pueblo duna nos un mandato substancial pa forza esaki.

Den un otro articulo nos lo sigui riba e materia aki.

Exitoso curso di Prome asistencia y Siguridad den centro di mucha

ORANJESTAD- Lidernan di 9 centro di mucha a participa na un curso “Prome asistencia (EHBO) y Siguridad den centro di mucha” organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan.

Cursistanan a haya información y a practica Prome asistencia y CPR. Alabes a concentra riba aspectonan di siguridad den centro di mucha entre otro e importancia di tin un plan di evacuacion.

Entregamento di certificado cu tin validez di 2 aña a tuma lugar den presencia di vice-presidente di Kiwanis Club, sr. Jan Noordzij y sra. Carol Kelly (miembro). FPNM ta gradici Kiwanis Club of Aruba pa su fiel sponsoring y ta felicita e cursistanan deseando nan exito den nan trabou cu mucha.



Centronan cu a participa ta Chikitin Bin Bin, Dora y Diego, Scol di deporte y educacion Dacota, Cool Kidz Club, Merdia pa mi desaroyo, Panda speelschool, Fundacion Cuida’mi y Siña’mi, Doremi y Het Vogeltje.

Caso contra adicto na droga cu a menaza famia y resisti contra Polis posponi atrobe

ORANJESTAD – E caso penal contra Ranzino Falconi a bolbe wordo posponi. Anteriormente e caso a wordo posponi door cu tabata warda un raport di psychiater. A resulta cu ainda e raport di psychiater no ta cla y esey a pone cu un biaha mas mester a pospone e caso.

Ranzino, un conocido adicto cu ta circula hopi den Playa, actualmente ta sera pa amenaza contra su famia y tambe den e periodo entre 14 Januari pa 7 di Augustus 2008 a menaza varios Polis cu morto.
Na Maart el a presenta den Corte caminda Fiscal a pidi pa pospone e caso door cu ainda e raport di psychiater no ta cla.

ACUSACIONNAN

Fiscal a acusa Falconi di a menaza un persona y/of un otro persona y/of un of mas polis cu un crimen contra nan bida den e periodo di 14 di januari pa 7 di augustus 2008, dor di bisa nan na un manera intencionalmente menazante cu e lo mata nan y/of tira un bloki di beton riba un di e personanan y/of bay cu un spada den direccion di un polis y bise cu e lo muri e dia ey.

Tambe e ta wordo acusa cu riba 13 di October 2008, el a menaza su famia cu morto y/of cu cende candela door di bisa nan na un manera intencionalmente menazante cu e lo mata nan y/of lo cende nan auto na candela.

Alavez e ta wordo acusa cu dia 13 di October 2008, el a resisti contra su detencion.
Den Corte por a nota cu Falconi ta bou tratamento ya cu su lenga tabata pisa. Asina mes el a splica Hues cu for di jong e ta un adicto na droga y desde cu el a cuminsa usa piedra el a bira asina.

Abogado a bisa Hues cu e ta haya cu mirando e situacion di Falconi, mester lag'e liber.
Hues a puntra Falconi cu si e wordo laga liber, unda e ta bay keda. Falconi a bisa Hues cu e ta bay na cas di su mayornan pasobra ta eynan e ta biba.

Esaki ta hustamente loke Hues kier evita y pesei a rechaza e peticion di abogado.
El a bisa tambe cu e ta prefera di warda riba e raport di psychiater pa mira e estado mental di Falconi y kico lo mester haci. Awor lo mester warda te ora cu e raport di psychiater keda cla.






Parlamento Hubenil

Joseph Zambrano a bira Minister Hubenil Asuntonan Social 2009







ORANJESTAD- Diasabra ultimo Parlamento Hubenil a organisa un debate na Instituto di Cultura pa asina por reeligi un Minister Hubenil Asuntonan Social (MHAS) cu na final a sobresali Joseph Zambrano cu lo bai eherce su funcion awo pa un aña como MHAS.

E participantenan tawata Joseph Zambrano, Aimee Leo, Victor Yarzagaray y Lorenzo Dirksz. E debate tawata tin como moderadora Cheraldine Muller, y huradonan Eric Lake, Hellen van der Wal, Madeline Ridderstaat, Richienel Stamper y Stanley Heinze.

E programa a cuminsa cu himno canta pa Edjean y Jeanedy Semeleer y Mitchell Tromp, sigui pa un actuacion unda a ilustra diferente camindanan malo cu un mucha cu ta lanta den un famia kibra of violento por tuma. Enid de Kort di departamento Asunto Social despues a duna un speech tocante con hopi importante e ta pa tin un famia uni y tambe riba reenforsamento riba e talentonan di un hoben.Cada participante mester a duna un speech di con nan lo kier wak Aruba den futuro den nos area social. E ponencianan di e debate a trese diferente discucionnan dilanti manera hopi hoben no ta kere cu nan tin e capacidad of talento pa logra nan metanan den bida y ta prefera di 'guli manda abou', cu hopi biaha otro hende no ta ni worry pa haya sa kico e mucha su talento ta y pa busca con pa yud'e desaroye. Otro ponencianan cu nan mester a debati riba dje tawata si e hobennan di Aruba ta sinti nan mes Arubiano orguyoso y no ta carga e 'cultura Arubiano' p.e. nos idioma, tambe si nos hobennan no ta haya e oportunidad pa presenta nan opinion encuanto e futuro di nos pais, tambe si nos hobennan ta kere cu uso di marihuana no ta un problema ya cu na Hulanda si e ta aceptabel, y tambe riba e asunto di criminalidad bou nos hobennan.

E publico tambe a haya chens pa duna nan opinion riba kico nan ta kere mester wordo hasi algo riba dje den e area social y nan a expresa p.e. embaraso hubenil, drop-outs, drogadiccion, pero tambe diferente reaccion riba e importancia pa enfoca mas ainda riba e bida familiar di e hobennan, diferente obstaculonan of abuso cu nan ta pasa den e relacion di famia, cu tin problema na cas y cu muchanan no ta haya oido na cas.



Awor cu Joseph Zambrano a bira e Minister Hubenil Asuntonan Social ya caba e tin e proyecto pa tuma over 'PH den Bo Bario' cu ta un proyecto pa traha hunto cu e Centro di Barionan rond di Aruba. Tambe e Minister Hubenil por bin cu proyectonan nobo y pa esaki tambe publico por semper duna opinion riba kico ta kere cu e Minister Hubenil aki mester bai enfoca riba dje. Por hasi esaki na e-mail: mhasaruba@gmail.com.

TURISMO BON DIA Aruba



LOCAL

Muchila Creativo a inaugura edificio nobo



B-24

LOCAL

Aqua Spa, Renaissance Curacao Resort & Casino a habri

B-4

LOCAL

Specialmente Pos Chikito y becindario pero tambe henter pueblo di Aruba

B-7

Crystal Andrus ta orador invita durante evento "woman of influence"



B-12

Locura den weekend pa mira peliculanan 3D na Aruba

B-13





Dia Internacional di Buki y Dia Internacional di Derecho di Autor



ORANJESTAD - Dia Internacional di Buki ta un conmemoracion na buki y derecho di autor (copyright). Cu celebracion di e dia aki na henter mundo UNESCO ta aspira na stimula lesamento, industria editorial y proteccion di propiedad intelectual pa medio di derecho di autor. Continuacion riba pagina B-20.

Sr. Roy Hart, Director Regional Benelux di ATA y Sr. Thierry Rayée di Travel World riba portada y como "cover story" di Travel Express

Travel express
29ste jaargang | 29ième année
maart | mars 2009
nummer | numéro 259
Het maandblad voor de reiswereld | Le mensuel du tourisme et des voyages
Benelux
Destination La Scandinavie
Actua Discussie nieuw ontwerp reiscontracten wet
TRAVELWORLD www.travelworld.be
Verre Reizen
Roy Hart Aruba Tourism Board
& Thierry Rayée Travelworld

Coverstory
Roy Hart
Aruba Tourism Board
& Thierry Rayée
Travelworld
Martinair 'overvleugelt' KLM richting Aruba

Parkeren tegen 1 euro per dag

ORANJESTAD - Aruba ta recibi otro cobertura positivo na Europa y esaki a wordo publica den e edicion di Maart di e revista Travel Express. Aruba Tourism Authority su Director Regional Benelux Sr. Roy Hart hunto cu Sr. Thierry Rayée, Gerente General di Travel World di Belgica, a ser entrevista pa Britta Baeke, hefe di redaccion di e revista di biahe Travel Express. Sr. Roy Hart y Sr. Thierry Rayee a recibi alavez e honor di sali riba e portada di e revista Travel Express. E titulo di e "cover story" tabata "Martinair overvleugelt KLM riching Aruba." E articulo a relata entre otro cu Martinair ta tuma over e vuelo nan di KLM pa Aruba. Den pasado cu e monopolio di KLM, e isla nan ABC tabata depende di KLM pa ehecuta buelo transatlantico. Awendia Martinair y ArkeFly ta cubri e ruta ey. Den e articulo por lesa e comentarionan positivo cu Sr. Thierry Rayée di Travel World y Sr. Roy Hart di ATA na Hulanda a duna respecto e buelonan di Martinair y Arkefly. Nan ta wak e desaroyo positivo pa e buelonan di Martinair y Arkefly.

Sr. Rayée di Travel World a expresa entre otro cu Aruba ta liber di horcan, pa motibo cu Aruba ta ubica pafor di e zona di horcan. Tambe el a comenta cu Aruba ta isla hopi trankil y sigur. Manera ta conoci Sr. Roy Hart tin mas di siete aña ta promove Aruba na Belgica, e ta weita resultadonan cu un desaroyo hopi positivo. Den e entrevista a resalta tambe e hendenan cariñoso di Aruba. Den resumen esaki tabata dos entrevista cu a resulta hopi positivo pa Aruba.

Bon Bini Festival cu un programa bunita pa turista y local





6:45 – 7:00	Steelband:	Traditional Steel bou direccion di Tomas Ras
7:00 – 7:10	Cah'i Orgel:	Tingilingi Box 'Nos Cultura' bou direccion di Sr. Armando Boekhoudt presentando un Wals, un Danza y un Tumba.
7:10 – 7:25	Grupo di Baile:	'Dancing Beez' bou direccion di Sra. Sheila Lazo-Tromp presentando e wals 'Aruba'. 'Sunrise Dancers' bou direccion di Sr. Ferdinand Franca presentando un polka. 'Dancing Beez' presentando un baile di sinta riba e danza 'Mi Cakiña' 'Sunrise Dancers' presentando e wals 'Juwendry' 'Dancing Beez' presentando e mazurka 'Biento nor'este'
7:25 – 7:45	Grupo Musical:	'Los Amigos' bou di direccion Sr. Edwin Hernandez presentando un wals y un tumba.
7:45 – 7:55	Cantante:	Srta. Hilyann Croes presentando tres cancion 1. 'Nos Paraiso' un danza 2. 'Dichoso y Orguyoso' un wals 3. 'Aruba Home Sweet Home' un calypso
7:55 – 8:25	Grupo di Baile:	'Sunrise Dancers' presentando e tumba 'Tempo di mi tempo' 'Dancing Beez' presentando e tumba 'Fiesta Rubiano' 'Sunrise Dancers' presentando e tumba 'Dalia' 'Dancing Beez' presentando e tumba 'Potpourri di Tumba'
8:30 – 8:45	Grupo Musical:	'Los Amigos' presentando un danza y un tumba
8:45 – 8:50	Grupo di Baile:	'Sunrise Dancers' presentando un baile riba musica di carnaval 'Car NBO'
8:50 – 9:00	Steelband:	'Traditional Steel'



Aqua Spa, Renaissance Curacao Resort & Casino a habri

CORSOW - Despues di dos aña di planificacion y construccion, Aqua Spa na Renaissance Curacao Resort & Casino a habri su portanan siman pasa, prepara pa embeyece, sana, cura y revitaliza esnan cu ta drenta su portanan elegante.

E establecimento completamente nobo ta promove trankilidad fisico, spiritual y mental, ofreciendo nuebe sala di tratamento, un shower di Vichy cu ta parce awacero, cuater teraza di relahacion, un sauna cu bistanan unico riba lama, un piscina frieu di plunge, como tambe un menu rico y varia di masahe, facial, mud wrap, manicure, pedicure y tratamento di cabey den un salon ultra moderno.

Aqua Spa ta e prome spa di luho riba e isla di Corsow, cu un menu ofreciendo Body & Head Touch Therapy, diseña pa induci relahacion total den sesionnan di 50 y 75 minuut. Algun di e tratamento nan na Aqua Spa ta creacionnan nobo signatura y ta inclui Massage a la Curacao, un tremendo Toning & Slimming Massage, un cientifico Detoxifying Massage,orientaribaresultado, un Anti-Cellulite Massage, e Rif Fort Hot Stone Therapy y un Deep-Tissue Massage, tur diseña pa malcria personanan individual, parehanan, gruponan, fiestanan di bruid, amigonan y miembronan di famia.

Bishitantenan tambe por disfruta di un variedad grandi di opcion pa agrega na nan masahe, manera Tratamento nan di Paraffin pa mannan y pia y e tan gusta Reflexology Foot Massage.

Probechando di e isla su solo caluroso y tremendo bistanan di lama, e Infinity Beach Massages y e Aqua Cabana Massages lo ser duna pafo den naturaleza, den sesionnan di 15 pa 45 minuut.

Hendenan local y bishitantenan por disfruta di e facials signatura di Aqua Spa, cada un diseña pa beneficia areanan specifico y duna servicio na preferencianan individual, entre nan e Pro-Collagen Marine Spa Facial, Oxygen Lifting Facial, Rejuvenation Facial, Whitening Facial, Rebalancing Facial y AquaLine Soothing Facial, cualnan tambe ta obtenibel den un version di cuido di cara pa hende homber, cu e Micro-Dermabrasion Facial Treatment como un opcion adicional pa facial, ademas di tratamento nan opcional di wowo, enzymatic peeling y aroma-terapia.

Continuacion Pagina B-5.













Aqua Spa ta situa banda di e cuater diamante Renaissance Curacao Resort & Casino. E inversion multi-miyonario Antiyano awo ta duna trabou na 30 hende profesional bon entrena cu a pasa door di un regimen riguroso di entrenamento pa prepara nan pa provee e miho servicionan riba e isla.

E facilidad di 8,300 pia cuadra ta ocupa tres piso di e Rif Fort historico. E pisonan ta conecta cu un lift, incluyendo un piscina di infinity riba e parti ariba di e edificio y un Jacuzzi cu bista riba e lama y barconan cruseronan cu ta pasa.

Un vocero pa Aqua Spa ta raporta cu e facilidad ta completamente dedica na e serenidad di e bishitantenan, y ta cla pa sirbi personanan cu ta buscando malcriamento, rehuvenecimento, sanamento y restoracion den un ambiente di paz.

E ritual suave di spa a wordo diseña pa relaha bishitantenan inmediatamente, cu un bebida complimentario riba nan yegada, un bata di calidad halto y slippernan comodo, den un ambiente keto, calmante y bunita diseña.

Bebidanan, cu ta inclui te herbal y bebidanan fresco, truffle di chuculati, keshinan artesanal y fruta fresco, ta obtenibel mientras cu bishitantenan ta relahando den e salanan di espera cu ta decora na un manera hopi bunita. Y bishitantenan lo ta contento pa sa cu tur tratamento na Aqua Spa ta conclui cu un limpieza y relahacion signatura di pia, como tambe un masahe di cabes.

Aqua Spa ta ofreciendo miembrecia di $75 USD, cual ta inclui e uso sin limite di e sauna, terasanan di relahacion, bebidanan y 'Spa Tasters'. E miembrecia tambe ta ofrece un tratamento complimentario di spa pa luna, y bishitantenan por scoge entre un Reflexology Foot Massage, Heaven & Earth Massage, Mani-Pedi Cure of un Corte di Cabey, como nan regalo special.

Esnan cu ta desea di haci un miembrecia obtenibel como un regalo di cumpleaños of aniversario, cariñosamente ta ser pidi pa yama +5999 462 5800 pa un certificado di regalo of informacion di certificado di regalo.

E spa tambe ta ofrece un cantidad di pakete corporativo individualisa, variando di eventonan corporativo pa regalonan corporativo. Tur ta perfecto pa companianan cu lo kier premia y/of celebra cu nan clientenan y miembronan di staff mas valioso. Eventonan corporativo por ser coordina conhuntamente cu e tantisimo restaurantnan cu ta ofreci na Renaissance Resort & Casino na Corsow.

Esnan cu ta encanta e estilo di bida di spa lo ricibi un asina yama "loyalty spa-goer card", ofreciendo upgrades complimentario pa premia e bishitantenan frecuente cu streanan cu nan por uza na diferente manera.

Pa yega eynan ta facil. Aqua Spa a diseña dos entrada elegante, un via e hotel y un via e fort, y bo ta ser invita pa purba e salon di cabey, manicure & pedicure, masashinan, pa personanan individual, pa parehanan y/of un grupo, usando e tremendo productonan di Neoderma, cualnan ta bon traha pa e clima tropical. www.aquaspacuracao.com.





BON DIA Aruba

Representante di Tiara di Rio Hacha di bishita na Aruba





ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita na Aruba invita dor di Sr. Camilo Muyale di Tiara Airlines Sr. Ivan Alvear Velaidez di Rio Hacha, Colombia. Sr. Alvear tambe ta Director Ehecutivo di "Solera Viajes & Turismo" na La Guajira. E intencion di su bishita ta pa duna
un presentacion di Rio Hacha na Aruba y tambe mustra tur e oportunidadnan di mercadeo vice versa entre Aruba & Rio Hacha.
Sr. Ricardo Croes di ATA a hiba Sr. Alvear ariba un tour rond di nos dushi isla como ta su promer biaha na Aruba. Esaki tambe ta solamente e comienzo di un relacion efectivo pa un Mercado lucrativo cu poco poco lo bira un destinacion na unda e Arubiano nan por bay cu vakantie y tambe bishita e clinicanan hopi avanza segun Sr. Ivan ta splica y modern. Tambe Ivan ta comenta cu e isla di Aruba a impresione bastante y e lo priminti di trece hopi turista pa bin sera conoci cu e paraiso.



Remitido

Imagen na aeropuerto

Recien tabatin noticia di sacamento di un imagen for di aeropuerto. A wordo argumenta cu e centro pa medita mester ta neutral y no por tin simbolo di un of otro religion.

Na promer bista, mira for di e punto unicamente secular, por tin razon. Pero na segundo bista mira for di experiencia cu na otro paisnan gruponan a yega di podera di un lugar asina y demostra intolerancia of a bin cu cosnan esoterico por bisa cu lo ta mihor pa laga e imagen den e centro di meditacion.
Mester preveni cu despues di tempo un secta of grupo ta haci un donacion financiero grandi pa e centro of pa otro "instancia" pa haya aceso y mas despues ta cuminza infiltra su reglanan of ritualnan sumamente straño den e lugar.
Aruba no tin lugar pa fanaticonan.
Na esnan cu ta amante di creencianan den sabiduria y forzanan oriental por bisa cu na Tibet, China ta usa unicamente aparatonan y maquinanan deriva for di sciencia "occidental" pa domina e pais.
Igualmente India y Pakistan ta solamente cu sorto di armanan asina nan ta menasa otro.
Poniendo e imagen bek ta minimalisa cu den futuro cosnan straño por bay pasa den e centro.
Por google (normandale meditation room) y (pronk aardstralen fengshui vrom) pa sa di dos caso.

R. Eduardo

Misioneronan di Jesus Aruba

Specialmente Pos Chikito y becindario pero tambe henter pueblo di Aruba

ORANJESTAD- Esaki ta un comunicado pa un anochi di encuentro cu e Misioneronan cu ta pasando di cas pa cas den e Mision 2009-2011 Evangelisando e Bon y dushi Noticia di nos Señor Jesu-Cristo pa asina nos aporta na un mundo mihor. Cu ta pa medio di e oido e Fe ta drenta y t'asina aki ta crese tambe e Fe den e persona y asina haci cosnan maraviyoso den su bida ma tambe den bida di tur cu ta rond di dje y cu ta topa cu ne na caminda of cu e reza p'e. Y hamas y nunca e no lo lubida e sabor aki di "e encuentro cu Cristo Hesus" y cu semper lo e tin e gana cada momento di su bida di yega bek na un momento igual of mihor mes ainda. Y ta solamente pensa con pa ta mas y mas cu Su Dios. Cu ta huesped di su curason. Paso Dios ta dushi y hopi bon mes. Semper den tur momento E ta kla pa consola bo y duna bo un animo nobo pa bolbe lanta atrobe y sigi dilanti y tambe crese den djE. Aunke cu duda y tormentonan di bida ta azota bo. Pero semper bo por spera riba djE paso E ta e Unico respuesta di cada pregunta. Unabez bo purba e dulzura di nos Senjor Hesu-Cristo, semper bo ta manera para na un skina di bida ta spera riba djE.

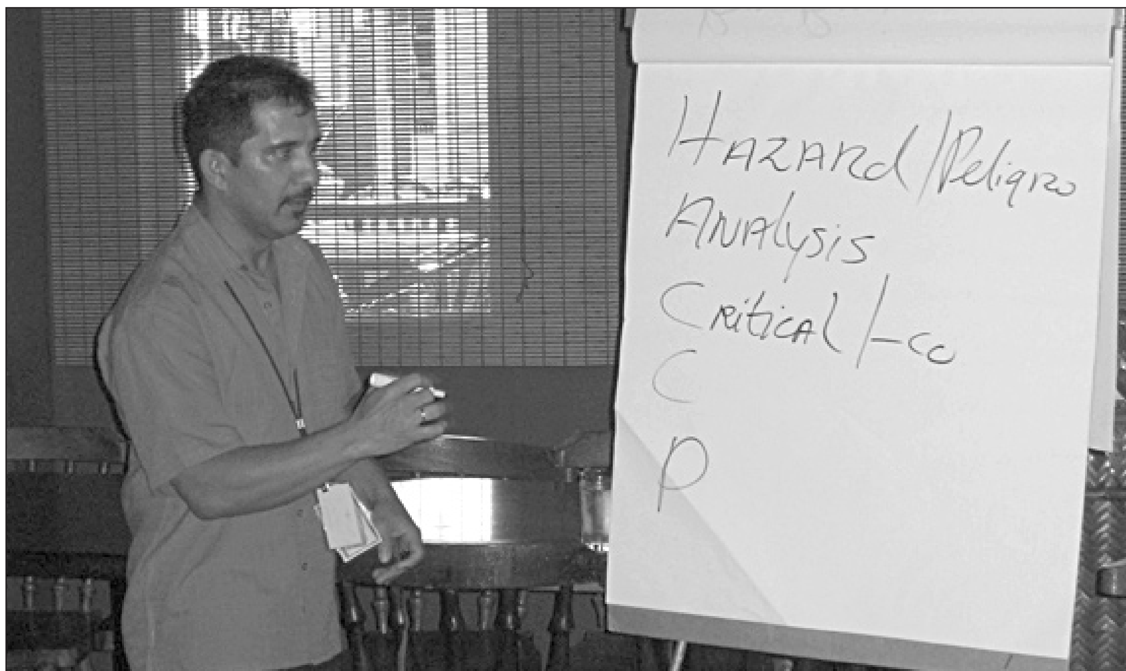
E so bo por confia riba djE. Danki Papa Dios pa tur tur cos. Cu bo ta nos Amor Eterno. Lugar di encuentro: cas di Margriet Geerman, Betonicastraat 26-A, Pos Chiquito, orario : 7:30-9:30 anochi. Esaki ta un invitacion special di nos Senjor Hesu-Cristo cu a laga traspasa un spada den Su Curason na Cruz pa asina pa medio di e buraco aki, habri e Porta di Cielo. Cu awor nos tur tin entrada pa cielo pa medio di Su Curason Amoroso. Bini uno, Bini tur ta BONBINI pa asina haya otro Predica y Oracion di nos Senjor Hesu-Cristo. Muy en specialmente ta haci un yamada di invitacion e Pueblo di Pos Chiquito y Bisendario pa asina mustra nos apoyo pa un mihor bario. Cu nos Fe por cambia un bario "Den E Poderoso Nomber di Cristo Hesus".

Cu e autoridad cu nos a ricibi di Cristo Hesus tur cos ta posibel den Su nomber. Danki di antemano pa acepta "E Invitacion aki" y nos ta sperabo cu alegria y cu un curason habri pa ricibi bo. Pa mas informacion: Margriet Geerman Cel: 564-0224. Bini y conose un famia nobo."

Pa e personal di cushina di Aruba Wine & Dine

Enfoke principal ta higiene y seguridad durante entrenamento di HACCP





ORANJESTAD – Ayudantenan di cushina, chefs y asistentnan di chef di Salt & Pepper, Tango Restaurant, Fishes and More y Cactus Jack's a participa den un entrenamento di HACCP masha interesante siman pasa. E grupo, tur miembro di e cadena Aruba Wine and Dine, a haya lesnan balioso riba e riesgonan potencial di higiene mientras ta traha cu cuminda.

E entrenamento aki di HACCP ta un programa di varios stap pa informa empleadonan y pa haci di restaurantnan y nan clientenan mas sigur. HACCP ta inicialnan di Hazard Analysis Critical Control Points.

Den e proceso cu ta cuminza ora cuminda ta drenta cushina te ora cu e plato ta wordo sirbi, tin varios momento critico pa loke ta trata higiene. Ora empleadonan ta consciente di esakinan, nan ta un stap mas leu den prevencion.

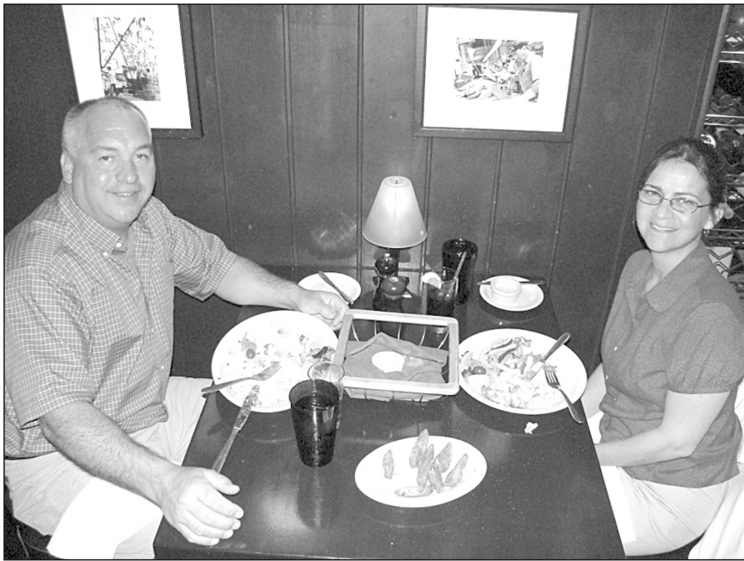
Bacteria peligroso por existi, y pesey un tour di un cushina di restaurant a keda haci y ta indica unda cu por a faya. Cualkier cushina mester ta bon limpi, di mes, pero cu e bienestar di e clientenan den mente, un cushina di restaurant mester ta ehemplar, di mes!

Turistanan a goza di Pasco Grandi na Aruba

PALM BEACH – Celebrando nan forma di Pasco Grandi of nan tabata na Aruba djis pa vacacion hunto cu nan famia, a disfruta di un tremendo cena na Aqua Grill.
Situa den e curazon di Palm Beach, banda di Amazonia, Aqua Grill restaurant ta un restaurant cu aclamacion internacional cu ta sirbi cuminda di lama y pisca fresco unicamente cu ta wordo pisca pa piscadornan local of cu ta wordo treci diariamente for di lamanan internacional.
Lobsternan bibo di Maine, e isla su bar curu mas grandi, y platonan di cuminda di lama moderno y clasico presenta pa e ekipo di cushina ganador di premionan internacional, prepara den un cushina cu ta habri pa tur hende wak.

Durante di e siman di Pasco Grandi a topa un cantidad di turista cu a bin disfruta di e dushi cuminda na Aqua Grill. Cual a inclui famianan cu a bishita Aruba mas di cuater biaha caba y parehanan cu tabata na Aruba riba nan luna de miel.







Revista di Suiza ta explora posibilidadnan nobo di viahe di grupo

PALM BEACH – MIC Magazine, dedica na e mercado di MICE na Suiza, a caba di dedica un articulo na e colaboracion entre ECO DMS na Aruba y PRA Southeast Florida, raportando cu e dos companianan di servicio di maneho di destinacion ta capas di traha cu e combo-vakantienan interesante y excitante di gruponan, ofreciendo Merca y Caribe, den un solo vakantie, cu solamente un buelo di avion di dos ora entre nan. E revista a reconoce e Aleman/Arubiano Rita Morozow, di Sergat Caribbean, como e motor tras di e producto nobo pa e Industria di Reunionnan y Convencion.
Wichita Villacres, CEO di PRA Southeast Florida, y CEO di ECO Destination Management Services of Aruba, a reconoce Morozow su tremendo esfuerzonan pa expande viahe Europeano y su exploracion incansable di posibilidadnan nobo pa viahe for di paisnan alternativo, for di Suiza y Alemania pa Spaña, Italia y Polandia, cu e meta di desaroya e isla su clientela internacional, man den man cu e Aruba Tourism Authority. Pa mas informacion tuma contacto cu r.morozow@sergat-caribbean.com. Riba e potret por mira Ruben Mannes, Director di Benta y Mercadeo, ECO DMS, Rita Morozow di Sergat Caribbean & Magali Meza-Guzman, Gerente General ECO DMS.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Bishita serca Minister Plenipotensiario

DEN HAAG – Directora di Sint Dominucus college sra. Caroline Vinck y sra. Jeanine Maduro, docente na Sint Dominicus college a haci un bishita di cortesia na Cas di Aruba. Durante di e bishita nan tabata tin un encuentro cu Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y director di Cas di Aruba sr. Franklin Oduber.
Sra. Vinck y sra. Maduro ta actualmente na Hulanda den cuadro di un intercambio entre Sint Dominicus college y Scol Het Galjoen na Den Hoorn. E intercambio aki ta parti di proyecto KANS cu ta brinda maestronan di scolnan e oportunidad pa cera conoci cu scolnan na Hulanda y Aruba.

Sra. Vinck a bisa cu e ta haya e intercambio aki hopi importante pasobra asina como directora di scol bo ta cera conoci cu metodonan y materialnan nobo. Tambe pa alumnonan e intercambio aki ta reforza e lasonan entre muchanan di Hulanda y Aruba. Pa medio di email e muchanan ta haya tareanan pa haci, manera traha pintura di nan vecindario. Asina ambos grupo di alumno ta cera conoci cu e ambiente di bida na Hulanda y Aruba.

Directora di Sint Dominicus College a bisa cu lo mester sigui cu e proyecto di intercambio di KANS, cual proyecto ta termina na 2010. E ta di opinion cu mester haci un apelacion na e ministernan di Educacion di Hulanda y Aruba pa continua cu e programa. Sint Dominicus college y Scol Het Galjoen ta determina pa mantene e contacto, aunque cu kizas e proyecto di KANS lo no keda prolonga.

Sint Dominicus college a logra haya for di Scol Het Galjoen un par di laptop pa facilita e alumnonan di e scol cu nan aseso ariba computer y internet, asina e directora a bisa.

Na mesun momento sra. Vinck a elabora ariba e actual desaroyonan den enseñansa na Aruba: implementacion di Prisma y Priepeb. Specialmente e enseñansa di Prisma tin necesidad di mas personal pa ehecuta e programa completo. Tambe el a bisa cu SKOA ta trahando ariba nan mesun network cu tambe lo brinda e scolnan mas facilidadnan digital.
Sr. Croes a bisa di ta contento cu e bishita di e representantenan di Sint Dominicusc ollege na Cas di Aruba y cu nan bishita na Hulanda lo tabata fructifero. E mandatario tambe a subraya e necesidad pa continua cu e proyecto KANS pa intercambio entre scolnan di Hulanda y Aruba, pasobra e proyecto a mustra cu e ta positivo y importante pa enseñansa y e scolnan envolvi.

Despues di e encuentro relacionista publico di Cas di Aruba sr. Sidney Kock a duna e representantenan di Sint Dominicus college un guia den Cas di Aruba y a laga nan cera conoci cu e edificio y e otro funcionarionan na Cas di Aruba.



Celebracion di cumpleaños na New India Assurance



ORANJESTAD - Nos colega Shannelyn Maduro a haci un aña mas di bida!
Riba portret por mira con nos HR / Marketing Manager, Sra. Carina Kelly ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special.

Di parti di tur bo coleganan Shaninany, Shanny: "Hopi bolo nos kier" y Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experiencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.

EPB-Pariba ta informa na mayornan di alumnonan den 6e klas

SAN NICOLAAS - Na tur mayornan cu tin yiu den 6e klas, scol basico y cu a haya EPB advies. Directiva di EPB-Pariba, esaki ta conta pa EPB-San Nicolas y EPB-Santa Cruz, ta manda un cordial invitacion pa un anochi di informacion.
Na EPB- Sta. Cruz dia 21 di April 2009 pa 7.00 di anochi, pa alumnonan cu lo bin Santa Cruz.
Na EPB- San Nicolas dia 22 di April 2009 pa 7.00 di anochi, pa alumnonan cu lo bin San Nicolas.
Riba e anochi aki mayornan lo haya diferente informacion cu mester tene na cuenta pa e aña escolar 2009-2010. Tanto for di Directiva como di parti di Team di Guia.
Ta di hopi importancia cu mayornan atende e anochi aki, pa keda bon informa. Reserva e anochi aki y atende na ora.

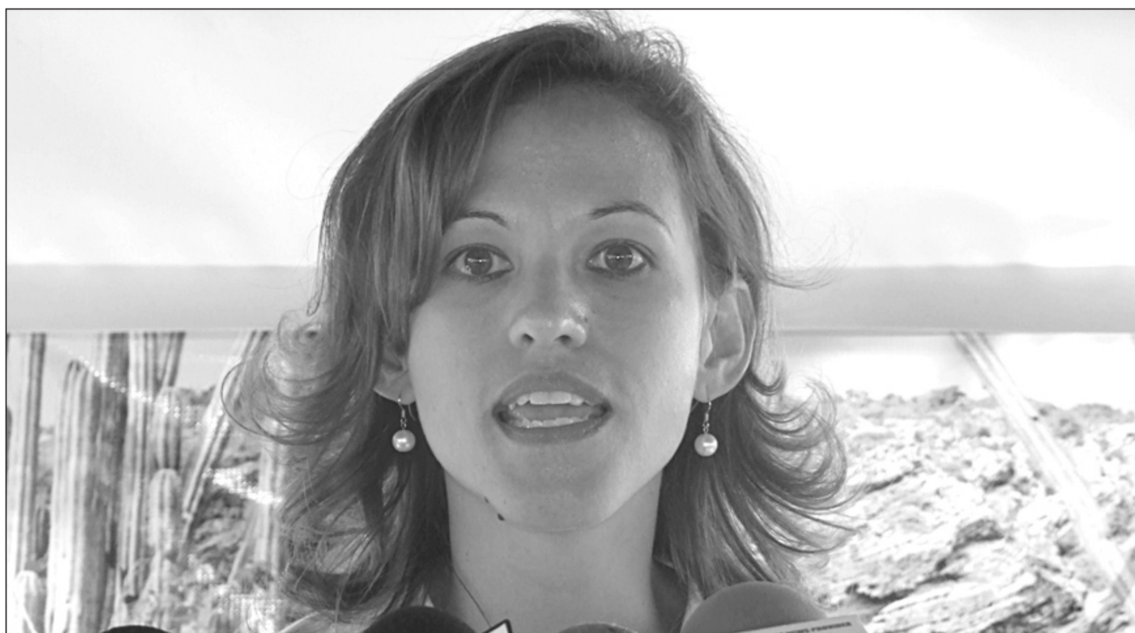
Di e manera cu e prome paso di e yiu lo ta un paso firme pa su futuro.

Boneiro den full preparacion pa bira 100% energia alternativo

ORANJESTAD – Un di e informacionnan cu oficina di turismo di Corsow a comparti cu media Arubiano durante nan bishita reciente, tabata esun di nan pronto conversion pa energia alternativo. Directora di TCB, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes a relata lo siguiente: "Fuera di e eventonan interesante, e aña aki Bonaire ta celebra su compromiso di añanan pa cu preservacion y atencion pa naturaleza. Dicon celebra esaki e aña aki? Pasobra e aña aki WSNP ta celebra 40 aña di aniversario y BNMP 30 aña di aniversario! Pues 40 aña di proteccion di existencia di parkenan proteha na Bonaire. Esaki lo ta un tema cu nan lo enfoca hopi riba dje e aña aki. Tin un calendario extenso cu actividadnan educativo, cultural, festivo mensual na Bonaire den cuadro di e celebracion aki! Tambe Bonaire ta celebra cu e ta na caminda pa ta basa riba 100% energia duradero, kier men cu e energia cu ta necesario pa e isla lo wordo produci na un manera duradero y responsabel.

Fase 1 di e proyecto aki cu lo resulta den 50% di energia necesario, ta basa riba un "wind farm" consistiendo di 13 turbina di biento. E fase 1 aki di e proyecto lo ta operacional pa fin di e aña aki. Pues na fin di 2009, 50% di Bonaire su energia total lo ta produci na un manera duradero usando biento! E fase dos cu ta instalacion di 14MW bio-diesel generators cu lo usa "algen" pa produci e fuel, lo ta operacional pa final di e aña aki. Si nan lo opera riba fuel normal promer, tur es tempo cu ta finaliza e proyecto di algen. Ta premira cu pa 2015 Bonaire lo ta e promer (un di e promer) destinacion nan na mundo cu ta usa 100% energia alternativo!! Esaki ta algo importante y ta garando hopi atencion mirando cu Bonaire ta presentando un modelo, cu si exitoso, lo por wordo aplica otro caminda."





Introduccion oficial di Lainda Kemp Westerhof riba lista di AVP 2009







ORANJESTAD- Awe dia 19 di april venidero, Sra. drs. Lainda Kemp Westerhof a introduci su mes, su vision y su metanan riba tereno di Ensenjansa na pueblo di Aruba. E anuncio oficial aki a tuma lugar den forma di un 'brunch interactivo' na unda, ademas di su presentacion, Lainda Kemp Westerhof a duna oportunidad na publico pa haci pregunta, duna opinion y intercambia idea.

PAKIKO UN INTRODUCCION ESTILO BRUNCH INTERACTIVO?

Awe Sra. Lainda Kemp Westerhof a presenta su mes den forma di un 'brunch interactivo' na unda publico presente a hanja oportunidad pa participa activamente den su presentacion. Usando metodonan moderno, manera internet y formanan di presentacion innovativo, Sra. Lainda Kemp Westerhof a involucra y uni pueblo den su lucha pa e cambio positivo.

Sra. Lainda Kemp Westerhof a selecciona preguntanan cu e la ricibi via internet (via Facebook y via su e-mail votalainda@hotmail.com). Riba diaranson 15 di april, pa 7'or di anochi e la anuncia e ganadornan riba www.votalainda.com, MSN, Facebook y www.myspace.com/votalainda. Awe, Lainda Kemp Westerhof lo contesta preguntanan riba topico di Ensenjansa. Como muher professional – mama, educador y politico – Lainda Kemp Westerhof lo bai hiba un campanja positivo, na unda e lo duna informacion constructivo na pueblo y lo stimula nos comunidad pa uni, door di 'scucha, pensa y haci cambio' hunto! Sra. Lainda Kemp Westerhof ta convenci cu nos tur ta bon na altura di e situacion riba nos isla caba, awor ta ora pa actua pa yega na un miho Aruba!

LAINDA KEMP WESTERHOF

Lainda Kemp Westerhof a lanta den bario di Madiki. Den su infancia e la bishita Anglo Kleuterschool y St. Fransiscus College y a caba V.W.O. na Colegio Arubano. Banda di a completa su estudio den Spanish Language and Culture, den cual e la obtene su Masters Degree na Universidad di Amsterdam, Lainda a sigi IVLOS Lerarenopleiding y a tuma tur oportunidad posibel na Hulanda pa amplia su conocemento riba topiconan manera cultura, media, religion y sociologia. Fuera di esaki, Lainda a wordo entrena den conduci investigacion scientifico riba nivel halto.

Despues di a logra su metanan na Hulanda, Lainda a sinti un fuerte yamada pa bolbe Aruba pa usa su conocemento y experencia - como mama, educador y professional – pa aporta na un modo positivo na Aruba. Actualmente Lainda ta trahando como docente y den su carera politico lo pone enfasis riba mehoracion di e tereno Social y e tereno di Ensenjansa di Aruba.














E evento a haya e tema di "Simply....woman!"

Crystal Andrus ta orador invita durante evento "woman of influence"

Organiza pa di 5 bez door di Digicel Aruba

ORANJESTAD - For di lanzamento di Digicel na Aruba mesora e compania a cuminsa organiza eventonan special na unda ta honra e ser femenino y na mes momento ta haci donacionnan importante na organizacionnan caritativo den nos comunidad. E aña aki ta di 5 biaha caba cu ta organizando e evento cu a haya e nomber di "Woman of Influence" cu ta tuma lugar riba dia 5 di Mei proximo den Marriott Ballroom. Durante e evento special aki a invita un orador special cu ta bini te for di Canada, den persona di Crystal Andrus.

E orador di e aña aki ta un persona masha apasiona, un tremendo orador, escritor di buki, locutor na radio, un personalidad di television, consehero di bida....den un solo palabra, un persona ideal pa elabora riba e retonan di un hende muher en general. Crystal Andrus a bira masha popular pa su forma con el a yuda miles di hende muher transforma nan bida completo, por medio entre otro di su buki

"Simply....Woman!" cu mesora a bira un best-seller for di momento cu el a lanza riba mercado.

Crystal Andrus den su buki ta conta con e hende muher por transforma su bida den forma di balansa tur aspecto den bida mihor. For di aspectonan social, matrimonial, di salud y asina por sigui menciona. E no ta djis e forma cu mester come of hiba un dieet perfecto, e ta e cambio completo cu un hende muher mester haci den su bida pa e por ta feliz y contento cu su mes. Crystal Andrus ta fungi como invitada special den programanan renombra na television, na radio y ta tira discursonan di motivacion dilanti publico grandi na varios parti di mundo.

Pa Digicel Aruba, e tipo di eventonan asina ta forma un parti importante di nan plannan anual di duna bek na nos comunidad. E compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico ta kere firmemente den e tipo di eventonan asina, na unda ta pone e hende muher central. Aña pasa a pone enfasis riba turismo y tabatin Sra. Myrna Jansen como orador invita y a haci un donacion cuantioso na Jacinta Kleuterschool na Dakota. E aña aki a opta pa bini cu un orador internacional, pa por comparti cu e invitadonan di Digicel su experiencia y e retonan cu el a sa di sobrepasa transformando su bida completamente.









Cu salanan yen di hende

Locura den weekend pa mira peliculanan 3D na Aruba

The Cinemas y Setar cu un sala 3D na Renaissance Marketplace y otro na Paseo Herencia Mall

ORANJESTAD - Cu ambos sala coriendo completamente yen di amantenan di bon cine, The Cinemas y Setar a cuminsa presenta peliculanan 3D na Aruba siman pasa.

E prome dos peliculanan pa estrena den e formato aki ta "Monsters vs Aliens" y "Coraline".

Manera ta conoci, The Cinemas a caba di haci un inversion grandi pa comberti tur su salanan di cine den e formato digital. Cu esaki, di e 12 salanan di cine cu tin na Renaissance Marketplace y Paseo Herencia Mall, 10 di nan a bira salanan den e formato digital 2D y un sala na cada cinema a bira 3D. E formato 3D ta uno masha avansa cu ta crea e ilusion y efecto cu imagennan ta bula sali for di e pantaya.

The Cinemas a uni forza cu Setar pa asina presenta e prome salanan 3D na Aruba. Ta bon pa menciona cu nos aki na Aruba ta cana dilanti den henter e region aki como e pionero nan pa por ofrece e tecnologia 3D pa amantenan di bon cine y rond mundo, door di ta e unico pais cu ta 100% digital.

Riba e fotonan adhunto por aprecia e prome clientenan pa disfruta di e peliculanan den e formato 3D na The Cinemas, bisti cu nan bril special pa por goza di e pelicula cu tur e efectonan cu e tecnologia 3D so ta ofrece.











Maryiaine Willems a gana premio final di campaña 'Setar SMS Aruba y gana!'

ORANJESTAD - E campaña cu Setar a hiba desde luna di maart te cu medio April den cual clientenan por a participa pa gana 250 florin na combustibles na varios supermercadonan na Aruba tabata un exito! Pa finaliza e campaña a saca e ganador final cu a gana un "weekend stay" na e prestigioso The Mill Resort & Suites.

E ganadora a bira Maryiaine Willems cu a purba su suerte mandando e SMS cu e palabra ARUBA na 221. Pabien un biaha mas ta bai na e ganadornan Maryiaine Willems, Luisanne Mackay, Sedrian Conquet, Staily Vrolijk y Francianny Arends kendenan cada un a gana un gift certificate na balor di Afl. 250 na comestibles durante cada siman cu a pasa.

Palabranan di pabien ta bay pa Maryiaine Willems cu recientemente a ricibi su premio di un "weekend stay" na The Mill Resort & Suites. Riba e foto momento cu Juffr. Willems tin su premio den man na Setar.

Training di Moët & Chandon champagne na Matilde's restaurant

ORANJESTAD – E palabra 'sparkling' tabata e ingrediente clave di un entrenamento di champagna duna dor di Sr. Pascal Bony di Moët-Hennesy recientmente. Empleadonan di Café the Plaza y Matilde restaurant a disfruta enormemente di siña con champaña ta produci y emboteya y pakico no tur sparkling wines por wordo yama champaña, solamente esnan produci den e distrito maraviyoso di Champagne na Francia.

Haci champaña ta un proceso fascinante den cual sucu y yeast ta hunga papelnan importante. Balanza champaña ta ora cu diferente variedad di druif ta wordo mezcla y asina ta dicidi su smak. Na final di e entrenamento tur hende tabata di acuerdo cu e conocemento cu nan a ricibi tabata leuk, pero cu purba e diferente champañanan tabata e mihor parti di e sesion di entrenamento.

E entrenamento tabata posibel danki na Aruba Trading Company y Moët-Hennesy, un di e proveedornan di Aruba Wine and Dine.



Renaissance Marketplace ta anuncia su tremendo campaña pa dia di Mama



ORANJESTAD - Specialmente pa por malcria e mamanan di Aruba, Renaissance Marketplace a anuncia nan campaña pa e celebracion di dia di mama. E mallnan preferi pa local y turista ta cla pa parti regalo na tur esnan cu haci nan compras cuminsando Dialuna awor, 20 di April te cu Diadomingo 10 di Mei.

Durante e temporada aki, Renaissance Marketplace lo tene diferente sorteo durante cual diferente premio lo wordo entrega. E prome sorteo lo tuma lugar dia 27 di April, sigui despues pa dia 4 di Mei na unda e premionan lo ta sea un stainless steel microwave, stainless steel toaster of un stainless steel blender.

Dia 11 di Mei lo tuma lugar e sorteo grandi na unda un ganador lo ricibi un stainless steel Microwave, un stainless steel Toaster, un stainless steel Blender, un Panasonic LCD 32" flatscreen y un top of the line Washer/Dryer Combo.

Cu cada compra di Afl. 10,- of mas na cualkier tienda of restaurant situa den Renaissance Marketplace, clientenan lo ricibi un coupon cu mester wordo deposita den e tombola situa den Renaissance Marketplace mes.

Awor tur hende tin aun mas motibo pa bishita Renaissance Marketplace, no solamente pa por goza di e mihor productonan na e mihor prijsnan, pero awor tambe pa participa den e fabuloso campaña en conexion cu e dia special di tur mama.



Free jazz concert dilanti biblioteca

ORANJESTAD - Biblioteca ta invita bo bin goza di bon musica di Jazz diasabra dia 25 di April. Ta cuminsa 7'or di anochi. Trece amigonan y famia y un stoel. No ta paga pa entrada. E ta den aire liber dilanti biblioteca. Tambe riba programa un presentacion di baile Latin Jazz di Step by Step dance studio bao direccion di Sra. Sonia Geevers.

Ya pa di tres aña Sr. Carlos Bislip Jr. den cooperacion cu Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un Jazz Concert pa publico general dilanti di biblioteca na Playa. Esaki ta tuma lugar Diasabra dia 25 di April pa 7'or di anochi. Diferente musico y organisacion ta trahando duro pa duna grandi y chikito un experiencia inolvidable di Jazz na un manera accesible pa tur hende. Esaki mediante un concierto di Jazz gratis, den aire liber, pa tur hende por cera conoci cu e bunitesa, rikeza y e ambiente dushi cu musica di Jazz ta trece. Aña pasa mas cu 350 hende a goza di e musica Jazz en bibo cu bandanan manera Delbert Bernabela Quintet, AMS Small Combo, Johnny Scharbaay Trio, y e banda di studiantenan di scol di musica, cu e nomber Scol di Musica Rufo Wever Large Ensemble. E aña aki atrobe tin un line-up fenomenal:

Line up for the concert on Saturday 25, 2009

1. Rob Rijnhout TRI (Franky Janga, Rob Rijnhout, Richard Holmond witj Carlos Bislip & Ivan Quandus)
2. JML Piano Trio (Jamaal Baptiste, Michael Bremo, Jose Croeze)
3. SMRW Guitar Combo + Nel Scholten on Steel Pan
4. SMRW Large Ensemble (Johnny Croes)

E gruponan aki lo trece un repertorio fantastico di calidad halto sigur. Un invitacion ta bay na cada un di boso pa bin goza atrobe di un dushi show.

Jazz Appreciation Month ta un celebracion di musica Jazz. Un celebracion cu tin como meta pa pone mas atencion riba musica di Jazz y engrandece conocimento di Jazz y aprecio pa musica di Jazz bao un publico grandi. Un celebracion rond mundo y tambe na Aruba.

Lesa mas riba e pagina di website di biblioteca www.bibliotecanacional.aw y bishita http://www.youtube.com/watch?v=r-bKKVz7msE.









Cu musica en bibo tur aochi!

Un anochi na Arawak Garden ta sin duda algun un anochi di ambiente, bon cuminda y compras



PALM BEACH – Sea cu ta e popular cantante Tony cu su cancionnan faborito, Ariejan de Bie cu su cancionnan suave of e maraviyoso saxofonista Venicio cu ta dinamico riba stage, Arawak Garden dilanti di Occidental Resort semper ta activo.

Banda di e 4 restaurantnan unico riba nan mes plus e piano bar tin oportunidad pa haci compras anochi na un variedad di tienda chikito. Entre nan un tienda di ciga, varios gift store cu t-shirt, souvenir y cosnan tipico y exotico, tambe tin un boutique chikito specializa den hoya di silver. E tiendanan ta habri te 11or di anochi.

Ta kico abo tin gana di dje awe nochi? Lo ta un anochi di tapas, steak, pizza of cuminda di lama? Well, bo por scoge entre Salt & Pepper, Tango, Casa Tua y Fishes and More cu nan tremendo special pa esnan cu ta bin come tempran. Cada un di e restaurantnan aki ta un exito tanto cu nos localnan como e turistanan. Loke cu ta haci nan asina atractivo ta e oportunidad di sinta paden of pafo. E set up caluroso di Arawak Garden ta segura bo cu bo lo sinti bo na cas y e musica en bibo di tur anochi ta haci e ambiente magico.

Soprano's e Piano Bar net banda di Casa Tua tambe tin su storia. Pianistanan cu aclamacion internacional ta toca loke cu abo kier or di balada pa rock pa reggae pa musica romantico, e pianista conoce bo cancion preferi. Mayoria biaha e piano bar ta completamente yen di hende cu ta disfruta die musica aki te den oranan tempran di mainta. Bo por pasa eynan pa un cocktail despues di cena y keda, keda keda…

Asina ta pasa y bishita e fabuloso Arawak Garden. Staciona bo auto den e parkeer plaats patras di e restaurantnan y laga los!

Den un bishita pura

Eric Wente ta bishita Casa Tua Restaurant



ORANJESTAD – Eric Wente di Wente Vineyards na Livemoore Valley, California tabata na Aruba den un bishita cortico.

El a tuma tempo, apesar di un schedule hopi yen, pa pasa varios di e restaurantnan cu ta sirbi su excelente biñanan. Entre nan Casa Tua, e restaurant na unda cu un solo hap den un pisa lo haci bo soña bay bek te na un atardi relahante na Tuscany

Manager di Casa Tua Yannick, e chef y asistente Lianne a sinti nan mes masha honra pa ricibi e bishita di Sr. Wente. Biñanan Wente ta wordo representa na Aruba pa Arion Wine Company y spesificamente Sr. Gouvert van der Hout.



Madonna ta cay for di cabay spanta door di paparazzi

Madonna a cay for di su cabay mientras e tabata cabalga den e zona di Hampton na New York y sufri "lesionnan leve" y algun blauw na su curpa.

Un vocero a informa cu e cantante a cay diasabra band'i atardi ora c'un paparazzi cu a bula sali for di un mata pa saca su potret coriendo e cabay.

E vocero Liz Rosenberg a duna di conoce cu Madonna a wordo atendi inmediatamente den un hospital di Southampton y despues e por a bay cas trankil. E no a duna mas detaye riba e estado di e cantante.

Rosenberg a bisa cu e cantante di e exitonan clasico manera "Like a Virgin" y "Material Girl" tabata di bishita serca un par di amigo na The Hampton, cu ta un zona di recreo pa hendenan cu tin un status monetario y famoso cu ta keda na un extremo di Long Island.

Madonna den pasado a yega di cay caba for di un cabay na Inglatera na aña 2005 y den e accidente aki e la schuer 3 ribchi, el a kibra sluitelbeen y un man.

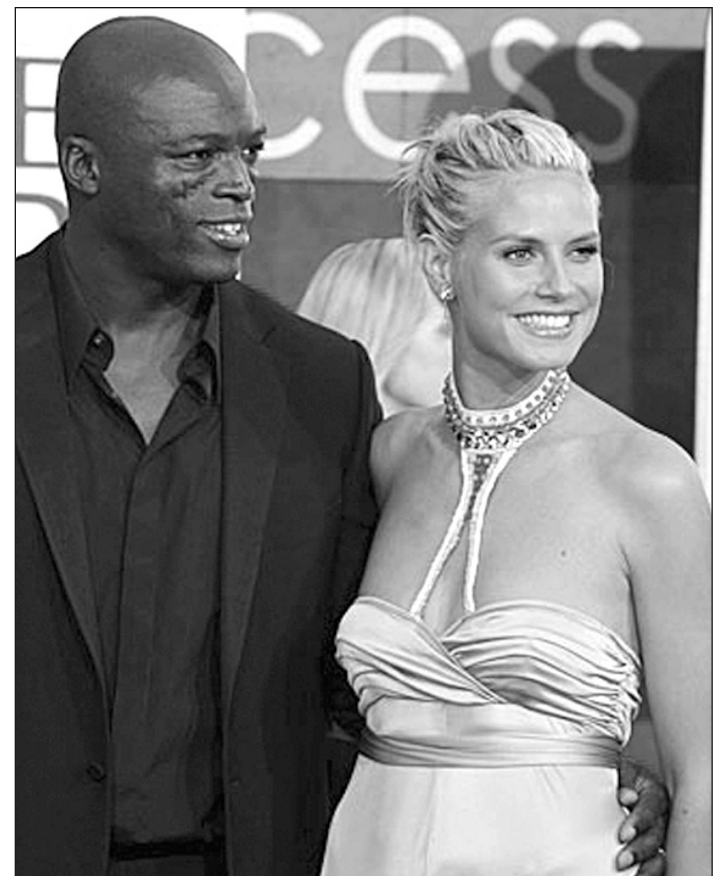


E grupo rocker di "Kiss" a 'rock' Caracas



E legendario banda Kiss a yega un par di dia di anticipacion na Venezuela p'asina presenta su espectaculo cu a surpasa tur espectativa di e Venezolanonan. E concierto a tuma luga den Hipodromo di La Rinconada y e show a start pa exactamente 8'or di anochi. E lidernan di e grupo, Gene Simmons y Paul Stanley a percura pa un tremendo show y a señala di ta masha gradici p'e trato cordial cu e publico Venezolano a brinda nan. E banda a pone tur hende bira loco di verdad y a pone nan tur canta tur nan exitonan compaña pa efectonan special cu a caba di dorna e anochi. Ademas nan a señala cu nan lo kier bolbe presenta na Venezuela, despues di nan prome show cu tabata espectacular…..

Heidi Klum ta sperando su di cuater yiu



Heidi Klum ta spera su di 4 yiu. E super modelo Aleman di 35 aña a anuncia riba su web-site e noticia aki. El a skirbi cu su yiunan Leni, Henry y Johan, como tambe su casa e cantante Seal ta masha contento mes.

E oficina di Klum na Bergisch Gladbach, serca di Colonia a confirma e embaraso siman pasa, pero el a nenga di revela un fecha mas o menso di e parto.

Klum t'e anfitrion di e programa di television "Project Runway" na Merca y "Germany's Next Topmodel" na Alemania.



Tito El Bambino y Yolandita ta graba 'remix' "El amor" na Miami



Tito "el Bambino" a graba su hit "El amor" cu Yolandita Monge den fin d siman, na un estudio na Miami. Nan a caba di graba e version reggeaon remix y ta spera pa esaki sali e siman aki na radio, mientras cu e version salsa ta graba cu Puertorriqueño La India y e Mexicano Jenni Rivera.

E nobo aki di 'El amor' cu ta aparce riba e mas reciente produccion di Tito yama "El patrón" tin masha bon comentario y ta basta halto riba Billboard.

Loke nan a haci na Miami tabata graba esaki en duo, pero cu e novedad: unda cu Yolandita ta hinca su parti cu diferente versonan den e tema "El amor".

Tito "El Bambino" a yega di graba duo cu diferente artista caba y Olga Tañon ta un di nan.

Segun Tito, e acercamento p'e proyecto aki tabata "mutuo" y e ta señala cu e tabata e prome cu a yama e representante di e artista, Topy Mamery, cu a ricibi e idea aki "den bon tera".

"Mi mama (Griselle Sánchez) y e locutornan di radio unda mi tabata bay pa wordo entrevista tabata bisa'mi semper cu mi cancion ta recorda esun di dje (Yolandita) y cu ambos por a haci algo 'great' di dje. Di verdad nos a pasa masha bon mes den studio di grabacion y mi tin cu bisa berdad cu tur esnan cu tabata den e Studio cu a graba e version aki ta hendenan masha humilde sin ningun tipo di huma den nan cabes.

"Ora cu nos a sali for di e studio, mi a bis'e cu mi gusta e temanan di e ultimo dos disconan (Demasiado fuerte lansa na 2007 y Mala presenta na 2008) y cu mi tabata loco pa graba "El amor" cune.

Y e di cu e tambe kier a graba esaki cune, el a yega di sucha mi tema y esaki a corde hopi riba su tema y cu e concepto di graba a duo tabata tremendo", asina Efraín Nevárez, cual nomber atistico ta Tito El Bambino.





Tito a bisa cu e version aki cu Yolandita lo ta riba iTunes y mas detayenan riba esaki e lo pone esaki riba Facebook, "El patrón". Asina tambe el a solicita pa nan vota p'e p'e premionan Juventud.

Pa loke ta e carera di Yolandita Monge, Tito "El Bambino" a bisa cu e la gusta e tema "Te veo pasar, Cierra los ojos, Todavía y Mala".

"Basicamente nos a papia di esey, e forma con nos ta stima nos carera artistico y con hende ta admira nos trabao", asina Tito a señala.

Ambos ta opina cu nan lo reproduci nan voznan apart den fragmentonan den e tema y despues pone nan hunto. "Pero mi gusta ta un bon productor. Mi ta prefera cu e artista cu colabora cumi yega graba y ami ta acopla despues na dje. Mi ta haya inhusto si di haci algo y despues cu esaki ta cla, yama e persona p'e drecha e detayenan. Ami ta prefera graba cara a cara, comparti opinionnan, manera cu a pasa cu Yolanda", Tito a señala.

E ta sigui bisa cu e tabatin e oportunidad di ricibi un abrazo y palabranan di felicitacion di parti Yolandita Monge.

Tambe el a anticipa cu e tema "El amor" cu e cantante lo ta na radio e siman aki ainda. "E luna cu ta bin aki" Tito lo inicia un gira di conciertonan na Latino America y Merca.

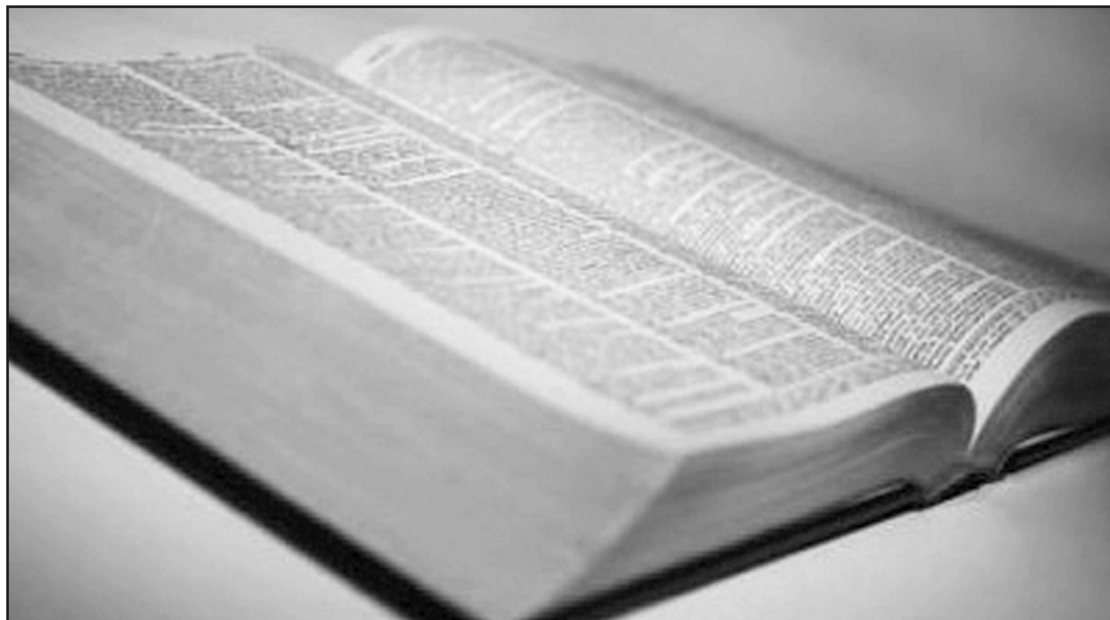
Dia Internacional di Buki y Dia Internacional di Derecho di Autor

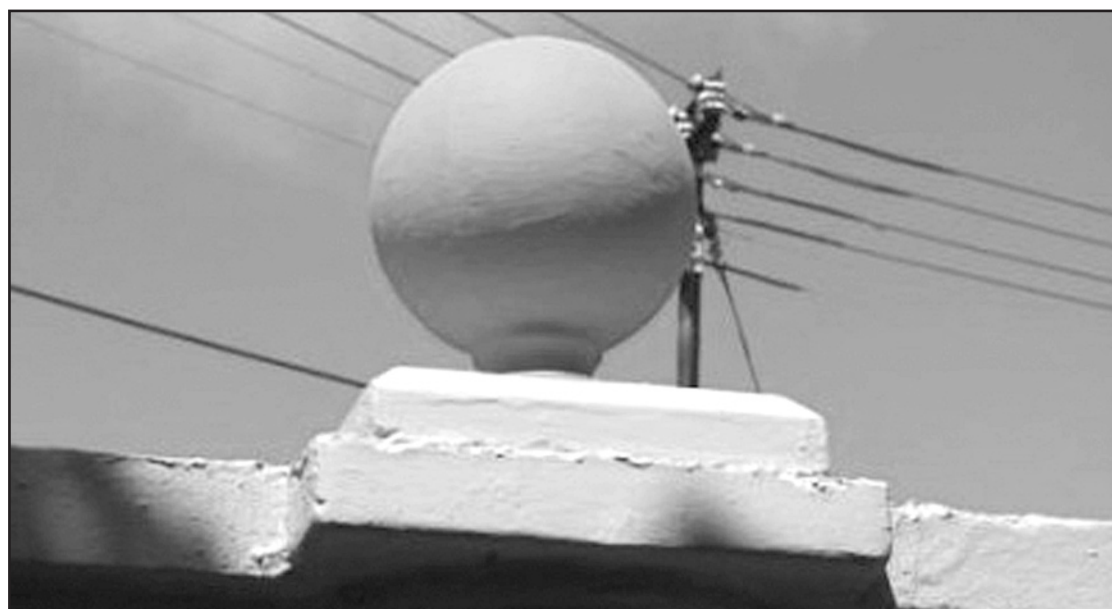
ORANJESTAD - Dia Internacional di Buki ta un conmemoracion na buki y derecho di autor (copyright). Cu celebracion di e dia aki na henter mundo UNESCO ta aspira na stimula lesamento, industria editorial y proteccion di propiedad intelectual pa medio di derecho di autor. Desde 1996 ta celebra Dia Internacional di Buki riba 23 di April na varios pais na mundo.

Den cuadro di celebracion di 60 aña di Biblioteca Nacional Aruba y cu colaboracion di Instituto Pedagogico Arubano, mr. R. Yarzagaray y dr. W. Rutgers, Aruba lo celebra Dia di Buki y Dia di Derecho di Autor.

Esaki lo tuma lugar den Cura di Departamento di Arubiana di Biblioteca Nacional di Aruba, Bachstraat 5, pa 6.30 di atardi dia 23 di April 2009. E lens lo ta riba autor, riba Rodolfo Lenz y Papiamento cu re-edicion di e buki 'El Papiamento: la gramatica más sencilla…' skirbi pa dr. Rodolfo Lenz na 1928.

Oradornan invita for di Corsow lo ta sr. Edsel (Papi) Jesurun y dr. Ronnie Severing. Di Aruba lo ta drs. Mirto Laclé y sr. Kurt Thomas. Un programa cu charla, presentacion di e buki di Rodolfo Lenz, declamacion, canto y baile.







Festival di Cuminda dia 1 di Mey na Centro Caiquetio

PARADERA – Parokia di Paradera ta organiza diferente actividad pa recauda fondo pa por haci trabounan di mantencion grandi na Misa di Paradera. E prome actividad lo tuma lugar dia 1 di Mey, y lo ta un festival di cuminda. Pa un contribucion di solamente 10 Florin bo por scohe entre e diferente tiponan di cuminda.

Lo tin entre otro galiña cutsmall, curry, stoba y horna, carni stoba y blachi, pisca hasa y bacalao. Tur plato lo ser sirbi cu arros, banana y salada. Tambe lo tin nasi cu ta wordo sirbi cu salada di batata, chicken sate y banana, y bami cu lo wordo sirbi cu sate y kroekpoek. Lo tin un variedad di sopi tambe, entre otro sopi di seafood, galiña y carni.

E festival di cuminda lo tuma lugar dia 1 di mey na Centro Caiquetio, di 11'or te cu 2'or di merdia. Durante e festival di cuminda, lo tin snacks, cos dushi, koffie y te tambe.

Pa medio di esaki, e comision encarga cu e festival di cuminda ta invita pueblo di Aruba en general y pueblo di Paradera en special, pa colabora cu e bon causa aki, pa por logra recauda suficiente fondo pa haci e trabounan di mantencion sumamente necesario na Misa di Paradera.

Fabuloso Palm Beach Plaza ta yegando cerca na su apertura

PALM BEACH – Palm Beach Plaza actualmente bou construccion riba boulevard net banda di Marriott Surf Club tabata un soño den proceso for di 2007, ora 15.000 m2 di restaurant, tienda y entretenimento a cuminza lanta. "E compleho," segun Mall Manager Alex Otterspeer, "ta e centro comercial di mas grandi den sur di Caribe; el a wordo diseña como e centro di entretenimento familiar ofreciendo un abundancia di actividad pa tur turista y local, di tur edad." Crea pa Landy NV, cu managing director Muller Solognier, ta un sociedad di tres desaroyador bon estableci, e centro comercial di varios nivel ta hala un gran number di marca y nomber prestigioso, emociona di por muda pa e curazon di Palm Beach, distancia cortico for di tur e hotelnan high-rise.

Joyeria renombra Shivas Gold & Gems lo ocupa e espacio elegante den e prome nivel; Benetton, San Marina Shoes, Sunspecs, Tommy Hilfiger y Guess, a scoge caba nan ubicacion, como tambe The Athlete's Foot, Penha Perfumeries, Panache Swimwear, the Shoe Box y e famoso diseñador Latino, Jon Sonen, cu ta habriendo un concepto di tienda nobo pa paña masculino, riba e di dos piso.Tambe riba e di dos nivel, un luhoso teatro di cine di ocho sala, Mega Plex, cu diseño moderno. E centro comercial su di tres piso lo bira cas di e prome food court na Aruba ofreciendo un coleccion di cushina mundial banda di un area dedica completamente na muchanan. E espacio di entretenimento infantil lo inclui un Kiddie-Train, un muraya di rock climbing, un bowling alley, un zona di weganan electronico y mas, banda di un area paden cu supervision. Cu e muchanan entreteni, mayornan lo por disfruta di e servicionan diverso manera un Day Spa, of un bishita di negoshi na Western Union of oficina di Servicio Postal, of te hasta un caminata den e Mini Market bon ekipa. E restaurants localiza den e Palm Beach Mall lo ofrece un variedad grandi di specialidad. Casa Tua ta desaroyando un ambicioso restaurant na e di dos piso, cu lugar pa sinta tanto paden, como pafo, banda di e Mega Plex. E tan gusta La Terazza, tambe lo reinventa su mes riba e di dos piso cu un 'sky walk,' cu bista pa e ceronan di Noord y Alto Vista. Un sushi bar di Miami, Hoshi Sushi, como tambe Mama Mexico, lo tenta cumpradornan cu nan menunan creativo, cu opcion pa come sea paden of na aire liber. E diseño unico di e mall aki ta invita Aruba su famoso biento pa drenta, y e uso extenso di bentana di glas ta pone Palm Beach Mall cuadra den e escenario local, permitiendo un espacio habri, bon ventila y hopi acogedor.

Adicionalmente, Palm Beach Mall lo ofrece 354 lugar di parkeo facilmente accesible na prome nivel, y lo tin hanchinan bon ilumina for di e hotel strip. Indra Stamper, coordinando e promocionnan pa e compleho, ta duna di conoce cu un mezcla di 60 residente, lo duna e variedad di mas grandi durante oranan amplio, haciendo di Palm Beach Plaza un destinacion premier y hopi anticipa prepara pa sirbi local y bishitantenan, na final di zomer.

Ash Ramchandani ta declara, den nomber di Landy NV cu un inversion di 50 miyon Florin, Palm Beach Mall ta representa e prome fase di desaroyo cu un hotel, condo y spa na caminda banda di dje, riba e tereno di 15.000 m2, den futuro. Trabounan di diseño a cuminza caba. Riba e potretnan por aprecia imagen di e tan anticipa Palm Beach Plaza, yegando na su conclusion.







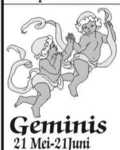



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Stop di examina e tension den boso grupo asina hopi, saca e problema di bo mente.


Tauro
20 April-20Mei

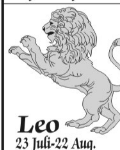
Tauro
Awe e lo no ta dificil pa bo haci algo. Loke cu bo haci awe lo wordo masha aprecia pa amigo nan.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
No mustra cu bo tin duda den loke cu bo ta haciendo awe, te hasta di bo ta sinti esaki di berdad!


Cancer
22 Juni-22 Juli

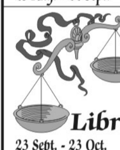
Cancer
Awe lo bo pasa mayoria parti di bo dia ta soña lanta, pero esaki ta tempo bon pasa!


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
No ta tur hende ta mes creativo cu bo, bo mester tene cuidao pa nan no horta bo ideanan.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Problema den bo relacion na e momentonan aki ta dañando bo beis. Busca momento pa bo ta bo so!


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Demostra esnan rond di bo cu bo ta keda cu bo pensamento riba algo ora cu bo ta sinti fuerte pe.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Laga bo banda mala mucha sali hunga un rato awe, ta un bon momento pa bo pasa bon.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
No preocupa bo mes cu awe lo bo por tabata perdiendo cos, masha facil lo bo haya nan bek.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

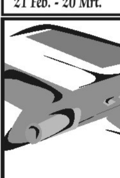
Capricornio
Awe bo tin masha hopi compasion pa esnan cu ta rond di bo. Comparti esaki cu un amigo den necesidad.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Demostra compasion rond di hendenan cu bo no ta gusta. Nan ta merece bo respet.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Ta e momento corecto pa bo goza di e atencion cu bo merece. Malcria bo mes durante dia awe.

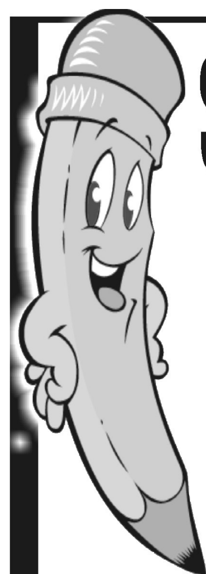


27 GOES WITH "NEW"

32

"Adventures of Tarzan"
Amsterdam
Bedford
Britain
Brunswick
Caledonia
Canaan
"Centurions"
Hampshire
Jersey
Jerusalem
Kid in town
Mexico
Milford
Orleans
Testament
Year's Day
York City
Zealand

G	I	K	A	M	S	T	E	D	A	Q	T	J	E	R
T	D	I	N	L	E	A	R	V	X	M	E	U	A	U
C	M	T	O	R	Q	T	N	S	A	H	S	L	S	D
K	R	A	Y	W	O	B	C	M	Q	T	E	B	E	F
Q	C	O	N	H	X	Y	R	I	E	M	X	V	K	O
D	S	I	L	E	Q	M	D	A	T	N	T	N	I	R
R	L	T	S	M	Y	R	C	I	X	A	I	C	E	D
O	I	P	Y	R	E	Z	O	D	E	T	X	V	N	A
F	L	M	C	A	A	J	N	M	U	V	Z	A	I	O
N	E	R	N	A	N	P	U	A	T	E	H	S	D	F
A	P	B	I	G	Z	R	K	N	L	A	N	E	W	A
Z	R	D	A	H	B	L	H	S	C	E	T	O	L	C
F	A	V	E	S	F	M	A	W	U	R	N	U	I	Z
O	T	M	X	N	P	C	I	C	A	S	D	R	Y	W
S	E	R	U	T	M	K	Y	E	J	X	H	A	Q	B



SUDOKU PUZZLES

		3		9				
			6			8		5
		9	8			1	2	
	8					5		4
			5		8			
5		7					1	
	4	8			6	7		
9		1			7			
				4		2		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	2	3	1	9	5	6	4	7
1	7	4	6	2	3	8	9	5
6	5	9	8	7	4	1	2	3
3	8	2	7	1	9	5	6	4
4	1	6	5	3	8	9	7	2
5	9	7	4	6	2	3	1	8
2	4	8	9	5	6	7	3	1
9	3	1	2	8	7	4	5	6
7	6	5	3	4	1	2	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



21 Adventure of the Seas
22 Emerald Princess
22 Westerdam
24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Mr. Jazz a anuncia e prome concierto oficial di Datapanik

PALM BEACH – E prome concierto oficial di Datapanik lo tuma luga na Mr. Jazz by Chucho Valdes riba dia 29 di April, na Paseo Herencia na Palm Beach.

E banda di fusion, mezclando un sonido Caribense cu un groove electronico, ya caba ta un nomber grandi riba nos isla, despues di a caba di completo un gira di cuater siman di e isla su Rum Shops, como parti di e eventonan organiza pa cerbes Heineken.

E banda ta organizando un anochi sensacional na Mr. Jazz by Chucho Valdes riba dia 29 di April, den colaboracion cu DJ Intifada, un mixer maestro Latino Caribense y Tipico Jara, un combo local. Artistanan Alidia Wever, baile, Ryan Lampe, video & pelicula, Osaira Muyale, arte plastico, y hopi mas lo contribui nan talentonan na e anochi, cual lo wordo graba en bibo, sosteni pa e Entertainment Group, Digicel Aruba, Cool FM radio y Suave TV. Carchi nan ta obtenibel na Mr. Jazz by Chucho Valdes, y tambe bo por reserva bo mesa di VIP, cual lo ta situa den un seccion special exclusivo di e club.

Lider di banda Michael Lampe ta raporta cu Mr. Jazz by Chucho Valdes lo duna e concierto un formato intimo, y complimenta e aspiracionnan artistico di tur esnan envolvi, produciendo e sonido experimental y nobo desea como tambe un album interesante di musica. Otro miembronan di banda Alan Tromp, Etmar Rincones, Reme Lacle & Eric Huntington ta igualmente entusiastico pa loke ta e produccion benidero.

Pa bishita e banda, bay http://www.myspace.com/datapanik. E banda su nomber ta referi na e demas actual di data, cual hopi biaha ta stimula creatividad, y e mundo su reaccion na stimulacion di sentido.













Muchila Creativo a inaugura edificio nobo y a presenta 'The Dutch Chamber Music Ensemble'





ORANJESTAD - Diahuebs 9 di April a tuma lugar e apertura di e edificio di Fundacion Muchila Creativo den Caya G.F Betico Croes 110. FMC ta un Fundacion cu ta traha riba tereno social, cultural, educativo, artistico, creativo y informativo. E fundacion kier motiva mucha, hoben y adulto pa expresa nan mes riba tereno di musica, baile, arte visual, teatro y arte en general. Tambe ta expande horizonte riba tereno di multi media y literatura. Durante e ultimo añanan Muchila Creativo a duna diferente tayer, presentacionnan di teatro, documentario, musica y proyectonan educativo. Actualmente FMC ta duna cursonan di percussion, guitara y mandolin. Pronto lo cuminsa cu cursonan di teatro, pintura, klei, baile y songwriting. Pa nos muchanan lo ofrece un curso di musica na unda nan lo siña toca diferente ritmo y melodia y canto.

Durante e apertura a trece un programacion varia na unda e invitadonan por a disfruta di e bunita musica di steelpan di Sr. Nico Connor, aprecia e bailenan di Dansa Aruba bao direccion di Sra. Ceslin Yarzagaray y Aruba Dance Formation bao direccion di Sonia Geevers. Como "highlight" di e anochi a presenta e orkesta DCME di Hulanda cu e bunita obra musical "De Nachtegaal".

Tur presentacion a tuma lugar den e edificio di FMC y riba plaza di comercio dilanti Botica Oduber.

FMC lo continua cu cursonan, programanan educativo y tayer pa mucha, hoben y a adulto.

FMC kier gradici cada uno cu a aporta na nos edificio y muy especial FCCA. Pa mas informacion por bishita nos edificio den Caya G.F Croes 110 of por yama na tel: 5838921 of manda un email na muchilacreativo@gmail.com of por bishita nos website www.muchila-creativo.org.

Dutch Ensemble

Fundacion Muchila Creativo cu cooperacion di UNOCA tabatin e honor di trece 'The Dutch Chamber Music Ensemble' for di Eindhoven, Hulanda. E ensemble aki a bin cu un proyecto educativo bunita, entre 6 y 11 di April ultimo. Tabatin un cantidad di presentacion pa scol y dos presentacion pa publico di Aruba. Tambe tabatin tayernan di contamento di storia y composicion. E experto riba tereno di contamento, Sr. Paul Middellijn tabata presente y a presenta e storianan 'De Nachtegaal' y 'De Wonderbaarlijke Avonturen van de Baron van Munchausen.'

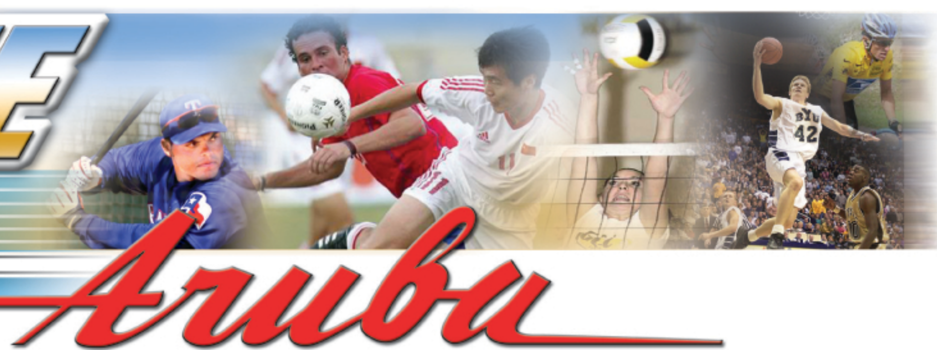
Mientras cu e storia tabata wordo conta, Sra. Joan Danie a expresa e storia cu un obra teatral. Na mesun momento Dutch Chamber Music Ensemble lo percura pa e acompañamento musical. Algo nunca bisto na Aruba.











DEPORTE

Team Aruba a triunfa den e competencia di landamento sincroniza

C-2

DEPORTE

Parke Recreativo Esso Heights a keda restaura y habri diabierna atardi

C-6

ANTIYAS

Ladronnan a pluma buki di chek ku kompra di 60 mil forin

C-23

INTERNACIONAL

Studiante ta presta auto y dal su mama mata

C-15

Un segundo lugar overall

Aruba ta logra puesto historico den e Carifta Games 2009







ORANJESTAD- E seleccionnan di landamento y landamento sincroniza a logra un segundo lugar overall den e Carifta Games 2009. Diadomingo anochi, nos a presencia e entrega di premionan di e weganan di Carifta 2009 na City One. Mester bisa cu tur hende tabata den suspenso, mirando cu e resultado final ainda no tabata conoci cerca esnan presente. Na final ora cu e maestra di ceremonia, sra. Nicole Hoevertsz a menciona e nomber di Aruba como e sub-campeonnan di e Carifta Games 2009, e alegria tabata inmenso cerca tur e atletanan y nan mayornan como tambe e dirigentenan di landamento y landamento sincroniza. E trabou duro di lunanan a duna su fruto. Ta bon pa menciona cu e atletanan di Aruba a logra un total di 38 medaya den landamento (un record nobo), di cual 5 di oro, 18 di plata y 15 di brons, mientras cu den landamento sincroniza, nos damitanan a gana casi tur medaya di oro y plata. E pais di Trinidad and Tobago a bira e ganador overall di e evento di Carifta 2009. Den nos edicion di mayan nos lo bini cu e resultadonan di diadomingo y e entrega di premio. Riba e foto nos por aprecia e seleccionnan di landamento y landamento sincroniza cu nan trofeo di segundo lugar.

Carifta Games 2009

Team Aruba a triunfa den e competencia di landamento sincroniza











SAVANETA- Riba e ultimo dia di competencia, e paisnan di Antiyas y Aruba, mester a midi forza pa mira kende lo bay cu e medaya di oro pa loke ta landamento sincroniza pa equipo. Mester bisa cu den e edad di 12 aña y abou y 13 - 15 aña so a ser competi, mirando cu den e edad di 16 - 18 aña no tabatin competencia pa Aruba. Prome e representantenan di Aruba, bou di 12 aña cu Kyra Hoevertsz, Femke Rutgers, Natalie Geerman, Alexandra Mendoza, Ariadne de Goeij y Nubia Wassenaar hunto cu e reservanan Giulia Brezovar y Talisah Beke a duna nan presentacion, wel manera cu Aruba a caba di presenta, bo por a nota cu nan a duna lo mihor di nan mes, esaki mas cu claro a ser comproba pa e puntuacion di e hueznan, kendenan a duna Aruba un total di 56.629 punto, esey tabata suficiente pa logra nos prome medaya di oro. Nos competidornan di mas cercano, esta Antiyas, a logra un puntuacion di 49.961 y a keda cu e medaya di plata. Den e edad di 13 - 15 aña, Aruba representa pa Nikita Pablo, Nathania Taylor, e morochonan Jitva y Nathifa Sarman, Andrea Perez y Neftaly Albertsz a duna un presentacion di kita sombre, na unda nan ta logra obtene un puntuacion di 61.197, bon pa e segundo medaya di oro pa Aruba, pa loke ta e competencia di team. E segundo lugar a bay pa e represenantenan di Antiyas, kendenan a logra un puntuacion di 55.426. Por ultimo nos muchanan di 16 - 18 aña di edad a duna un presentacion di exhibicion pa tur presente.

Mirando e presentacion di nos muchanan, nos tin cu remarca cu no ta por nada Aruba ta number uno den Caribe pa loke ta e deporte di landamento sincroniza, e damitanan aki a demostra cu nan ta cla pa competi ariba cualkier nivel.

Mirando e resultado final, nos por conclui cu Aruba a bari e competencianan den e deporte di landamento sincroniza durante di e Carifta Games 2009.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e landamento sincroniza na Piscina Roly Bisslik na Savaneta.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Carifta Games 2009

Team Aruba a triunfa den e competencia di landamento sincroniza








Brazil Taekwondo Stichting y Tiger Taekwondo Academy a gana 9 medaya di Oro na Corsow



ORANJESTAD- Diasabra ultimo Brazil Taekwondo Stichting y Tiger Taekwondo Academy a representa Aruba na Corsow na e campeonato Olympia International Taekwondo Open & Trainings Camp. E camp training a cuminsa diaranzon y a sigui te cu diabierna na Sunset Waters Beach Resort. Aki a participa Aruba, Corsow, St. Maarten y Surinam. Training a wordo duna pa Sr. Arthy Lie di Surinam y Sr. Teo Rodriquez di Aruba. E grupo di training a wordo parti den dos, nan tabata train mainta, merdia y anochi unda cu e chikitonan a train prome, sigui pa esnan grandi.

Na e campeonato aki tabatin varios scol di Taekwondo di Corsow y un delegacion di 21 atleta for di Surinam. Aruba a participa cu 17 atleta y St Maarten cu un solo atleta. Mirando e experiencia cu Sr. Teo Rodriquez tin den training, a haci un apelacion na su persona pa duna les na tur e delegacion unda cu Sr. Teo Rodriquez a hacie cu mil amor.



Un training cu a duna su fruto na e team di Surinam y Corsow sigur sigur. Tur training a tuma lugar den e sala na Sunset Waters.

Aischal van der Linde kende tambe a bay como atleta a haya su mes ta coach e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting, pasobra no tabatin contrincante pe.

E campeonato a cuminza pa 3'or di atardi cu e muchanan di 5 aña y a caba cu e adulto nan. Mester bisa si cu e muchanan di 5 aña a duna un tremendo combate. Nan no a stop di skop tampoco, ta manera cu nan tin extra energia den nan curpa. A usa dos 2 veld, un veld a usa e equipo electronico cu Klaber a hiba Corsow y e otro veld unda e muchanan chikito a bringa. Mester bisa si cu Corsow y Surinam a keda hopi satisfecho cu e equipo electronico. Klaber di Brazil Taekwondo Stichting tabatin e tarea di tin e sistema electronico bou control, unda cu tur cos a cana suave sin ningun problema. Tur hende a keda satisfecho cu e resultadonan.

E pelea entre Noah van der Meulen di Corsow y Nadin Lahham di Surinam a haya hopi atencion den e publico. E dos hobennan aki a haci nan cos riba e mat lagando e publico contento.

Pa 7'or di anochi a cuminsa cu e adultonan. E equipo di Surinam a bin bastante cayente, pasobra casi tur hende a haya di Surinam. Paula di Tiger Taekwondo Academy tabatin su mannan yen yen cu Maleache Oseana y Cherisse Ansjeliena ambos di Corsow. E dos damanan aki a duna Paula un hard time, pero e tiger di Tiger Taekwondo Academy a los riba ambos dama, ganando tur dos. E pelea aki a hala hopi atencion di e referee nan cu nan no tabatin otro pelea mas mihor cu nan a wak den e damanan cu a corona Paula como mihor bringador di e anochi aki.

E resultadonan:

Aki bow ta sigui e resultadonan di Aruba:

Oro a bay pa: Sara Croes, Jennifer Werleman, Jessica Werleman, Marwin Lont, Luis Stefano, Julian Ristveld, Alex Ridderstap, Shane Pappers y Kirscha Paula.

Plata a bay pa: Jerrick Vlaun, David Lont, Glenn Junior Werleman, Pedro Gomez, Juni Jansen y Chris Kelly.

Brons a bay pa: Clifford Rasmijn y Angelo Rodriquez.

Best Fighter Femenino a bay pa: Kirscha Paula di Aruba di Tiger Taekwondo Academy. Un tremendo campeonato organiza pa Olympia Taekwondo cu sigur otro aña Aruba lo ta presente cu mas atleta mirando e nivel di Corsow.



Aros cu reyeno

Ingredientenan:

- **6 cup di aros herbi**
- **2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band**
- **1 telep di paprika**
- **1 telep di salo**
- **½ lb. di carni di porco, mula y hasa**
- **2 siboyo corta chikito**
- **2 bleki di sous di tomati**
- **4 webo herbi duro**
- **2 promenton corta chikito**
- **1 cup di rasenchi**
- **½ cup di sour cream**
- **1 telep di salo**
- **½ telep di pepper**

Preparacion:

Combina e aros cu e manteca, paprika y salo. Pone mita di e mescla aki den un baking dish (ormo) of casserole, hunta cu res. Strooi mita di e carni ariba dje. Combina e demas ingredientenan. Sasona nan cu salo y pepper segun gusto. Basha mita di e mescla ariba e carni di porco. Ripiti esaki cu e resto di aros, carni y mescla di berdura. Horne na 350 grado pa 30 of 40 minuut. Dorne cu oleifi preto.

Bon Appetit!

Sunset 5.5 km Fun Run/Walk & Musical Event

Organiza pa Long Distance Runners hunto cu ARRUWAC tabata un exito total





MALMOK- Cu un total di 450 participante Sun Set 5.5. km Fun Run/Walk Musical Event a start sali cu yen di ambiente. Participantenan por a goza di e dushi musica riba ruta den un forma sano y deportivo. Roland Starring tabata e prome persona cu a cruza e finish line cu un tempo di 18:28, sigui pa Gino Hodge cu un tempo di 20:20 y Alexander Robert cu un tempo di 20:45 na di dos y di tres lugar. Den canamento e prome lugar a bay pa Luis Hunt, 32:57, na di dos lugar Nelson Feliciana, 34:34 y di tres lugar Mario Maduro, 34:39. Pa loke ta trata e damanan a keda na di prome lugar Veronica Posner, 24:57, di dos lugar Shariska Dirksz, 27:00 y di tres lugar Maria Perez, 29:18. Den canamento Regina Angela, 40:10, Chichi Tromp, 41:06, Maika Jansen, 43:57. Grupo mas anima y mihor uniforma a bay pa Thrill Walkers.

Long Distance Runners Aruba kier a gradici Natural Stones, Cheng's Supermarket, Conar N.V., Setar, Codemsa y Sbarro's Pizza cu a hasi e fundraising pa St. Anna y St. Aloysius school posibel. Un danki special pa na tur e personanan cu a participa na e evento aki y asina hasi e esaki un exito total. Gradicimento ta bay tambe na N.G. Steelband, Scent & the Rock Boys, Nelson Sprok cu su Caha di Orgel, Dj Alvin y e Dj Hobennan cu a pone tremendo ambiente riba ruta. Danki na tur e medionan di prensa cu a duna tremendo cobertura. Por ultimo, un danki hopi grandi na na A.M.A., Cuerpo Policial, ARRUWAC y tur e voluntarionan cu a guia tur e participantenan y a percura pa nan seguridad durante e evento.







BON DIA Aruba

Parke Recreativo Esso Heights a keda restaura y habri diabierna atardi



ESSOHEIGHTS- Un necesidad sin duda algun den tur bario, ta loke a keda inaugura diabierna atardi na Essoheights, cu e ta Parke Recreativo Essoheights.

Un centro recreacional cu ta masha util mes den cualkier bario y cu pa algun tempo no tabata den funcion, pero Gobierno a laga restaura e centro aki cu sosten di Fundacion di Lotto pa Deporte y Valero Refinery.

Ta un centro pa tanto mucha como hobennan diverti y recrea nan mes mientras cu tambe tin espacio y facilidadnan pa esnan grandi por pasa momentonan recreativo den e centro aki.

Na occasion di e reapertura di e centro aki tabata presente Minister Presidente Nelson Oduber, Minister di Deporte, Ramon Lee hunto cu algun miembro di Parlamento y tambe varios habitante di e barrio di Essoheights. Continuacion Pagina C-7.









Continuacion di pagina C-6.

Parke Recreativo Esso Heights a keda restaura y habri diabierna atardi

Ta di spera cu e centro lo sirbi como un sitio pa muchanan por diverti nan mes den un forma sano bou vigilancia di personal encarga cu e centro, ya cu ta masha importante mes pa tin e tipo di centronan aki funcionando den e bario of cualkier otro.











SPORT VERENIGING BUBALI
Bubali #103, bubalisportclub@yahoo.com
Funda: 23 September 1943

Pa: "Miembro(nan) di S.V. Bubali".

Ref: **Reunion General diamars, 21 April 2009**

Aruba, 01 April 2009
Presente,

Pa medio di es carta aki, Directiva di S.V. Bubali ta invita bo(so) persona pa reunion general 2009, cual lo tuma lugar diamars 21 April 2009 pa 8.00pm na Bubali Sport Club.

Punto di agenda

1. Apertura
2. Palabra di Presidente
3. Palabra di secretaria
4. Relato di kas commissie
5. Elecion di Presidente
6. Elecion di demas miembronan pa directiva
7. Palabra liber
8. Plannan pa 2009
9. Clausura.

Presidente lo habri reunion pa 8.00pm y den caso cu no tin quorum lo sera e reunion y habri e reunion bek riba e mesun dia pa 8.30pm.

Miembronan cu kier postula nan nomber como presidente of miembro di directiva pa Bubali Sport Club, ta wordu recorda pa entrega nan peticion na un miembro di directiva actual di Bubali Sport Club.

Den nomber di Directiva S.V. Bubali.

Attentamente,

Presidente Ryan O.G. Figaroa, Cel: 5932520 Cc: file.	Vice-Tesorero Omar A. Maldonado, Cel: 5920130

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta cla pa su caminata anual dia 23 di mei 2009

Saliendo for di The Village Plaza







ORANJESTAD- Kapan Karate-Do RYOBU-KAI Aruba ta cla pa nan caminata anual dia 23 di Mei 2009. E caminata aki ta un actividad sano pa henter famia y alaves un fundraising pa e muchanan cu ta atende e scolnan di RYOBU-KAI Aruba.

Ya e carchinan ta obtenibel serca tur alumno di e scolnan Karate RYOBU KAI Aruba.

E caminata lo ta di 5 kilometer Diasabra dia 23 di Mei 2009.

E lo inicia y caba na The Village Plaza dilanti Radisson Resort. Ora di salida ta 5:30 di tardi. Ticket ta costa Afl.5.- pa persona. Pa mas informacion por subi ariba webb page www.jkraruba.com

Karate RYOBU-KAI Aruba a crese hopi liher y e a keda constata cu e nivel ta hopi halto caba. Tur 4 scol di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba ta hopi activo y e muchanan ta competi den varios campeonato pa anja.

E proximo campeonato lo tuma lugar dia 30 di April na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E Dojo Nippon Center ta organisa esaki.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo. Nan ta:

Dojo Konishi (EPB Hato)

Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel)

Dojo Yamazaki (Scol BasicoWashington)

Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert)

Esakinan tin e cantidad di 130 alumno. E scolnan di Karate aki ta destaca nan mes paso tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 aña di edad y di diferente gruponan den comunidad y cultura.

Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan. Pues uni cu nan dia 23 di Mei 2009 y cana huto cu tur e muchanan, pa asina yuda nan recauda fondo pa nan scol di Karate.

E fondo cu nan recauda lo sirbi pa mantencion y compra di equipo y tur locual ta necesario pa continuacion sano di e scolnan.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organisacion Internacional.

Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di differente estilo di karate.



BON DIA Aruba

Coorslight blackball ta ranca sali den Tanki !!



ORANJESTAD- Un biaha mas e cerbez di deporte Coorslight y e Whisky Campeon Dewars, ta join Federacion di Biljart Arubiano pa otro campeonato di billiard cu ta pinta di bira sumamente exitante.

Tur dies equipo cu a participa na 2008 ta participando na 2009. Mas di 200 hungador lo ta activo pa un periodo di seis luna.

E gigante evento aki lo ranca sali diabierna 24 di april pa 7:30 di anochi cu un reconocimiento na Sr. Mariano Tromp, riba ritmo di Live Band. Tur miembro ta cordialmente invita pa ta presente cu nan uniform di equipo.

Despues lo sigui e promer encuentro pa 2009 unda e campeonnan di 2008; Hut Predators, den cual equipo e aña aki lo debuta algun hoben talentoso.

Rosini Ras yiu di e biljarista Dufi Ras y tambe Stephan Acosta yiu di e conocido Ditto Acosta, lo join Marcia Chirino yiu di e legendario Edwin Chirino y Aron Jansen yiu di Captain Arie Jansen pa sigui cu e tradicion di e equipo. N a n lo enfrenta e fuerte y furioso cachonan di Pos Abou esta Maddogs cu a logra e titulo nacional na 2005 y 2006, y tambe tin algun refuerzo pa 2009. Sin duda, e encuentro aki lo bira uno sumamente interesante.

Diasabra e campeonato ta continua cu e otro gang di cacho brabo cu tambe a reforza, esta Baddogs, cual equipo aña pasa caba tabata un sensacion, lo topa cu e “bachateros” nan di Tumazu kendenan tambe tin algun cartucho nobo y bou guia di “The New Captain” den persona di Omar Lampe. Esaki lo bira otro encuentro interesante unda tension lo ta haltisimo. Fanaticonan di billiard no por keda sin bishita Tanki e week-end aki unda tabla lo bula den e luhoso pool-room di S.V. Juventud Tanki Leendert. Manera semper cushina lo ta bon surti, dal bo Dewars of un Coorslight bon friu.
Pa esun nan cu no logra haya VIP seating, tin screen den sala pa bo hunga domino y sigui e wega nan style di ESPN.

Cabalgata di Organizacion Caballista Arubano

ORANJESTAD- OCA, Organizacion Caballista Arubano ta recorda tur bon amante di cabay cu diasabra awor, 25 di april nan tin nan segundo cabalgata pa aña 2009 cu ta sali for di Rancho Las Niñas na Paradera. E cabalgata ta sali pa 4’or atardi for di e rancho aki y lo termina tambe na Rancho Las Niñas.
E recaudacion ta na beneficio di e participantenan cu lo bay Inter Corsdow cu lo tuma lugar fin di juni na Cosow.
Bin diberti cu bo cabaynan! Bini na tempo pa e cabalgata por sali na tempo tambe!

Clara Rojas: “La guerrilla puede ser derrotada y ellos lo saben”

Madrid (EFE) - La ex candidata a la Vicepresidencia de Colombia Clara Rojas, que permaneció seis años secuestrada por la guerrilla, cree que esta puede ser derrotada, que “ellos lo saben” y que esa certeza es la que permite que en el país se estén abriendo “espacios para el diálogo”.

En una entrevista con Efe en Madrid, donde presenta estos días el libro “Cautiva”, en el que narra su experiencia como rehén de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Rojas dijo ayer que las acciones del Ejército colombiano, como la ‘operación Jaque’ -que liberó en julio pasado a quince personas- han hecho saber que “sí es posible” derrotar a la guerrilla.



“Hace años un guerrillero no se moría ni de gripe; parecía que fueran invencibles”, dijo Rojas al explicar su postura crítica frente a un grupo (las FARC) que “cree que puede sobrevivir sin el resto del mundo, y eso -insistió- hoy por hoy es imposible”.

Clara Rojas, que permaneció secuestrada en medio de la selva entre el 23 de febrero de 2002 y el 10 de enero de 2008, dice que nunca pensó que la guerrilla fuera capaz de mantener encadenados a los rehenes y que tuviera a la gente “tanto tiempo cautiva”.

Sin embargo, considera que las FARC, que han anunciado la liberación inminente de otros secuestrados, “ya empiezan a tomar conciencia, ya empezaron a tener gestos unilaterales y se sienten bien haciéndolo”.

“Yo lo veo con buenos ojos”, aseguró la ex política colombiana, quien expresó su deseo de que “ojalá” el Gobierno de Colombia permita las condiciones para que se produzca la liberación de esas personas.

Con respecto a los problemas del país, al conflicto social y político que sufre Colombia desde hace más de medio siglo, Clara Rojas aseguró que los colombianos deben “ser creativos, a ver si por fin se puede salir de ese letargo”.

Clara Rojas es consciente de que en Colombia “hay diferencias sociales, políticas y económicas enormes”, pero añade que no cree que las FARC sean “capaces de afrontar y solucionar” esos problemas.

Después de cincuenta años los guerrilleros colombianos “no han dado respuestas”, dijo; “han demostrado que estuvieron desconectados de las realidades populares y por eso el pueblo los rechaza”.

Las FARC enviaron un mensaje a la Cumbre presidencial de Las Américas, celebrada este fin de semana en Trinidad y Tobago, en el que aseguraban que “los cimientos del conflicto colombiano son de carácter político-social y una estrategia de superación debe centrar esfuerzos en tal realidad”.

En opinión de Rojas, esos problemas existen “pero eso no significa que la guerrilla tenga capacidad ni de afrontarlos ni de resolverlos y mucho menos de encarnarlos”.

Clara Rojas afirma que “en el camino para salir del conflicto la aproximación de las partes es importante” y cree que al comprobarse que “hay gestos de ambas partes, por lo menos ya se ve una luz, si no verde, sí por lo menos amarilla” para resolver el conflicto.

La ex secuestrada de las FARC dice que está “feliz y contenta” porque ha cumplido la labor que se propuso de escribir el libro, una tarea que le permite -dijo- “cerrar la brecha del secuestro, tan dura y tan dolorosa”.

Clara Rojas fue secuestrada junto con la candidata del movimiento político y ecologista “Oxígeno Verde”, Ingrid Betancourt, a quien seguía como asesora y candidata a la vicepresidencia.

Dirigente opositor venezolano Manuel Rosales tramita asilo político



El dirigente opositor venezolano, Manuel Rosales, gesticula durante una conferencia de prensa el 25 de marzo de 2009 en Caracas. Rosales, acusado por enriquecimiento ilícito en Venezuela, tramita el asilo político ‘ante un país amigo’, tras decidir su partido Un Nuevo Tiempo que no se entregue a los tribunales convertidos en ‘instrumento de persecución política’. Foto:thomas coex/AFP

CARACAS (AFP) - El dirigente opositor Manuel Rosales, acusado por enriquecimiento ilícito en Venezuela, tramita el asilo político “ante un país amigo”, tras decidir su partido Un Nuevo Tiempo que no se entregue a los tribunales convertidos en “instrumento de persecución política”.

Rosales, alcalde de Maracaibo y ex candidato presidencial en las elecciones de 2006, se encuentra “resguardado” dentro de Venezuela desde hace cerca de un mes, cuando la Fiscalía solicitó privativa de libertad en su contra.

Omar Barboza, secretario general de Un Nuevo Tiempo (socialdemócrata), anunció en rueda de prensa este lunes que la decisión de solitar asilo político para el alcalde obedece a la intención de “continuar transitando la ruta democrática”, pues de otro modo Rosales habría tenido que pasar a una situación de clandestinidad.

Inician un Vía Crucis hacía la presidencia dominicana en reclamo de mejoras sociales

Bonao (R.Dominicana) (EFE) - Representantes de organizaciones populares y religiosas de la ciudad de Bonao, norte dominicano, iniciaron ayer un Vía Crucis hacia el Palacio Presidencial, en la capital, en reclamo de que las autoridades mejoren los servicios básicos.

Los manifestantes, que recorrerán unos 62 kilómetros, salieron de la Iglesia Nuestra Señora de Fátima, en el municipio de Bonao, con pancartas en manos y propaganda alusivas a las demandas y en tres días esperan llegar a la capital.

Según portavoces del Vía Crucis, durante el recorrido solo harán breves pausas para ingerir alimentos.

Los participantes en la actividad hicieron una barrera humana en medio de la Autopista Duarte, que une a Santo Domingo con el norte del país, lo que afectó el tránsito de vehículos por más de una hora.

Además de mejoría de los servicios de agua y electricidad, los participantes de la iniciativa reclaman la terminación de los edificios que alojarán el Centro Universitario Regional de la Universidad Autónoma de Santo Domingo, la creación de nuevas fuentes de empleos, viviendas para algunos afectados por las tormentas de 2007 y el arreglo de calles y carreteras.

Colombia confisca histórico cargamento de heroína

BOGOTA (Reuters) - La Policía de Colombia confiscó el lunes 97,4 kilos de heroína valorados en unos 9 millones de dólares, el cargamento de esa droga más grande decomisado en la historia de la lucha antidrogas en el país sudamericano, informaron autoridades.

La droga fue descubierta oculta en un subterráneo en medio de una zona montañosa cercana al municipio de Buesaco, en el departamento de Nariño, en el suroeste del país y fronterizo con Ecuador.

La heroína, empacada en bolsas de polietileno, pertenecía a las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el principal grupo rebelde del país que dice luchar por imponer un sistema socialista en este país con marcadas diferencias entre ricos y pobres.

"La acción realizada por un grupo de 40 comandos jungla de la Policía Nacional apoyados por varios helicópteros Black Hawk, ubicaron una caleta subterránea en donde integrantes del segundo frente de las FARC, habían escondido la droga", dijo un informe de la Policía Antinarcóticos.

"Los delincuentes habían construido la caleta a casi 2 metros de profundidad utilizando tablas para sostener la tierra para evitar que por acción de la humedad la droga se deteriorara", precisaron las autoridades.

En el tiempo transcurrido del 2009 la Policía de Colombia ha confiscado 372 kilos de heroína con un valor estimado en 33,5 millones de dólares en los mercados internacionales.

El año pasado las autoridades colombianas reportaron el decomiso de 696 kilos de heroína.

Colombia es considerado como uno de los principales abastecedores de la heroína que se consume en Estados Unidos y el primer productor mundial de cocaína con unas 600 toneladas anuales.

De acuerdo con mediciones de Naciones Unidas, al cierre del 2007 el país sudamericano tenía 714 hectáreas cultivadas con amapola o adormidera -materia prima de la heroína- y la capacidad de producción ascendía a 34 toneladas anuales.

Estados Unidos es el principal aliado de Colombia en la lucha contra el narcotráfico y desde el año 2000 ha entregado a Bogotá más de 5.000 millones de dólares en asistencia militar y social para combatir la producción y el tráfico de drogas, así como a los grupos ilegales armados vinculados con esa actividad ilícita.

Pese a los esfuerzos del Gobierno colombiano para reducir el narcotráfico, la demanda, los altos precios internacionales de la cocaína y la heroína, además de la estratégica posición geográfica del país -rodeado por dos océanos- mantienen en niveles elevados la producción y el tráfico de drogas.

Ex presidente Carter dictará conferencia en universidad de Ecuador

Quito (EFE) - El ex presidente estadounidense y premio Nobel de la Paz, Jimmy Carter, dictará el próximo miércoles 29 una conferencia en Ecuador, en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), informó hoy la institución.

Carter visitará el país para participar de la observación electoral que realiza la fundación que preside, el Centro Carter, después de que fuera invitada por el Consejo Nacional Electoral (CNE) para supervisar la celebración de los comicios del próximo domingo.

De acuerdo con la información difundida por la FLACSO, el tema de la conferencia del ex mandatario estadounidense será "Convivencia del siglo XXI" y el encuentro será moderado por el director de la universidad, Adrián Bonilla.

Carter recibió el Premio Nobel de la Paz en 2002 por su labor en la promoción, defensa y consolidación de la democracia y los derechos humanos.

El libro que Chávez regaló a Obama asciende al segundo lugar de ventas en EE.UU.

Washington (EFE) - El libro "Las venas abiertas de América Latina" que el presidente venezolano, Hugo Chávez, regaló a su homólogo estadounidense, Barack Obama, en la V Cumbre de las Américas en Trinidad y Tobago pasó ayer al segundo lugar de ventas en el sitio en Internet de Amazon.com.

Escrita en 1971, la obra del escritor uruguayo Eduardo Galeano narra el saqueo de las riquezas del continente durante medio siglo sufrido a manos de las potencias de la época.

Hace 40 años, en medio de la proliferación de las dictaduras militares derechistas en el continente, fue uno de los factores que influyó en la izquierda latinoamericana.

Paradójicamente, la obra "Open Veins of Latin America: Five Centuries of the Pillage of a Continent", es precedida por "Liberty and Tyranny: a Conservative Manifesto", del escritor estadounidense Mark R. Levin.

Según dijo la revista Newsweek en su sitio de Internet, Galeano debería enviar una nota de agradecimiento a Chávez, porque gracias al presidente venezolano se han disparado las ventas de su libro.

México extradita a EEUU narco colombiano por tráfico de cocaína

MEXICO DF (Reuters) - México extraditó al narcotraficante colombiano Ever Villafañe Martínez a Estados Unidos, donde se le acusa del envío de grandes cantidades de cocaína, dijo el lunes la fiscalía general.

Villafañe Martínez, que tiene los apodos de "Juancho", "Marco Antonio Espinosa Tovali" y "Granito", será procesado en un tribunal de Florida por delitos contra la salud, asociación delictuosa y lavado de dinero.

"El extraditado fue integrante de una organización delictiva dedicada al tráfico de drogas encabezada por Alejandro Bernal Madrigal, la cual enviaba miles de kilogramos de cocaína desde Colombia a los Estados Unidos de América", dijo en un comunicado la Procuraduría General de la República.

Cuando Villafañe Martínez fue capturado en julio por la policía mexicana, las autoridades dijeron que era buscado por la Interpol tras fugarse de una prisión de Antioquia, Colombia, en mayo del 2001, en donde aguardaba ser extraditado a Estados Unidos.

El hombre colaboraba además en México con el cártel de los hermanos Beltrán Leyva, que disputan el control de rutas de tráfico con un antiguo aliado, Joaquín "El Chapo" Guzmán, el capo del narcotráfico más buscado por el Gobierno mexicano.

Villafañe Martínez fue entregado a las autoridades estadounidenses el viernes pasado en el hangar de la fiscalía general del aeropuerto de la Ciudad de México.

El Gobierno del presidente mexicano, Felipe Calderón, ha enviado a varios estados a decenas de miles de soldados y policías para combatir a los cárteles del narcotráfico que se disputan las lucrativas rutas de la droga a Estados Unidos.

En lo que va del año han muerto más de 2,600 personas en actos violentos vinculados con el narcotráfico.

Den conferencia di Racismo

Iran su Presidente a causa walkout di UE









Un bista di e protestanan y aplauso pa e discurso di e Presidente di Iran cu ta contrario na e tema di e conferencia di UN cu tabata contra tur tipo di racismo.

GINEBRA (AFP) – Iran su Presidente Mahmoud Ahmadinejad a "trigger" un walkout masivo di un conferencia grandi di Naciones Uni di anti-racismo ayera, door di lansa un atake verbal "cruel" contra Israel.

E reunion cu ya caba a wordo boicotea door di diferente pais occidental manera Merca y Australia, como tambe Israel, a cay den un controversia mucho mas grandi na momento cu Ahmadinejad a tuma escenario. Diferente demostrante a wordo expulsa na momento cu e Presidente Irani a cuminsa su discurso na e conferencia na Ginebra y algun rato despues representantenan di un delegacion di 23 di Union Europeo a bandona e conferencia como protesta pa algun di su comentarionan.

Ahmadinejad, kende anteriormente a pidi pa e Estado Hudiu wordo kita di mapa, a critica e creacion di un "Gobierno totalmente racista den un Palestina ocupa" na 1948, 'yamand'e "e regimen mas racista y cruel".

"Nan ta manda migrantenan for di Europa, e ... p'asina establece un gobierno racista den e Palestina ocupa," el a agrega.Pero mientras cu e discurso di e lider Irani, kende tambe a describi e Holocausto Nazi como un "mito", a wordo ignora door di podernan occidental, otro delegadonan cu a keda pa scuch'e papia a ricibi su palabranan cu aplauso. Su discurso a bini despues cu el a tene combersacionnan cu e hefe di Naciones Uni Ban Ki-Moon, kende a habri e conferencia criticando paisnan cu a decidi di no participa den e conferencia. "Algun nacion, cu pa drecho mester yuda forgea un caminda pa un miho futuro, no t'aki," Ban a bisa prome di topa cu Ahmadinejad.Aunke no tabatin un declaracion mesora di Ban despues di e discurso Irani, un bosero pa e hefe di Derechonan Humano di Naciones Uni a bisa cu esaki tabata "completamente inapropia".“Nos ta haya inaceptabel e lenguahe usa door di Presidente di Iran," asina Rupert Colville, bosero di Alto Comisionado pa Derechonan Humano Navi Pillay, a duna di conoce.

"Dennosbista, e discurso tabata completamente inapropia na un conferencia diseña pa nutri diversidad y tolerancia".

Den un conferencia despues, Ahmadinehjad a defende su comentario y a bisa cu esnan cu a boicotea e reunion ta culpabel di "arogancia y egoismo".Cuater nacion di UE entre un grupo di 9 pais – incluyendo Merca – a boicotea e reunion.

Pistolero cu a tuma seis tripulante como rehen di un avion na Jamaica a keda captura

MONTEGO BAY - E aeronave aki a pasa diadomingo anochi y dialuna madruga den poder di un un homber cu problema mental na Montego Bay, Jamaica.
Tur e pasaheronan di e avion di e compania Canades Canjet a wordo libera ileso door di e secuestrador, kende aparentemente ta sufri problemanan mental y ta den man di Polis caba.
Detencion di e pistolero a wordo confirma door di Minister di Informacion Jamaiquino Daryl Vaz.
"Polis por a captura e pistolero sin cu niun hende a resulta herida. E seis miembronan di e tripulacion (cu e secuestrador tabata mantene como rehen) a bandona e avion, y e secuestrador a keda den custodia policial," asina e ministro Daryl Vaz, a bisa den oranan di mainta,



E avion asalta den oranan di madruga na jamaica, rondona pa soldatnan.

E avión a keda pa basta rato riba pista di aeropuerto internacional Sangster di Montego Bay.
"Su demanda tabata pa e bay Cuba," Vaz a bisa, splicando e intencionnan di e secuestrador.
E funcionario a describi e asaltante, cu parce lo ta un Jamaiquino di casi 20 aña, como un "hoben mentalmente perturba", bisando cu cu e hecho aki no mester wordo huzga den terminonan di un incidente internacional".
Vaz a agrega cu dos miembro di e tripulacion a wordo libera prome ileso.
Prome Minister di Jamaica, Bruce Golding, a bay aeropuerto na momento di e sucedido pa informa su mes di e situacion y pa ofrece su apoyo na e pasaheronan, cu a wordo instala den un hotel local.
Polis a negocia cu e secuestrador cu ayudo di su tata y a logra di pone fin na e incidente den forma pacifico.
E buelo 918 di Canjet, opera pa e compania Transat Tours Canada, a haci un escala n Montego Bay na momento di wordo asalta pa 4.30 di madruga (ora local) dialuna.
Su destino final tabata e ciudad Canades di Halifax.
Un di e pasaheronan libera, Christen Gosslin, a papia cu su tata telefonicamente y a bise cu e secuestrador a exigi tur e ocupantenan di e aeronave pa entregue placa, segun CNN a raporta.

266 biaha a tortura dos prisonero di Al-Qaeda cu metodonan di simulacion di ta hogando

WASHINGTON – Esaki a wordo revela door di New York Times den su edicion digital, citando documentonan di Departamento di Estado di Merca cu Obama a ordena pa haci publico siman pasa.
E metodo ey di tortura, cu ta consisti pa laga e detenido sinti cu e ta hogando, ta ser haci bashando cantidad grandi di awa riba su cara, y usa den prisonnan manera Guantanamo, a wordo cataloga door di oficialnan halto di Gobierno di Obama como ilegal.
Oficialnan di CIA, segun e corant, a usa e tecnica, conoci como 'Waterboarding' na inglés, 83 bes na augustus di 2002 contra Abu Zubayan, miembro di Al-Qaeda, según un memorando di Departamento di Husticia fecha na 2005.

"Un ex oficial di CIA, John Kiriakou, na 2007 a bisa den ABC News y otro cadenanan cu Abu Zubaydah a wordo someti na un stikmento simula pa solamente 35 seconde, prome cu el a acepta di bisa tur loke cu e tabata sa," asina New York Times ta afirma.
E documento di Departamento di Estado, fecha na 2005, tambe ta revela cu e tecnica di tortura a wordo usa 183 biaha, na maart di 2003, contra Khalid Shaikh Mohammed, kende a declara su mes culpabel di planea e atakenan teroristanan di 11 di september di 2001.
E documento na cual New York Times ta referi, ta un di esnan cu Barrack Obama a autoriza pa difundi siman pasa. Den dje ta duna detayes di e metodonan di interogacion usa durante Gobierno di Presidente george W. Bush.
E momento ey, Obama a bisa: "Ta nos intencion pa sigura esnan cu a realisa nan tareanan di bon fe y bou conseho di Departamento di Husticia, cu nan lo no wordo persigui." E mandatario no a papia specificamente di e funcionarionan cu a crea e politica.
Times, citando fuentenan di CIA, a sigura cu Obama tin planea pa bishita nan dialuna, pa prome biaha, unda cu e lo bay tene reunionnan priva cu algun funcionario.



Guru acusa di 314 caso di abuso di mucha

München - E guru Aleman, nombra asina door di su mes, Oliver Shanti lo mester responsabilisa su mes dilanti Corte pa 314 caso di abuso sexual di mucha. Esaki Ministerio Publico na München a confirma dialuna.
Shanti di 60 aña lo a haci mal uso di su posicion di lider di un comunidad "esoterische". E guru den e comunidad a crea un structura di hyrarquia, den cual e ta domina tur e miembronan di e secta, segun e demandantenan. Nan ta sospecha cu e mayornan den algun caso tabata sa cu nan yiunan tabata wordo abusa sexualmente. For di 1985 pa 1998 Shanti (inscribi den Censo como Ulrich S.) lo a mishi cu cuater mucha homber y dos mucha muher.
E secta tabata biba prome den Beierse Woud y despues a bay Portugal, caminda Shanti aña pasa a wordo deteni.

Studiante ta presta auto y dal su mama mata

AMSTERDAM - Un studiante di 16 aña cu, despues di a zeur basta serca su mama, a haya permiso pa siña core auto, a trapa riba e pedal robez y a core dal su mama mata.
E mama a caba di duna e yiu permiso y tabata dune splicacion mientras cu e porta na banda di e chofer tabata habri ainda.
E mucha homber Britanico di 16 aña Ajay Mandan mester a presenta den Corte ayera. E incidente a tuma lugar aña pasa november na Berkshire. Segun el a bisa, el a keda zeur y zeur pa haya su gana.
E mama tabata para banda di Ajay ora cu e tabata dune instruccion, pero e mucha homber a trapa riba e pedal robez. El a core bay atras schuin y placha su mama, cu a wordo lastra cu e porta habri, entre e auto y un mata. E muhe di 38 aña a sufri varios lesion na su pecho, bariga y ribchinan. El a fayece algun ora despues na hospital. Ajay dialuna mester a presenta dilanti Corte na Windsor. Den un declaracion el a laga sa cu e "tabata kens". El a conta con pa motibo di seguridad, su mama no tabata kier pa e bay sinta tras di stuur. El a keda zeur y el a primi riba gasolin enbes esun di cambio. "Mi a scucha mi mama ta grita. E tabata horibel," e hoben altera a conta. Huez a dicidi finalmente cu ta trata aki di un incidente.

2,8 miyon Hulandes ta bay cu vakantie

LEIDSCHENDAM – Mas o menos 2.8 miyon Hulandes lo bay cu vakantie na mei, y mitar di nan lo ta biahando den nan mesun pais. Esaki ta e espectativa di Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen (NBTC).
E vakantienan di mei ta cay oficialmente for di proximo fin di siman te cu diamars 5 di mei, pero cierto cantidad di scolnan tin "Bevrijdingsdag" ainda vakantie, te cu 10 di mei. Aña pasa 3.5 miyon Hulandes a bay cu vakantie. E tempo ey hopi scol a sera nan portanan pa dos siman sigui door cu nan a cay hunto cu e dianan di fiestanan di Dia di La Reina, Hemelvaart y Pinksteren.
Hulandesnan ta pasa e vakantienan di mei ta core bicicleta rond e pais y esey ta wordo encurasha pa e motto: "Meimaand Fietsmaand'.

Recordando tragedia di Columbine



DENVER – Docena di persona a participa den un "lie-down" na e capitolio di Colorado dialuna pa demanda un control mas estricto di arma y marcando e di dies aniversario di e tiroteo di Columbine High School. Diestres persona representando esnan mata na Columbine a drumi den forma di un wiel na suela, na e trapi di Capitolio. Nan a lora striknan blou y blanco rond di nan nek, e colornan oficial di e scol di Denver.
Otronan a cay na rudiya na banda mientras cu nomber di e 23 heridonan den e atake di 20 di april, 1999, tambe a wordo lesa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Plataforma Kohehe ta señala situashon eksplosivo na skolnan

WILLEMSTAD – Plataforma Kohehe, un organisashon ku ta Sali na bienestar di mayornan i muchanan ku ta bai skol a señala un situashon eksplosivo na skolnan ku por Sali for di man. Den un karta pa diputado di ensejansa di Kòrsou, e plataforma ta bisa ku lLey di Enseñansa Obligatorio ta kreando un bom na skolnan, un bom ku por eksplota un ora pa otro. Ley di Enseñansa Obligatorio por ta kòwsa di agresividatnan ku ultimo tempu ta tuma luga na skolnan. E echo ku ta obliga muchanan presenta na skol sin tene kuenta ku nan situashon na kas por ta kòwsa di mas agresividat na skolnan, ku e konsekuensha, ku nos por haña nos ku herido i hasta morto na skolnan. Parse ku for di tempu ku a kuminsa ehekuta e ley di enseñansa obligatorio agresividat na skolnan a aumenta. Loke kos ku ta hasi e situashon peor na skolnan ta ku seguridat na skolnan ta laga hopi di desea, asina e Plataforma ta bisa.

E plataforma kier sa kon ta para ku e proyekto di seguridat na skolnan. Maestro(a)nan i timnan di skolnan ta man na kabes, ora nos ta skucha maestro(a) su prekupashon nos ta haña gana di yora. Maestro(a)nan tin ku ehekuta trabounan ku no ta kai bou di nan responsabilidat. P.e. trabou di un trahado sosial, psychologo etc. E situashon na skolnan ta mas serio ku nos ta pensa, tin hopi di kasonan di agresividatnan ku ta tuma luga na skolnan ku NO ta keda publika, pa mantene un supuesto bon nòmber di skol, direktor etc. Na hopi skolnan tin muchanan ku problema sosial emoshonal hopi serio. Por ehempel tin kasnan kaminda mayornan ta adikto na droga. Den un kas asina ki e mayornan adikto na droga hopi bia anochi nan no ta drumi, hinter anochi tin moveshon den kas, hombernan ta drenta i sali hinter anochi, hopi bia tin hasta prostitushon ta tuma lugar kaminda e muchanan di skol ey ta biba. E muchanan di skol ey ta bou di un frustrashon enorme. Ta ki ora nan ta haña chens di drumi, te pa nan por presenta ku un mente sosegá na skolnan pa por risibi enseñansa? Ta imposibel ku un mucha of muchanan asina ki por tin un aktitut sano na skol of skolnan. E muchanan aki tanten ku nan no haña un yudansa adekua pa ku nan problema sosial emoshonal, nan no por hiba un aktitut sano. Un frustrashon enorme ta poderá di e muchanan nan aki, ku chens hopi grandi di por ekspresa e frustrashon aki den forma di agresividat hopi serio na skolnan. Plataforma KoHeHe ta rekomenda pa porfabor wanta of suavisa ehekushon di ley enseñansa obligatorio pa analisa e problema social emoshal di e alumnonan i registra e muchanan ku problema sosial emoshonal, prome ku heridonan of te hasta mortonan kai na skolnan. Muchanan ku problemanan sosial serio mester risibi hopi mas atenshon, di hendenan spesialisa pa ku nan problema sosial emoshonal. Kiermen ku e muchanan aki no por ta na skol kaminda ku nan ta karese di atenshon speshal, ni tampoko na un kas kaminda e muchanan ta karese di nesesidatnan basiko. E muchanan aki mester primeramente risibi yudansa i tratamentu prome di por keda obligá di presenta na skolnan. Mester kuminsa pensa riba internatnan speshal pa ku e muchanan aki, kaminda ku e muchanan ta risibi tratamentu, yudansa basiko i alabes risibi enseñansa pa ku nan futuro. Tin hopi mucha di skol ku mester ta bou di tratamentu di sikiatra, ortopedagoog, Fundashon Maneho di Adikshon , trahado sosial etc., i huntu ku nan nos tin muchanan di skolnan A.G.O. ZMLK, L.O.M. ect., tambe ku problema sosial.

Plataforma Koheghe ta pidi un biaha mas wanta un ratu ku ehekushon di Ley Eseñansa Obligatorio pa por atende ku problema di e muchanan prome ku sigui obliga muchanan presenta na skolnan, pa evita ku heridonan i hasta mortonan por kai na skolnan. Maestro(a)nan, timnan di skol i muchanan di skol ta sintinan insigur na skolnan. Si un mucha no ke presenta na skol, ta pasombra e tin problema social hopi serio. E echo ku ta kita muchanan for di skolnan, ta nifika ku ley enseñansa obligatorio NO ta funshona pa motibu ku muchanan tin problema social emoshonal hopi serio. Esnan ku tin orea tende prome ku ta lat. Kòrda bon Plataforma KoHeHe a atvertí, asina e organisashon ta bisa.

Rubiano Shirley Geerman, nombrá manager di Hotel Kura Hulanda



WILLEMSTAD – Presidente i direktor di e proyekto Kura Hulanda, Peter Heinen, a informá ku a nombra Shirley Geerman komo manager di Hotel Kura Hulanda. Sra. Geerman ta bira e di tres ehekutivo na kabes di un hotèl na Kòrsou despues di Jeanet Bonet na Breezes i Maylin Trenidad na Curaçao Renaissance Resort & Casino. Heinen a bisa ku sra. Geerman a proba di ta un miembro dinámiko di e resort den su kalidat di direktor di benta den último 4 aña. Nos tin konfiansa ku e lo sigui duna trabou ekselente den su trabou nobo, asina Heinen a bisa.

Sra. Geerman, ku a nase na Aruba, tin 24 aña di eksperensia di industria di biahamentu i hospitalidat. El a traha den diferente merkado na Latinoamérika, Oropa i Norte-Amérika. E tin hopi eksperensia den mundu di biahamentu i merkado di konferensia i reunion. Den pasado el a yega di traha na Aruba Marriott, Wyndham Aruba Beach Resort i Renaissance Aruba Hotel & Casino. Hotel Kura Hulanda & Casino tin 80 kamber luhoso den Otrobanda. Banda di e hotèl aki, tin tambe e ruman Lodge Kura Ulanda & Beach Club na Bándabou. Sra. Geerman a bisa ku e ta masha kontentu ku e nombramentu. “Mi a traha duru den e area di turismo, prinsipalmente di merkadeo. Awor ku a ofrese e chens aki tabata difisil pa mi ninga”, asina e gerente general a bisa.

With deep sympathy we announce the death of



Mathilda Ann Elizabeth Martineau-Ryan
+15 April 2009

Left to mourn:
Children: Mary Griffith-Ryan in St.Thomas
Cynthia Martineau in Aruba
Sylvia Mulrain-Martineau in Holland
John Martineau in Holland
David Martineau in Holland

As daughter: Daisy Duran-Chemont in St.Maarten

Sister: Elizabeth Bryson-Ryan in St.Maarten

Grandchildren, great grandchildren, great great grandchildren, nephews and nieces: too numerous to mention

Best friends: Pastor Connor, Delita, Miss Alice, Cynthia Granger, Violet Perkins, Methodist prayer group

Caregiver: the much loved Karen

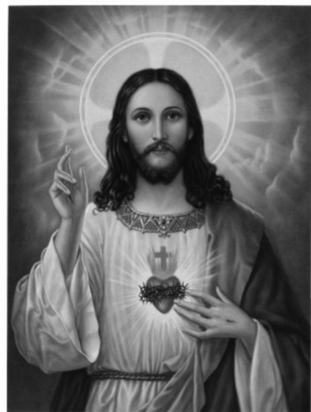
Other relatives, friends and acquaintances: too numerous to mention

The burial will take place on **Tuesday April 21, 2009**, leaving the **Anglican Church** to the **Gouvernment Cemetary** in **Cura Cabay**.
Service begins at 3:30 p.m.
The body will be laid out from 2 p.m. to 3:30 p.m. in the Church.

Please no condolences at home after the burial.

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido p aloque ela significa pa nos a bai inesperadamente nos esposa,mama, abuela y tanta



Sra. Elsie Marie Maduro-Vrolijk
Mihor conoci como "Elsie of Elsa"
***14 Nov. 1932 +20 April 2009**

Esposo: Augustin Maduro

Yuinan: Rosario Maduro y fam.
Maria y Eddie Koolman y fam.
Norma y Mario Martijn y fam.
Frida y Otty Kelly y fam.
Rogue Maduro y Era St.Jago y fam
Thelma y Reynold Gomez y fam
Mary Maduro y yiunan

Ruman: Juan y Lolita Vrolijk y fam

Swanan: Jose Cicilia y esposa y fam
Francisco Koolman y fam
Alousius Koolman y fam

Cuñanan: Rosa Croes y fam
Felisia Hernandez y fam
Marianita Croes y fam
Maria Geerman y fam

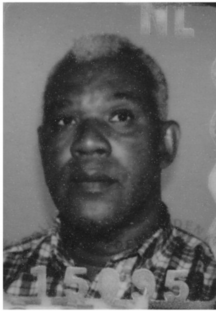
Tur su nietonan y bisanietonan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan

Demas famia: Kock, Vrolijk, Wouters, Solognier, Grovel, Ras, Angela, Fluonia, Maduro, Lo Mercado, Ali, de Mey, Castillo, Sint Jago

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 di april 2009 na Misa Cristo Rey na Brazil. E restonan mortal lo ta na Weg Sero Preto 66 for di 11:00 di mainta te cu 13:30 di atardi, después elo Sali pa Misa Cristo Rey y pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Weg Sero Preto 66

Gradicimento y invitacion



Famia Pieter ta gradici primeramente Medium Care di Hospital Oracio Oduber. Na tur e zusters cu a atende **Pascual Pieter** durante su enfermedad y fayecimento.
Danki na famia di Dios y Iglecia pa tene nos den oracion.
Tambe nos kier as gradici Staff di Occidental Resort, Labco, Valero Boulevard, Quick finder services.
Na tur cu di un forma a haci un jamada, manda un mensahe via telefon e tabata un consuelo masha grandi.
Tambe danki na tur famia cu tabata presente y pa tur cu nos por a lubida den nos momento dificil Danki na Boso tambe.



Pa mi Mama Chia

Papa Dios a bisa cu ta e momento pa hiba Mama Chia den su reino e la brasa Mama Chia I e la bise den su horea pa bin serca dje.
Sabiendo cu Mama Chia lo laga un bashi atras pero alaves lo bira un di Su angelnan pa cuida riba cada un di nos.
Desde baby mi twt drumi memei di Mama Chia cu Papa Freddie sintiendo e calor I amor di Mama Chia, hunto nos twt canta Aruba Dushi Tera.
Awo mi lo core drenta paden gritando Mama Chia, Mama Chia I mi lo no scucha nada solamente e silencio cu mi lo no por compronde paso mi ta chikito ainda.
Pero Papi I Mami lo splicami cada rato cu mi puntra unda Mama Chai ta.
Mi sa cu Mama Chia ta bai cu precupation pa mi pero Oma lo juda mami I mi sa cu tur anochi prome cu mi bai drumi Mama Chia lo bin serkami pa nos resa pa Papa Dios I pa consolami ora mi ta malo.
Mami a bisami cu Mama Chia ta un di Angelnan di Papa Dios I cu Mama Chia lo cuida, no solamente ami si no mi rumanan I mi primo nan tambe desde e Cielo hunto cu Papa Dios.
Mami lo judami pa nunca lubida Mama Chia I asina mi por tin Mama Chia semper den mi curason.
Mama Chia mi stimabo, un brasa grandi I un sunchi di bo prins Aidan, drumi dushi Mama Chia den brasa di Papa Dios.

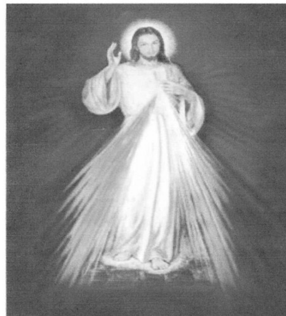
Aidan Bello

Maria, danki, hopi danki pa tur cos, nunca mi lo lubida e apoyo I e ayudo cu Maria a dunami cu Aidan. Nunca mi lo lubida nos momento nan pret I vooral nos happy hour nan hunto, mi lo zorg pa semper Aidan lo sa ken su Mama Chia ta.
I mi sa cu semper Maria lo ta wake I cuide pami desde di cielo vooral ora e bira malo I cu Maria lo hari desde cielo di tur su cosnan loco I pret cu e lo hasi.
Mi sa cu Maria su precupation ta cu Aidan, pero tur cos ta bai ta ok, paso hunto semper nos lo take care di nos prins.
Ayoo pa awo pero den mi pensamento I curason Maria semper lo ta.

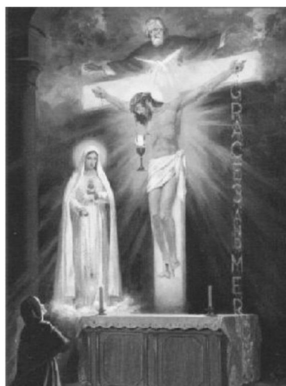
Meruza Wever



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

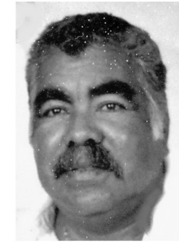






Gradicimento y invitacion

Den nomber di su mama, esposa, jiu, rumannan i demas famia di defunto



Benjamin John Angela
Mihor conoci como "Toy of Toxel"

Kier a gradici Sr. Willem Paesch, ambulance, Centro Medico, Dr. Lisbeth Wesselink, bisiñanan, Dr. Dennert, Dr. Pieterson, Dr. Kock y Dr. Garcia.
Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, jamadanan di telefon i tur esnan cu a compaña nosdurante entiero. Boso tur tabata i ta un gran consuelo pa nos.
Nos kier a gradici Ad Patres staff i personal pa e bon servicio, muy especialmente Queency.

Alaves nos kier a invita tur famia, amigo i conocirnan na **3 Santo sacrificio** di **Misa** na **Misa Sta. Theresita** na San Nicolas.
Diaranson 22 di april 2009 pa 6:30 di atardi
Diahuebs 23 di April 2009 pa 6:30 di atardi
Diabierne 24 di April 2009 pa 6:30 di atardi
despues di Misa tin un Santo Rosario na Cas Nijhoff straat 128

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Masha Danki



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu honda pena pero agradecido pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel cu ne, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Hulanda,



Nilo Legio Falcón

Su esposa Myrna Falcón-Kelly

Yiunan
Jeanny & Eugene Leonardo-Falcón
Nilo & Jennibeth Falcón
Rodney & Silvia Falcón

Nietonan
Kylie Croes
Stephany Croes
Leanne Leonardo
Vanessa Falcón
Kimberly Falcón
Nicole Falcón
Ashwin Falcón

Mayornan
Teodoro Falcón Henriche
Monica Falcón-Statius

Rumannan
Hubert & Carol Falcón
Ethleen & Jetsel Felix-Falcón
Omayra & Rufo Semeleer-Falcón

Suegra Simona Arends

Sobrinonan, sobrinanan, suanan, cuñánan, primonan, primanan, iha Nathaly Croes, famia Falcón, Statius, Kelly, Waterloo, Waasdorp, Ruiz, Franken, Leonardo, López, Gamboa, Wever, Felix, Semeleer, Capriles, Leon, Guinguino, Thiel, Gil, Cruz, Rosaria, Donata, Tromp, Henriche, Anthony, Balinge, Chacín (na Venezuela), Falcón (na Venezuela), Henriche (na Venezuela), Lugo (na Venezuela), Mavárez (na Venezuela), Gil (na Venezuela), Nicolaas (na Hulanda), Statius-Van Eps (na Hulanda), amigo y conocirnan, ta invita pa un santo sacrificio y despues acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 21 di april 2009 pa dos or (2:00 pm) saliendo for di Misa católico San Francisco pa santana católico den caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

E curpa di nos ser stimá lo ta reposa den iglesia San Francisco na Playa (Oranjestad) diamars 21 di april 2009 di dos or di merdia (2:00 pm) pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm). Na tur eterna gratitud.

Oportunidad pa expresa condolencia ta dialuna 20 di april 2009 di shet'or pa nueb'or di anochi (7:00-9:00 pm) na Mementomori Funeral Home y tambe diamars prome cu e santo sacrificio di misa di dos or pa cuat'or di atardi (di 2:00 pa 4:00 pm).

Pa motibo conmovedor y di salud precario nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entierro.
Na tur eterna gratitud.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A FAYECE CHRISTIANAMENTE NOS MAMA, SUEGRA, WELA, BISAWELA, TATARAWELA, RUMAN, TANTA Y CUÑA:



SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST

MIHOR CONOCI COMO: "FOYAN" OF "DANTJE"
NA EDAD DI 83 AÑA

NA NOMBER DI SU :

YIUNAN: MIECKEY GRAVENHORST
ALBERTICO "TICO" Y MARITZA THIELMAN-CROES
RICHARD THIELMAN
ROBERT "ROBBY" Y SHARIN THIELMAN-CHIRINO
ROXINE "JULLIE" THIELMAN
MARIE THERESE "MAYTHE" Y ACHMED TAWOOSH

NIETO(A)NAN: ALDON Y MARIA GOEMAN-WILLEMS
NATHALIE GOEMAN Y CARISSA RAMIREZ
THAISA Y ALBERT THIELMAN
JASON DE CUBA
SHANE Y LIDBERT THIELMAN
JUELLE THODE Y GINO HODGE
JUWAYA Y FREDERICK KELLY- V.DER BLIEK
KINSASHA Y ANDRE FRANKEN- V.DER BLIEK
KYLEY JADE Y SAMUEL VAN DER BLIEK

BISANIETONAN: THARLEE, ANNEMARIE, JEAN CLAUDE, BRANDON GOEMAN
STACEY ST. HILL Y GERARD ECKMEYER
MELACHAY Y ISAAC KELLY
CELINE FRANKEN

TATARANIETONAN: THARLON CORNES Y NURIENNE GOEMAN

RUMANAN: MARIETHA Y MARO KOCK-GRAVENHORST Y YIUNAN
LILIAN ROMIJN-CRAANE (CUR)
RAUL CRAANE Y SEÑORA (CUR)
HILDRED CRAANE (CUR)
WINSTON CRAANE Y SENORA (CUR)
VIVIAN LOPEZ BAROSO CRAANE Y ESPOSO (CUR)

CUÑA Y SWANAN: MARLENE GRAVENHORST-ALBERTO (CUR)
ARTURO MALDONADO Y SENORA (BON)
ROMOLDO COFFI (ARUBA)

SOBRINO(A)NAN, PRIMO(A)NAN: BISLIP, MALDONADO, COFFI, GRAVENHORST, LANDWIER, KOCK, NICOLAAS, CRAANE

MANERA YIU: MYRNA HOLSMAN Y EDWIN RAS
AIDA GEERMAN Y SU YIUNAN SHARLENE Y KAYLEE
ARELY, JOOP, DWAYNE

FAMIANAN : GRAVENHORST, THIELMAN, TAWOOSH, GOEMAN, RAMIREZ, THODE, VAN DER BLIEK, ST.HILL, ECKMEYER, FRANKEN, RAS, KOCK, MALDONADO, BISLIP, COFFI, CRAANE, LANDWIER, NICOLAAS, CROES, CHIRINO, ABRAHAM, ELLIS, SMEIS, SNIJDER, DE JONGH, KELLY, COFFIE, JOSEPHA, WILLEMS, ROMIJN, ALBERTO, LOPEZ BAROSO, HOLSMAN, GEERMAN, RAS, DAKE, ELHAGE, DAOU Y DEMAS FAMIA NA ARUBA, BONAIRE Y CORSOW TA INVITA AMIGO, CONOCIRNAN, BISIÑANAN Y SU EX COLEGANAN DI ARUBA BEACH CLUB, PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERO DI SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST, MIHOR CONOCI COMO FOYAN OF DANTJE, CUAL TA TUMA LUGAR DIARANZON 22 DI APRIL, PA 4'OR SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANSISCO NA PLAYA PA SANTAN CATOLICO NA SABANA BASORA. E DEFUNTO LO TA REPOSA FOR DI 2'OR DI ATARDI DEN MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA.

LO TIN OPORTUNIDAD PA CONDOLEER:
DIAMARS 21 DI APRIL 2009 DI 7'OR PA 9'OR DI ANOCHI
NA MEMEMENTOMORI FUNERAL HOME

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI CONDOLENCIA NA CAS.

BON DIA Aruba



Mi ta spera y sigui spera den Senor. Mi tin Fe den Su palabra.
Mi ta anhela jegada di Senor,
Mas cu un guardia ta spera Ius di dia.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Sr. Serapio Werleman

Mihor conoci como Dapo of Papa

Albert (betty / Tico) y Lucrecia Werleman y yiunan Kenneth Werleman y Lidia Beaumont
Shakira Werleman Jeannette y Jonathan Ruiz Rosalinda Beaumont
Shirley y Chin Giel y yiunan Raquel y Donny Cecilia y yiunan Saidi Figaroa
Ruman nan: Sra. V da. Andrea Werleman y famia Sra. V da. Reineta Paesch y famia Sr. Mauricio Werleman
Sr. Camilio Werleman
Sra. Rika y Buchi Morillo y famia Sra. Elsa y Feli Dubero y famia
Sra. Juliana y Maldo Marin y Famia Sra. V da. Jacinta Kock y famia
Sr. Adriano Werleman y famia
Sr. Leopoldo (poi) y Diana Werleman y famia Sra. Saturmina y Mingo Dania y famia
Swa y cufia nan: Sra. Vda. Aura Werleman y famia
Sra. V da Lucardia Werleman y famia Sra. Laura Werleman y famia
Sr. Simplicio Werleman y famia
Sr. Abrosio Werleman y famia
Sra. Dominica y Giek Werleman y famia Sra. V da. Ingrid Gomez y famia
Sra. Berta y Pascual Gomez y jiu Leonid y famia Sra. Vda. Josefita Werleman y famia
Sra. V da. Edith Werleman y famia
Con-Suegro nan: Sr. Emulfo y Lupita Beaumont y famia Sra. Margo Figaroa y famia
Mihor Bisifia nan: Sr. Boei y Anie Paesch y famia
Sra. Soraida y Rudy y famia Sr. Bennv Croes v famia



SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.









Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Cu honda pena pero conforme pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel .
A bay sosega den brasa di Senor un bon mama, wela y ruman



Sra Maria Victoria Bello

***08-11-1951 + 20-04-2009**
" Chia "

Na nomber di su esposo: Freddy Bello
Su yuinan: Ryan Bello (Raidy)
Randolf y Anabel Bello
Gerald Bello y Adrian Kock
Su nietonan: Priscilla bello
Jaytan Bello
Reginald Bello
Rodrerick Bello
Aidan Bello
Suegra: Modesta Bello (Dede)
Suegro: Seledono bello (Don)
Rumannan: Quintin y Calista Erasmus
Sra. Vda Johanita Maduro y famia
Lorens Erasmus y Senora
Simon Erasmus
Mena Erasmus y Louis Maduro y famia
Flora y Rudy Zievinger y famia
Felicia y Eduardo Joaquin y famia
Pablo y Betty Erasmus y famia
Vda. Lourdes Roza y famia
Frank Erasmus
Eric y Jane Erasmus

Shahaira Boekhoudt
Merzura Wever
Dolfi y Antonieta Kock

Su omo: Chabin Erasmus y famia
Su tantanan: Vda. Maria Ruiz y famia
Vda. Catrin Ruiz y famia
Madrinanan: Irena Willems y famia
Vda. Dora Franken y famia
Swa y Cuñanan: Roland y Baby Bello y famia
Ita y Rudy Gonzalez y famia
Jim Y Betty Bello
Lourdes y Theo Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan tur su bon bisiñanan. Su amistadnan y demas famia famianan: Erasmus, Bello, Werleman, Wernet, y Wenet na Curacao y demas famianan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 23 di April 2009 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera. For di 2or e restonan mortal di "Chia" lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera.

Ta ricibi bishita di condolencia di 7or pa 9or na Angochi 18C
Disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A bay drumi dushi den braza di Papa Dios



Sra. Lidia Maria Werleman-Arends

***10-2-1942 †19-04-2009**

Na nomber di su esposo:Bruno R. Werleman

Yiunan: Gina Burleson Werleman y Esposo Robby Burleson
Giovanni R. Werleman y Esposa Nerissa Werleman-Hassell

Mescos cu yiunan: Joanne Matos-Kock, Lisandra Griffith-Arends, Frida Maduro, Hillward Geerman, Myron Kirchner (U.S.A.), Analia Rosel

Nietonan: Miguel, Gioraydrick, Nishendrick.
Nietanan: Irza, Nishendra y Darlise
Mescos cu nietonan:Donovan y Stephanie, Kehdy y Lionel Griffith.

Rumannan: †Mario Arends
†Candy Arends
†Robby Arends
Mirna Franken-Arends y esposo Andres

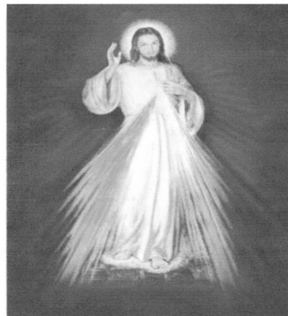
Swa y Cuñanan: Julio Croeze
Eddy Werleman y esposa Diana
Grace y esposo Olindo Donata
Tali Werleman
Frido Werleman y familia na Afrika
Suzy Kirchner-Werleman y esposo Angelo
Sra. Vda. Sandra Arends-Seute
Sra. Vda. Filomena Werleman-van Dinter

Subrino y subrinanan: Junior Croeze y esposa Zoila y familia, Lushka Boekhoudt y esposo Erwin y familia, Derick Werleman y esposa Tica Giel, Igmar Franken y familia, Merely Franken y Dietwin y familia, Andre Franken y esposa Kingsasha y familia, Indra Arends y Etienne de Lanoy y familia, Junior Arends (Hulanda), Lisandra y Eduard Griffith-Arends y familia, Lean Werleman, Mirella da Costa Gomez-Werleman y esposo Nino y familia)Curacao), Kenneth Arends (Hulanda), Michell Werleman (Hulanda), Lito Donata, Lino Donata y esposa Andrea y familia, Dwayne Kirchner, Milo Werleman y Gisela, Leo Werleman y Raquel y familia

Ihanan
Consuegro: Sr. Juan Kock y Sra. Beulah Hassell
Mama di su nieta: Shareen Montes-Bikker
Amigonan di cas: Betty y Mirna Arends, Benny y Sixta Nisbeth, Arie y Jetta v/d Linden, Jachi y Lucia Maduro, Franklin y Lucia Maduro, Onsie Vrolijk-Croes, Petra Tromp, Carl Beyer, Iraida y Esposo, Erna Henriquez, Ronnie y Delia Larmonie, Mariano y Aura Mathilda, Chonay y Marie Wever, Eeuw y Oscar, Mario Briesen y Señora, Arturo Kock, Farelda de Kort y Ija Lacle, Dionicio Vrolijk
Amigonan di Alhambra Casino y Margriet Beauty Salon.
Primo y Primanan.
Bon amistad: Socorro Hernandez-Becerra y familia (Mexico)
Bon bisiñanan: Ale Geerman y familia, Editha Kock y familia, Josel Albus y familia, Dingi Koolman y familia, Familia Maduro, Vito Henriquez y familia
Y demas Bisiña y Conocirnan
Familia: Arends, Werleman, Burleson, Hassell, Franken, Croeze, Solognier, de Kort, Kirchner, Donata, Giel, Boekhoudt, de Lanoy, Koolman, Lacle, Wouters, Zaraga, Griffith, da Costa Gomez, Seute, Van Dinter, Rasmijn, Henriquez, Martinez, Haakmeester, Wernet, Noguera, Dania, Dañe. Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 23 April 2009** pa **4'or di atardi**.
E resto mortal di e difunto lo reposa na cas di 11'or di mainta pa 1.30 di merdia na cas y di 2'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues pa Santana Catolico Sta. Maria.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza
Adres pa condolencia: **Sta. Cruz 210-A**
Diamars y Diaranzon di 7'or pa 9'or p.m.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







GRADICIMENTO / INVITACION

Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan atencion y of a compaña nos durante fayecimento y entiero Di nos difunto stima :

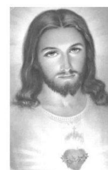


FRANCISCO HERNANDEZ

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram y yamada telefonico, tur famia danki pa boso sosten, bisinjanan, amigonan, conocirnan di Hulanda, Corsow, Venezuela, Merca,
A Erick Escalona pa su bunita cantica.
Atan Lee pa su palabranan di consuelo
Pa Aurora Funeral Home pa su excelente servicio y atenshon
Masha danki.

Alabez nos ta invita pa dos Santo Sacrificio den Misa Santa Filomena cual lo Tuma lugar :
Diamart 21-04-2009, pa 7:00 or di anochi y despues un Rosario na cas.
Diabierna 24-04-2009, pa 7or di anochi despues di Misa nos tin
Un Rosario na cas Hooiberg # 39J, pa descanso di su alma.

Masha Danki.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

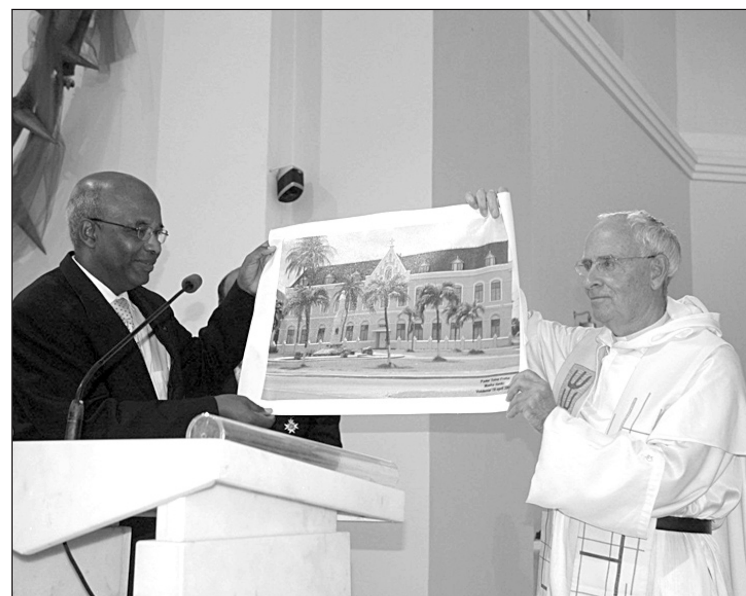


Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Obispado a tuma despedida di padernan di Orden di San Dominiko









WILLEMSTAD – Ayera mainta a tuma despedida di padernan di Òrdu di San Domíniko na Katedral di Pietermaai. Ku esei tambe a sera un epoka na e islanan di Antia I Aruba den kua e padernan aki a hasi nan mes masha instrumental riba desaroyo di diferente tereno. Komo ku despues di basta dia awa a kai ayera Obispu Monsejor Luis Secco a bisa ku hasta shelu a yora ku e padernan a bai for di Korsou. E padernan a yega Antia 140 aña pasá for di Hulanda pa evangelisá i traha riba formashon di e poblashonnan di nos islanan.

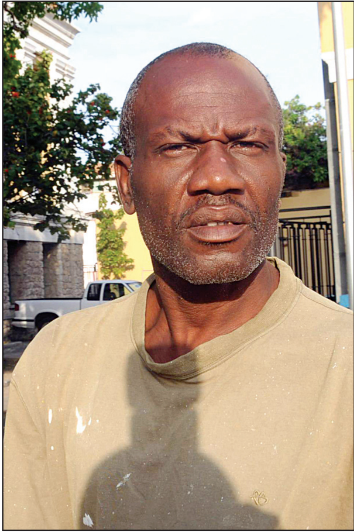
E despedida a tuma lugá durante di un Santu Sakrifisio di misa selebrá pa Mgr. Luis Antonio Secco i asistí pa e último padernan Domíniko pader Piet Magnin O.P., pader Toine Frehe O.P. i pader Wijbe Fransen for di Aruba i tambe pastor Stanislau.
Durante di e misa Mgr. Secco a elaborá riba e trabou largu i duru ku padernan Dominikano a desplegá na interes di nos komunidatnan di Antia i Aruba. E padernan a gradisí mgr. Secco i pueblo di Antia i Aruba pa e privilegio di por a traha riba nos islanan i sera lasonan di amistat fuerte i duradero.

Asistensha na e santu sakrifisio di misa tabata hopi grandi i un kor speshalmente organisá ku otro kornan di Kòrsou pa e okashon aki bou di direkshon di Sr. Rignald Yankey a trese un misa kanta masha bunita na latin. Hopi tabata esnan ku a keda komentá e presentashon magnífiko di Sr. Yankey komo dirigente , Sr. Johnny Kleinmoedig tokando e òrgel grandi renobá di Katedral komo integrantenan di e kor speshal aki.

Padernan Dominikano a risibí komo regalo dos kuadro di Katedral 'Bírgen di Rosario' di Pietermaai i di e konbentu grandi na Julianaplein.

E deboshon, palabranan di elokuensha i rekuerdonan di algun dékada pasá a emoshoná tantu e saserdotenan ku ta bai komo fielnan presente. Tabata un okashon históriko. Na final fielnan por a tuma despedida personalmente di e padernan den buurthuis Mokapi i gradisí nan pa tur e loke nan hasi pa nos pueblonan durante di e époka ku a kaba di klousurá.

Ladronnan a pluma buki di chek ku kompra di 60 mil forin











WILLEMSTAD - - Kontinuando ku un investigashon di ladronisia di un chèk buk ku a tuma lugá den luna di desèmber 2008 kual for e chek buk aki, e sospechoso nan a kumpra:
diferente artefakto elektróniko; Kòmpiuter; Televishon LCD; Muebel; Frishidèr; "Betonmolen"; Laptop
E sospechoso nan a kumpra e artíkulonan aki na 13 negoshi diferente na un balor total di mas ku Nafl. 60.000,--.
Djabierne mainta den presensia di Hues Komisario i Fiskal di Ministerio Públiko, Polis a realisá entrada hudisial den 4 kas i a detené 3 sospechoso.
•Na Cocowijk, e hòmber E.S.C.M. Kòrsou 14 aña
•Na Oranjestraat, e hòmber S.S.M. Kòrsou 40 aña
•Na Roermondtstraat, e hòmber R.A.L. Kòrsou 49 aña
•Na Jonckheerstraat sin detenshon.
Durante di e investigashon den e kasnan ariba menshoná, Polis a haña i konfiská entre otro un rifel di airu, bastante prenda di oro, 2 telefòn selular, wayanan di kòmpiuter, 2 "web cam", 1 DVD player i 1 "picture viewer".

Reshèrshi di Warda di Polis Tera Kòrá i Atrako team ta kontinuá ku e investigashon.



31 suidadano na Boneiru a hanja nashonalidat hulandes

KRALENDIJK – Siman pasa den sala di Passangrahan gezaghebber di Boneiru mr. dr. Glenn Thode na nòmber di Su Mahestat Reina Beatrix a duna trintiun suidadano dokumentunan den kua ta ofishalmente ta duna nan nashonalidat hulandes.
Esaki a sosodé den e seremonianan di kustumber. Den e kaso aki bintisinku suidadano a haña nashonalidat hulandes pa medio di e sistema di naturalisashon i seis via di e sistema di opshon.
Pa e okashon aki a hiba palabra sr. George Menshe, hefe di Registro Sivil, sr Arthur Sealy i tambe gezaghebber di Boneiru mr. dr. Glenn Thode. Despues di entrega di e dokumentunan na e suidadanonan ku a haña nashonalidat hulandes, a sigui un bríndis chikitu pa selebrá e akontesimentu aki.

Opshon si no ta bai debatenan habri mas pa evitá konfrontashon entre simpatisadónan di SI ku NO

WILLEMSTAD – Despues di a analisá e manera ku diferente debate den esfera habri a kana den e último simannan e tres partidonan polítiko ku a uni forsa den bloke SI a tuma e desishon ku nan lo no partisipá mas na debatenan den settingnan habri. E motibu prinsipal ta pasobra den mayoria kaso esnan ku asistí na e debatenan aki ta sali ainda mas konfundí ku ora nan a yega, asina PAR, Nashonal I Frente ta bisa.

Por ehempel ya kaba djasabra nan no a partisipa na e debate na Sentro di Bario Souax pa e motibu aki. Oposishon mientras tantu a laga sa ku opshon SI no a bai e debate pa motibu di tin miedu di debate.

Opshon SI ta bisa ku ta un echo ku e instrumento di debate ta unu sumamente apropiá ora tin diferensia di opinion manera ta e kaso den e referèndem ku ta bini. E intenshon ta e ora ei den un debate pa partisipantenan diskutí ku otro di un forma sano basa riba argumentunan real pa trese nan punto di bista dilanti i purba konvensé esnan presente. E meta final di un debate mester ta pa trese mas klaridat i no konfushon pa e públiko presente. a un lástima pa konstatá sinembargo, segun Bloke SI, ku esnan ku ta propaganda NO ta malusá e setting nan aki pa harma un show kompleto kaminda nan ta presentá ku cheerleader bisti na flanèl di no, ta pone nan hendenan di antemano sinta na puntonan stratégiko den e sala ku e instrukshon pa grita i stroba e kontra partido di trese su puntonan dilanti.

Tambe nan ta orkesta pa nan so blòkia tur e mikrofonnan ku nan hendenan ku preguntanan skibi riba papel solamente dirigí pa eksponentenan di Bloke SI. E komportashon aki por keda kategorisá komo manipulashon ku públiko. Pa kolmo algun di esnan di NO ku ta sinta den e panelnan ta sinta papia puramente mentira i despues e kontra partido ta haña 2 minüt pa kontra arestá esakinan.

Pa kolmo hopi biaha esnan ku ta fungi komo moderador no ta profundisá nan mes sufisiente den e materia pa nan por detektá mentira ku keda trese dilanti dor di panelistanan pa e por kanalisá e debate den un bon direkshon pa e públiko presente por haña informashon korekto pa por forma su opinion.

Bloke Si ta di opinion ku e rumbo ku e debatenan aki a kue por resultá den futuro serkano den konfrontashon humano entre simpatisadó di SI i NO ora ku esnan ku ta simpatisá SI tambe disidí di bai harma un show na e tipo di debatenan aki. Den kasonan mas ekstremo esaki por kondusí te hasta na un situashon ku no por garantisá seguridat di esnan presente.

Eksponentenan di Bloke si ta keda dispuesto pa akudí na kualke pènel pa duna informashon korekto riba e opshon SI paso na nan konsepto esaki ta trese mas klaridat pa esnan ku asistí. Organisadónan ta liber naturalmente pa pone mesun setting pa NO. Despues esnan ku a presensia esakinan den un ambiente trankil nan mes na kas por kompará, analisá i forma nan opinion. Den e periodo ku ta bin bloke SI ta bai evaluá kada petishon pa debate riba su kurpa pa determiná si e tin balor agregá i si seguridat di tur presente ta garantisá, asina e tres partidonan a informa.